中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印
工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：
編輯部：七七七六〇七
採訪部：七六二一九二
營業部：七七三二〇七
社長室：七六四八五四
中區辦事處：二二一六〇
二一二三八
二五四九五
電報掛號二〇七五
郵政信箱六十二號
每份港幣壹毫
今日出紙三張半
（外埠版補編壹大張）
新聞紙審第弍一零六號

星光實業有限公司

創業十五週年紀念

暨

新廠落成開幕之慶

廠址：九龍新蒲崗大有街二十五號
電話：八三三二六一

檀香山會議開始 商應付寮越危局

【檀香山一日合衆國際社電】以國務卿魯斯克爲首之美國高級外交軍事決策人，於今日在此間開始兩日之集會，此項集會結果，料將加強西方對東南亞之立場。上一次此類會議，於故總統甘迺迪遇刺之前一日結束，會後宣佈削減南越美國駐軍之計劃。魯斯克於昨晨抵此，此爲其本次世界旅行之最後一階段，其世界旅行包括代表詹森總統參加印度故總理尼赫魯之葬禮。渠並曾在曼谷與西貢稍作逗留，進行政策會商。美駐南越大使洛治及南越美軍援總部司令哈京斯中將，偕同羅氏一行由西貢來此。威氏短期內將接任南越美軍援總部司令之職。國防部長麥納馬拉亦將偕同參謀首長聯席會議主席泰納將軍來此參加會商。

羅斯克抵此時，英國保證有力地支持美國採取應付寮國新戰事之堅定政策。越共在南越不斷獲勝，增加駐南越美軍負担之可能性，以及印尼與馬來西亞聯邦因難局勢等問題，可能亦列在高度秘密之議程中。美國雖未直接牽涉印馬紛爭，但足以影响及東南亞公約組織若干會員國。羅斯克昨日抵此，除謂擊倒共黨並非兒戲外，所言甚鮮。渠謂：「在余認之，此誠艱苦之工作」。

【檀香山卅一日美聯社電】美國官員，於星期日開始抵達此間，俾就東南亞問題舉行戰略性會議。南越局勢，并非係遙無希望。國務卿羅斯克、洛治及美國一批高級外交與軍事官員分乘兩架空軍飛機由西貢飛赴太平洋飛行之後，經已在此間降落。洛治同各報記者談話時對於南越局勢并不表示悲觀，但若干人士則認爲該項局勢正在逐漸惡化中。洛治謂：現有「甚多內幕因素，有利於吾人進行」。渠未有詳細說明所謂內幕因素之意義。有關及關於南寮戰爭可入北越之可能性，洛治似乎甚爲憤怒，渠謂「該等詞甚爲巨大，因此並無若何意義」。

穆勒中將昨抵台表示 第七艦隊在越南區 隨時候命執行任務
蔣總統昨親以勳章授予穆勒

穆勒中將

【台北一日中央社電】美國海軍第七艦隊司令穆勒中將，一日上午九時廿分，坐直升飛機到台北訪問兩天，向中華民國政府及美國駐華高級官員辭行。穆勒中將定於十五日在日本橫須賀港航空母艦「星座號」上，把他的職務移交給楊森中將，然後飛往夏威夷，接任美國海軍太平洋艦隊總司令。

穆勒中將出任第七艦隊司令，已有廿個月，他說：他將在這訪華期間，晉見蔣總統，商談世界最近局勢，並會晤美政府高級官員，向他們說再會。

【台北一日泛亞社電】預定本月中旬升任美太平洋艦隊總司令之美第七艦隊司令穆勒海軍中將，今日在台北記者招待會上稱，第七艦隊倘奉命在南越或其他任何地區執行某一任務，則必能達成使命。該艦隊現有艦隻一七五艘，飛機六五〇架，人員六萬四千人，故亦已有足夠之艦隻在台灣海峽達成其被指定之任務。穆勒謂，第七艦隊在過去一年內與中華民國海軍所舉行之各次聯合演習中，已充分証明中華民國海軍已有極佳之戰鬥準備狀態。中國海軍士氣之高與其戰鬥力之强，均令渠獲得極深刻之印象。穆勒將軍係於今日上午自琉球坐專機來台，作一天之辭行訪問，今日午後曾謁晤總統，預定明日上午轉飛菲律賓。渠將於十五日以第七艦隊指揮權，移交新任太平洋艦隊副司令之詹森中將，然後前往夏威夷就任太平洋艦隊司令，同時晉升爲海軍上將。

【台北一日中央社電】蔣總統和夫人今下午五時在官邸，以茶會款待美國海軍第七艦隊司令穆勒，茶會前總統曾以寶鼎勳章一座，頒贈給穆勒，並親為佩戴，酬謝他于任職期間，對增進中美兩國間軍事合作的優異貢獻。

杭立武大使 昨飛馬尼剌

【台北一日中央社電】新任中國駐菲律賓大使杭立武，今晨八時半坐民航公司噴射客機從台北飛往馬尼剌就新，他的夫人同行。

杭立武大使在台北國際機場發表書面談話說：「中菲兩國有着唇齒相依之勢，又復具共同之反共政策，值茲匪焰囂張，東南亞局勢動盪之際，宜使原有之友誼和合作，更加促進，本人負有使命，深感責任綦鉅，誠當遵照總統訓示與政府政策，俾勉以赴，所幸者，菲律賓駐華大使羅慕斯[illegible]，爲一傑出之外交家，本人得與協同努力，以達成共同之任務，爲勝愉快。」他是繼段茂瀾大使出使菲國。

【馬尼剌一日中央社專電】中國駐菲大使杭立武，今從台北抵此就任新職。杭大使夫婦今天上午，在機場受到約六百名華僑代表的熱烈歡迎，菲外交部禮賓司長羅意，也親至機場歡迎。杭大使定三日下午向麥卡柏高總統呈遞到任國書。

去年在非起義藝人 楊少亭讚揚董治平

【台北一日中央社電】去年五月在非洲蘇丹投奔自由的反共藝人楊少亭，今晚對共匪駐布倫地偽大使館助理文化專員董治平于上月廿九日在非洲布倫地投奔自由一事發表感想說：「即使在與共匪有『邦交』的國家，渴望自由的中國人，都不顧生命的危險，投奔自由。」楊少亭追述他去年於蘇丹投奔自由的經過。他說：他曾先後三次在晚上（共匪限制表演團人員日間外出），到蘇丹內政部去找部長請求政治庇護。因爲言語不通，到第三次才見到部長。那位部長立即答應了他的要求，並立即送他到附近兵營躲避。共匪的糾纏，共匪大使館第三天就向蘇丹政府提出嚴重抗議，但都被蘇丹政府以「尊重人民自由意志」爲詞，斷然拒絕。楊少亭興奮的說：「蘇丹政府，不但負責我半個月在兵營的安全與生活費用，最後還買了飛機票，送我到與中華民國有外交關係的希臘，這種道義之情，將使我終生不忘。我相信布倫地政府，及美國駐布倫地大使館，一定會給董治平的協助，完成他投奔自由祖國的願望。」

荷姆指共黨 利用條約掩護 以便顛覆世界

【英國赫夫拉空市一日美聯社電】英國首相荷姆於星期一日稱：共產黨明瞭核子戰爭乃不宜於爆發者，因此預戰爭會消滅他們自己，但他們正「設法用條約與安排作爲掩護，以顛覆世界上之其他部份。」荷姆正在英國西部進行政治性質之旅行演說。他又謂：「寮國乃此種情形之最佳例證，在印尼與也門亦正使用同一技巧，在塞浦路斯所用者亦大同小異。」「因此，自由世界必須審慎。吾人之目的，乃和平與安定，余相信，如果吾人一方面繼續堅定吾人之政策，一方面進行和解，即可以達成該項目的。」

英國首相荷姆重申其信念，祇有一個理由，可以說明何以情勢已有可觀之進展，以造成并無核子戰爭發生之可能。荷姆謂：「此乃由於英國之保守黨政府，加上美國與其盟邦，均堅持在核子軍備上掌握優勢。因此之故始有和平可言，亦由此可以說明蘇俄何以會變更其政策，并放棄以武力顛覆其外交政策」。

太平洋上發現 海中之山
高三千餘公尺類似富士山 峯頂在水面下二千餘公尺

【東京卅一日中央社電】此間氣象所宣佈，在千葉縣海岸外約三百公里的太平洋中，發現有一座幾乎像富士山一樣體的「海中之山」。氣象所稱，這座未經測繪的海中之山，是由該所海洋學測量船發現。氣象儀器的測量，表示這座海中之山高三千二百公尺，它的山頂在水面下約二千四百公尺。

社論
又一中共外交人員逃奔自由了
——三點事實說明中共政治和教育的破產

中共派駐非洲布倫地「助理文化專員」的董治平，繼趙匯之後，又選擇了「投奔自由」的途徑。董治平現時避居於美國大使館，據美國官方宣佈說：「現在與布倫地政府商討，以獲取安全通過證，俾前往其所選擇的目的地。」我外交當局和「救總」兩機構，也對此表示態度稱：董治平此舉乃值得獎勵之事，如果有意赴台，台灣將予以歡迎。消息靈通方面人士說：中國政府經與美國當局接觸，就有關董治平的赴台問題，交換了意見。由此一事，中共內部的腐爛，又獲得了一次証明。

近年以來，中共幹部向外逃亡的人，爲數很不少，但董治平的投奔自由，却又另有其新意義，現在值得我們指出的，就有如下這幾點：

第一，董治平據報現年卅四歲，照中共竊據大陸迄今十五年計算，即是十歲或較早以前便開始接受中共的教育，在這一階段內，董治平對「馬列主義」和「毛澤東思想」，當然都受到了足够的陶冶，不可能對「反動思想」有所「中毒」。而董治平能够獲任爲駐外「助理文化專員」，這除了要示其業務「優秀幹部」外，還有更重要的一點，即是在中共心目中，其人的「政治思想」，絕對不成問題。因爲，中共對其外放人員，都要經過層層嚴格的「審定」，如果董治平有任何值得可疑的「成份」，中共都不會把他派到國外去。但是，董治平的投奔自由却是早下了決心，他在五月廿五日到職，廿六日便自行投入美國大使館，要求給以政治庇護。這一行動的果斷與迅速，不僅顯示了中共對於控制其駐外人員的毫無辦法（事實也是防不勝防的），而且還指出了中共對大陸青年那種「薰化教育」的破產。就中共觀點言，由童年而至成人的薰化教育，是他們執行共產統治的最大武器，現在這武器失靈了，他們還有甚麼可恃呢？

第二，由於中共的「反美」、「輕美和仇美」，在所有宣傳上，中共都把美國描寫到一文不值，不是說它「紙老虎」，就是把美國形容爲一個頑凶腐敗的國家，這種對美國否定一切的宣傳，中共一定以爲，即使在國外發生不了作用，至少他對內部有其無疑的影響。但董治平這次選擇庇護的外國大使館，却並非其他國家，而正是美國。而且，就董治平投奔自由的行動去分析，他可能在抵達布倫地的當天，就已留心打聽美國大使館的下落，所以在廿四小時後，他便毫不遲疑的投到美大使館去。中共長期不息的作着各種反美宣傳，結果却經不起無情事實的考驗，這就不能不說是對它「宣傳效果」的最大諷刺。

第三，布倫地和中共「建交」，係在去年周恩來訪問非洲之後，周恩來這次「萬里長征」，係對非洲若干新興國家一次最大的政治和外交「攻勢」。最近爲了「亞非會議」問題，中共又與蘇俄大起爭吵，指摘蘇俄是「歐洲國家」而非亞洲國家，不應過問亞洲事務，這口氣，儼然是以「亞、非共人」自居，因而有此唯我獨尊的說法。可是，由於這次董治平的行動，它却等於告訴了非洲國家：中共是一個怎樣性質的政權，誰要受它催眠，誰就會獲得可怕的後果。這一點意義，對非洲國家定然有其廣泛的影響，而對周恩來的訪問非洲之行，自然也是一個重大的打擊。且亦可以相信，中共要想彌補這一創傷，也不會有什麼好的機會了。

上述三點，都可使人看出，中共的失敗，無論如何也不能自拔，而特別是政治和教育兩方面，一直就被中共看作他們極權統治的最大憑藉，可是現在事實證明，中共十五年來對政治和教育所下的工夫，一點也沒有效果，故雖受中共教育長大和經過政治訓練如董治平之流，祇要有一個脫離中共暴力控制的機會，他就懂得怎樣的投奔自由，不惜付出若干代價（例如使大陸親友受累等），與中共關係一刀兩斷。由此推想，今天受中共豢養的幹部和受中共暴力統治的大陸人民，他們之渴望獲得自由，應亦與董治平無二致。前年轟動世界的五月逃亡潮，已經說明了這點事實，現在的董治平事件，更加証實了中共幹部這一共同的心理。

董治平是否願回台灣，此刻情況並不十分明朗，也並非是個重要的問題，不過我們也有需要提醒自由中國當局的一點，就是平日對大陸各種人事報道不論大小統稱爲「匪」的作法，實有從新檢討的必要，因爲這樣的宣傳，對於爭取中共人員的來歸，是恐怕並不十分明智的。

【台北一日中央社電】一位研究匪情的人士，今天分析共匪駐非洲布倫地偽大使館「助理文化專員」董治平，于上月廿六日向美國駐布倫地大使館請求政治庇護，投奔自由一事，他說：這一定使共匪感到非常尷尬，因爲董治平是共匪在布倫地大使館的核心幹部，對于共匪在非洲從事顛覆活動的情形，非常清楚，他自己也就是被共匪派在非洲潛伏活動的一份子，他這次投奔自由，對共匪在非洲的活動，是一大打擊。

這位匪情專家說：最近剛果（利奧波德維爾）的叛亂，就是接受過共匪訓練的共匪所指使進行叛亂活動的，剛果政府軍在叛軍身上所搜出的共匪文件，可資証明。

美共和黨衆議員 拉特一再指出 美準備攻北越
作家摩爾謂南越軍士氣差

【紐約一日路透社電】美國衆議院國防撥款委員會共和黨衆議員拉特，在電台節目中稱：美國現正準備進擊北越。渠昨日告記者謂：此項準備已「進行數月」。拉特指出：政府之立場係北進，且若人民正準備北進。

【華盛頓一日合衆國際社電】最近由南越返國之美國作家摩爾今日稱：南越部份軍官「根本不願打仗」。渠並謂：「除非美國直接指揮抗共戰爭，否則，吾人勢將被擊潰」。曾在南越搜集資料撰寫論越南軍事狀況之書籍的摩爾，並指摘國防部長麥納馬拉，並未接獲美國文武官員之真實報告。「此等美國文武官員，不願將美國軍官與南越軍官間所面對之尖銳問題告與」。[illegible]無一人明白或担心如何發展下去。

中俄共將最後攤牌 蘇準備撤退駐北平大使
俄空軍監視中共軍向邊境移動

【莫斯科一日合衆國際社電】莫斯科外交界人士報導：蘇俄似乎進行與中共作最後分裂。蘇俄經有跡象表示，彼等將召回其駐於北平之大使，并將削減其駐於中共之外交代表團人數。同時，據謂蘇俄人實際已承認，中、俄共之破裂，乃無可挽救者。

【柏林五月廿二日中央社航訊】西德「國際新聞社」報導，據來自香港的可靠消息說，蘇俄將派出偵察飛機，在大陸上空密切監視共匪部隊對蘇俄邊界的活動。同一消息指出，蘇俄對共匪部隊在其邊境一帶的迷擾活動，深感憂慮，共匪目前向邊界移動。據「國際新聞社」報導：蘇俄正在哈薩克與新疆一帶邊界上，加強防務。駐在邊界區內的蘇俄部隊，已奉命對共匪的活動，提高警戒。蘇俄太平洋艦隊，也奉命在邊界，監視共匪，以應付任何的緊急情況。

阿共黨指老克 曾圖殺史達林

【維也納一日美聯社電】此間星期一日收到之阿爾巴尼亞共黨機關報「大衆報」中披露：阿爾巴尼亞共黨領袖，曾指摘蘇俄總理克魯雪夫，謂渠於一九四零年至五零年後期，曾企圖殺死史達林。……克哈所提出，并表示此種陰謀，乃蘇俄副總理米高揚曾經告渠者。

華倫委員會 否認刺甘案 乃合謀行動

【紐約一日路透社電】「紐約時報」今日報導稱：詹森總統所任命設立之甘迺迪遇刺調查委員會，將「斷然拒絕」甘氏遇刺爲合謀行動之各種說法。該報華府電訊稱：除非發現新的情報，否則該委員會將指出，甘氏係爲一人所單獨殺害，此人即奧斯華。……「紐約時報」並刊載歐洲方面對此案之意見，英國有「一種不安感覺」，警方存有甚多未能解決之問題。」

美蘇簽訂領事條約

【莫斯科一日美聯社電】美國與蘇俄於今日簽訂一項領事條約，內容規定美國可以援救在蘇俄境內被扣留之任何美國國民。

詹森總統宣佈，該項談判已於上星期三日完成，並表示此項條約乃「我國（美國）繼續努力，以增加美、蘇兩國人民間之接觸與瞭解中，一項有意義之進展」。據謂，該約對於訪問蘇俄之美國人，「提供一種比以前程度更高之保護」。

中共駐法人員 黃鎮今抵巴黎

【巴黎一日路透社電】中共代表團一發言人於今日稱：中共首任駐法「大使」黃鎮，將於明日下午自日內瓦到達巴黎。法國駐中共大使則已於昨日向中共當局呈遞國書。

紐約兩幫黑人 搗毀地下火車

【紐約卅一日美聯社電】兩幫黑人，星期日晨早曾分別大鬧布魯克林地底火車，彼等搗毀車上之窗戶與電燈，並毆打與掠劫搭客。其中一幫約二十人，多名搭車上大放火酒後逃離。另一幫四人，以一名攜有柴刀之青年人爲首，襲擊驚駭之乘客，撈百將司機殺死，並截奪上十五名搭客。前述之二十名黑人所作破壞尤大，彼等之暴行幾乎引起種族衝突。

英美加泰越五國 參加永珍會議
將在廿四小時內舉行

【倫敦一日合衆國際社電】據政府方面人士今日稱：寮國危機之談判會議，將於今後二十四小時內，在永珍舉行，美國、英國、加拿大、泰國及南越已同意參加永珍談商，其目的爲立即停火及寮共須退至五月十六日攻擊中立派以前所佔據之陣地。日內瓦協定之十四個簽字國家中，僅有五個國家參加。

中共利用三非洲國家 作進行顛覆活動基地

【倫敦一日中央社電】據倫敦一期「情報文摘」報導：北平偽政權已使用三個非洲國家，爲其在非洲大陸進行顛覆活動之基地。這三個國家，是剛果、阿爾及利亞及幾內亞。「情報文摘」指出，共匪正以該等國家作爲其在非洲大陸上軍事訓練機構的分支。「情報文摘」說：以阿爾及利亞與幾內亞的情形而論，目前中共在那些國家的國防機構，擁有軍事組織，在那些方面他們的軍隊已不再是「非洲人」的軍隊，而變成「中共軍事組織」的分支。

阿爾及利亞叛黨 開槍襲擊總統府

【阿爾及爾一日合衆國際社電】阿爾及利亞叛黨，昨晚以武裝襲擊人民宮，及呼籲國際人民支持其反對政府之行動，以答覆總統貝拉號召人民之效忠。消息靈通人士今晨稱：一輛疾駛汽車昨晚在人民宮外開槍，保安隊衛兵兩人被擊傷，其中且有一人傷勢甚重。官員拒絕證實此事件之發生。裝備武器之警察，迅速在國民兵支持之下，將人民宮及貝拉府邸之各交通道路封閉。

寮共與中立派決裂 所有人員撤離永珍

【永珍一日美聯社電】寮共已打破由寮國各派組成一個聯合政府之幻想，於星期一與中立派總理蘇發那佛瑪切斷最後之關係。寮共宣佈，寮共將尚餘之政府官員，從右派分子所控制之行政首都永珍撤出。

【東京一日美聯社電】「新華社」今日稱：寮共稱：寮國行政首都永珍之人員全部撤走。寮共稱：「由於在永珍城內安全難保，故有採取此等之必要。」賀此舉意味：寮共係擬退出由三派組成而正搖搖欲墜之聯合政府。

【永珍一日路透社電】寮共首領蘇發努馮親王自兩週前之新戰事爆發後，於昨日與西方國家官員會談中，寮共要求以巴拉那之中立化，作爲在該地舉行任何討論寮國問題高峯會議之先決條件。法國與印度兩國大使及英國大使館一位官員，昨飛抵康溪之寮共總部，以討論解決寮國問題之各項建議。

印尼都巴湖 汽船傾覆 溺斃百人

【耶加達一日路透社電】據來自萬隆之一項遲到之消息：北蘇門答臘都巴湖上，有一艘汽船傾覆，約一百名乘客及船員，已溺斃。官方「安塔拉」通訊社稱：該汽船被突然之大風所擊中而傾覆。直至目前爲止，祇撈獲十二具屍體。一項搜索行動……

胡蝶抵台 參加影展

【台北一日中央社電】老牌國語片后胡蝶，今晚從香港飛抵台北，她將以來賓身份，參加將于十五日在台北中山堂揭幕的亞洲影展大會。

印度十六個州 分派尼赫魯骨灰

【新德里一日法新社電】印度十六個州之每一州，將收到已故總理尼赫魯之一部分骨灰，今日仍有數千群衆，擠滿尼赫魯官邸向骨灰致敬。骨灰乃分盛於八隻瓦罐。

哈金斯赴泰國 與乃他威會談

【曼谷一日美聯社電】駐南越美軍司令哈金斯將軍，今日與泰國國防部長乃他威會談。哈金斯在此間爲期三天之訪問後，預料將於星期二離此，返回西貢。渠在谷莫勾留時，亦曾與美國軍事援助聯合代表團之美國軍事當局會晤。

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）高級女獄吏一名（監獄署）
（二）（甲）式級醫務社會工作員（男性或女性）
（乙）三級醫務社會工作員（男性或女性）（醫務衛生處）
（三）見習督察（男性）多名（警務處）
（四）區長（專門）多名（徙置事務處）
（五）廚房監督多名（警務處）
（六）式級區長多名（徙置事務處）
（七）式級移民事務助理員（男性）多名（人民入境事務處）
（八）見習造模室技術員一名（醫務衛生處）
（九）物料監督員（男性）多名（物料管理處）
（十）電話生（女性）一名（消防事務處）
（十一）中文稿寫員（男性）壹名（華民政務司署）見習期爲兩年期滿後得享長俸待遇詳情列下：
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。
一、薪金——由每月三百七十元起分十三次遞增至每月九百元止
二、合格——年齡以不超過三十五歲爲准須持有香港中文中學會考畢業証書或同等學歷者爲准
三、職責——担任繙寫中文工作
四、應徵者須用中文親筆繕具申請書乙份於一九六四年六月九日或以前寄本港千諾道中消防局大厦二樓華民政務司署秘書收
五、應徵者如於一九六四年七月九日前仍未收到考試通知書者可作落選論
此告

九龍 華商會計專科夜校招生
中華民國政府立案　校址：旺角通菜街

（甲）一年制：高級會計科：商業簿記，商業數學，珠算，會計學，銀行會計，銀行實習，成本會計，審核，經濟學，特惠稅，國際貿易及實務，統計學，審計學。
（乙）選修制：商業簿記，會計學，高等成本會計，珠算，
（丙）英文部：英文初，中，高級會計（參加LCC証書考試）商業信札，打字班，開課日期六月一日星期一　電話84191

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人檳勿兄弟行定期一九六四年六月五日即星期五下午三時正在香港城多利亞城打行大廈土庫拍賣房內將下列物業當衆出投。

計開

該物業座落香港北角在香港田土廳註冊爲內地段第五千〇八十一號F段之五份一權益及所有上蓋即渣華道一百九十二號三樓此物業係憑一官批管業批期七十五年由一千九百三十七年十一月八日起計到期有權再續七十五年該官批係一千九百四十一年八月二十五日由已故英皇佐治第六批立與周胡氏者同時該物業之責任利益照一千九百五十六年十一月廿六日之合契登記於田土廳登記號碼爲二五四七七八號其面積共約九百九十二英方呎每年應納地稅一十九元之五份一欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所及拍賣人檳勿兄弟行詢問可也

香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓　賣主代表律師關祖堯律師事務所　拍賣人檳勿兄弟行同啓
香港一千九百六十四年五月廿九日

九龍 聖約翰英文書院 招生

本校特爲各小學畢業生增設中學一年級（F.1）八班（學費三十六元，全女生三班由女性教師任教）曾參加升中試者，可申請免考，即日開始報名，六月十四日上午九時入學試或檢驗証件

校址：大埔道72—74號　電話：八一〇〇四六　校長：關其昌

拍賣九龍緬甸台三號及四號貴重物業廣告

啓者拍賣人檳勿拍賣行承香港日本產業管理人之命定期一九六四年六月四日（即星期四日）下午三時在香港城多利亞城畢打行拍賣房內將在田土廳登記爲九龍內地段第五七五段分段乙之餘段當衆出投

計開

此物業在田土廳登記爲九龍內地段第五七五號分段乙之餘段連同上蓋座宇坐落緬甸台三號及四號其官批管業期七十五年自一八九八年十二月廿五日起計該官批係由前英皇愛德華第七世批立與紅毛芝廓明芝摩地（譯音）面積約二萬二千二百三十方尺每年應納地稅一百零三元三毫正

欲知詳細及投買章程請問賣主律師的近律師行或拍賣人檳勿兄弟行便知

賣主律師的近律師行　拍賣人檳勿兄弟行同啟
香港一千九百六十四年五月式十九日

汎美世界航空公司啟事

本公司滙山大廈地下營業部辦事處在裝修期內，由本月三日起至七月二日止，暫遷千諾道中，文華酒店四〇八及四一〇室辦公，電話二九二壹一，敬希各界注意

大同英文夜校 招生

校址：旺角亞皆老街一一三至一一五號大同中學新校舍
報名時間：每日辦公時間內及每晚七時至九時三十分

教育司批准立案

你要得到優厚的職業嗎？
你要與外國人來往交際嗎？
今天學現代英語應付明天的需要

鄧氏英文會話學校
韋定英文會話學校

學生逾萬，事實証明

本校成立五載，學生逾數萬，其中有原來毫不懂英語者，現已能聽能講。有口皆碑，事實證明。自本校首創教授流行英語以還，類似之學校，相繼成立，但不堪顧相繼關閉，優勝劣敗，顯而易見。

如何學會流行英語

學習流行英語，分聽與講兩方面，學習之最佳方法，是與西人不斷談話，但多數人無此機會。本校自編西人談話現實題材，生動有趣，最易爲成人學習。流行英語，在聽的方面，比較困難。因爲流行英語中很多詞句完全不照表面上之意義解釋，許多人聽不懂對白，及西人談話，即此之故。本校所編講義，在此方面，極爲詳盡。

英國報紙評譽

在英國西部銷數最大的報紙「西部新聞時報」，於一月十九日曾刊載一文，要點：「今天學，明天用，這就是『即用英語』。」「即用英語」的創作者是一位中國教育家新聞記者部樹勛。自從年前開辦以來，中國成年人學習「即用英語」的人數以萬計。從無線電及傳媒方面來學習的還有近百萬人。又英國有甚活成人學校採用本校教材並以最新英國流行英語教材供給本校。

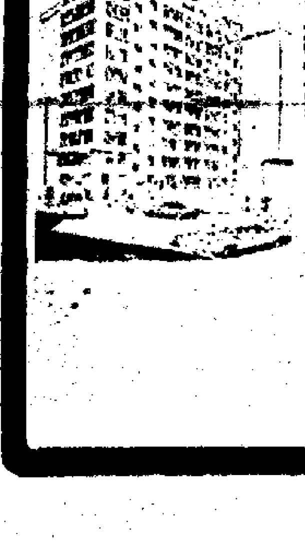
初班：三個月完成
第一個月：發音，拼音。
第二、三個月：實用英語三百句。句句實用，即學，即會，即用。

中班、高班：五種課程
（一）基本實用英語　（二）七十二行英語
（三）交際英語會話　（四）美國式英語
（五）基本常識英語　學費每月二十元

免費供給講義及英語唱片以便回家學習

鄧氏英文會話學校　九龍亞皆老街珠海學院內
韋定英文會話學校　香港銅鑼灣東院道法國醫院附近

報名日期：即日起六月五日止
上課時間：每日下午七時至八時
日間報名：豪華戲院大廈三〇三室



全部冷氣開放
即將遷入自建大樓
校長：鄧樹勛

潛伏星洲印尼特工 爆炸英空軍機庫

印尼訂購降落傘日政府不批准

【本報新加坡一日航訊】據警方稱：潛伏此間印尼特工昨晚再度行兇，又以炸彈爆炸在星皇家空軍機場跑道附近英皇家空軍機庫。結果陰謀未逞，炸彈祇在該機庫停機坪上爆炸，被炸機庫落無所損，僅洋灰地被炸成一大窟窿，寬度約一呎，深度約六吋，並未造成嚴重損害，當場亦未造成傷亡慘禍。而在距離三十碼之處，停放的一架皇家空軍運輸機，亦絲毫無損，因見該枚炸彈威力並不很大。

昨晚之爆炸案發生於八時廿八分，曾發出轟然一聲巨響，警方獲悉炸該機庫之警訊後，立即出動大隊警探到場調查；同時軍械專家亦應召至場檢驗遺炸毀之殘餘碎物。該機庫停機坪被炸，乃爲印尼特工在新加坡展開暴行以來，第一次圖炸軍事設備之行爲，結果該機庫未受絲毫損毀。

昨晚發生之爆炸案，乃緊接過去四十八小時內之第二宗，首宗係發生於五月廿九晚，印尼特工圖炸此間十瓦爾附近大水管，僅支撐水管之士墩略受炸毀，輸水管卻無損毀。

據警方發言人徐來亞告記者稱：軍械專家經檢驗遺炸之殘餘爆物後，認爲炸彈乃用三磅高烈性炸藥製成，該彈備含有六安士炸藥，當場未有人被炸傷亡，亦未有任何嫌犯落網，警方之搜緝行動仍在繼續進行中。

【東京一日時事社電】據日本政府及貿易業界透露，最近印尼曾與日方接洽訂購大批降落傘事宜。據說，一部分業已簽訂合同。但降落傘頗可能使用於軍事方面，甚至在一些人之間傳稱，這批降落傘將供出沒於印尼、馬來西亞邊境地帶的游擊隊使用，故日政府正在愼重檢討中。但日方採取不向糾紛地區出口軍事物資的方針，去年巴基斯坦向日本訂造帝艇，亦會加以拒絕，故不准出口一事似無疑問。又降落傘輸往印尼一事，自西伊里安問題發生後直至今日，完全不加以核准。

馬菲印在日開會 日政府接獲通知

【東京一日中央社專電】日本政府今天正式接到關於馬來西亞、菲律賓和印尼三國外長將於六月八日在東京舉行會議，隨後並在東京舉行「最高階層會議」的通知。此項通知是馬來西亞駐日大使於今晨面交日本外務省亞洲局長的。他並請求日本在這次會議的過程中，給予「友好的合作」。

據悉，本擬參加高峯會議，按照規定：印尼、馬、菲三國外長會議舉行時而在泰國監督之下撤退游擊隊。馬來西亞之基本態度，爲不論政治談判之結果如何，印尼必須先行撤盡游擊隊。

【馬尼剌一日合衆國際社電】菲律賓專使羅培士，本日否認有關各方同意之舉行會議條件上，另加一段公佈原文後來加上之合文字。羅培士告合衆國際社稱：「三國政府祇有一份擬文，任何加上之文字均非協議之一部份。」羅培士發表此項聲明，乃評論吉隆坡發出之消息，內容馬來西亞會請羅培士，對於印尼在其於耶加達發表之印尼公佈中，加上一段，內謂：印尼游擊隊之進一步撤離馬來西亞，將視政治談判之進展而實行。羅培士稱：渠未接到馬來西亞請渠澄清該增加文字之要求。渠指出，該公佈原文之任何增加，可能爲解釋該國之立場，而並非協議之一部份。羅培士成功安排高峯會議後，於星期日返抵此間，渠謂：渠對該協議作任何解釋，乃各該國之事，與協議條件無關。

【吉隆坡五月卅一日路透社電】印尼游擊隊撤離馬來西亞婆羅洲問題，使在馬來西亞危機中行將舉行之三國高峯會依舊蒙上暗影。昨日，吉隆坡、耶加達與馬尼剌同時發出聲明，謂馬來西亞、菲律賓與印尼三國經已同意下（六）月在東京舉行外長與行政元首會議，並謂印尼經已同意將馬來西亞境內印尼游擊隊撤退之原則。但據報導：印尼政府之聲明內有一段在馬來西亞與菲律賓聲明內不見之說法，即「蘇卡諾總統仍向羅培士特使（按爲菲律賓之特使）曾再強調，請羅氏轉告拉曼總理（按爲馬來西亞總理）：對進一步地撤退志願游擊隊，將視政治談判之進展爲之」。馬來西亞外交部高級官員今夕稱：印尼此符合人「大惑不解」。彼續稱：「印尼必須撤退游擊隊」，且與聯合聲明不符，此事不能交付談判。馬來西亞目前之立場如下：該國總理拉曼之意見對印尼撤退游擊隊未感滿意。

玻里維亞大選 現總統連任三屆 反對黨杯葛競選

前總統及副總統繼續絕食抗議

【玻里維亞，巴巴斯一日合衆國際社電】艾斯丹梭羅星期日當選第三任總統，沒有人和他競選，因爲反對黨杯葛抗議。他們認爲連任三屆，是違反玻里維亞憲法，拒絕派出競選人。

他們並指摘選舉結果無效，命令黨員棄權投票。但棄權運動看來已失敗。沒有暴動事件，和選舉有關的騷動除外。雖然政府民兵星期六晚放槍擊傷兩名反艾斯丹梭羅示威份子。艾斯丹梭羅的反對派運動黨。

廿三間大學生放棄絕食抗議，已表示杯葛失敗的象徵。但前總統蘇亞蘇及副總統利興，領導反對黨，繼續在礦產中心的奧羅絕食，作爲「積極抵抗」選舉一部份。奧魯羅什開降然爆炸聲，但眞正的暴動在巴巴斯，星期六有二千示威份子，反對艾斯丹梭羅，爲政府民兵解散擊傷兩人。政府派二百軍隊去奧魯羅，據報告地方平靜，設立五十八個選舉站，供二萬七千選民投票。反對黨有七個，大多數是左右份子，亦有中間份子。他們的黨員棄權，亦有人投空白票，波里維亞選舉，強迫制度。艾斯丹梭羅投票後，與群衆站立二十分鐘，他的支持者，向他們呼「消滅共產主義」。艾斯丹梭羅說：「我相信蘇亞蘇與利興站視察。親共礦工控制電台呼籲武裝部隊，勿與選舉騙局混合，並呼籲工人及學生大罷工，推翻政府，合計已有三萬五千礦工罷工抗議選舉。

【玻利維亞一日合衆國際社電】拉巴斯遙，星期日在總統大選中，沒有反對黨和他對抗，未計算選票之前，他已確視他的勝利。

反對黨的候選人，退出競選，指摘他違反憲法，繼承自己的寶座。兩名主要的反對黨，副總統利興及前總統蘇亞蘇，由星期五日起，已絕食抗議，沒有競選人和他對抗，要看有幾多票棄權。全國約有一百萬選民，據首都拉巴斯的初步計算，有選票六一七五張，空白票七六四張，廢票一三九○張，星期晚他在政府大廈向五千名支持者致詞，他的勝利，證明人民希望和平及穩定，反對政變。他說他的新政府，將執行經濟發展計劃，提高人民生活水準。男子超過十九歲，女子超過廿一歲，俱有投票的義務。

沙撈越昨大火

一列華僑商店被焚 在大火中十人喪生

【沙撈越，古晉一日美聯社電】星期一日凌晨，發生火災，焚毀一列華僑商店，有十人喪生。據政府官員稱：此次火災乃發生於古晉以東三百六十哩之林莊，自大馬有史以來，此乃最猛烈之火警。

當地當局稱：是日凌晨之大火，將九間建築物完全焚毀，此等樓宇爲前舖後居者。起火之原因，尚未獲悉。

月球出現紅點

數天內最接近地球 天文學家忙於準備 研究它是什麼東西

【阿利桑那州旗竿鎮卅一日美聯社電】世界許多望遠鏡，本週多指向月球，天文學家希望再度獲睹去年此間羅維爾天文台所見數哩寬的紅點。去年十月廿九日及十一月廿七日曾兩度出現，引起許多忖測，由火山爆發以至月球表面有奇異的反射證，該諸者更謂那光亮的紅點是探險家的野火。但野火須極大，因紅點橫闊二哩至十二哩。

羅維爾天文台台長賀爾博士稱，全世界的天文學家將緊密注意月球，尤其是星期四與星期五日。這是因月球紅點地區將是自去年以來最接近地球。有人相信，當時曾曲了月球外殼，並使火山氣體由裂口逸出，則神秘的有色地區可以重視。此次天文學家準備較好，他們備有彩色攝影機及特紅外線感光機，以決定紅點是否均熱。由去多的觀察係由澳洲、及巴爾的摩同進行。他們未有準備拍攝照片，他們用廿四吋望遠鏡監視，並繪製天空人造月球時所用的地圖。他們輪流檢查彼此的觀察的紅點係在阿利斯他卡斯附近。那是寬二十七哩的深穴。阿利斯他卡斯與月球大部洞穴不同，勁瀉，其週圍洞穴均有高壓位及直徑由長十二哩的最大一點，係在其邊近的洞穴之內。其邊緣則在附近小的溝上，對徑約二哩。

格氏係科學家，最初發現人，時不信其所見，現他已相信短時間的有色點，或會在月球上出現。

此種紅點究屬何物，則忖測紛紜。但此間羅維爾天文學家柯西夫的觀察，係由一九五五年及一九六一年蘇聯天文學家柯論，係由長庚尼柯的研究所支持，柯氏分析阿利斯他卡斯地區的光譜圖時，發現氣體由月球內部流出的證據。每一光波長在所見物體中，均表示一種不同的物質。

米高揚返莫斯科宣稱 日要求索還兩島嶼 締結和約已無可能

【莫斯科卅一日路透社電】據蘇聯報紙一則記載，米高揚今日揭示：締結一項和約之可能性「已證明係無可能」。米高揚係向全國報告最近訪問日本之經過情形。他謂：「日本政府堅要求得千島列島南端兩個島嶼，該兩個島嶼係與北海道相連……」他續稱：「與日本締結和約……不必要……」米高揚並已說明……使有關……並稱日本之……發展東京……開闢環球航線……以節省旅費八百萬元。

政敵德賽宣佈退讓 沙斯特里將獲選 印度國大黨領袖

繼尼赫魯出任印總理

【新德里一日合衆國際社電】國民大會黨官方發言人於星期日宣佈：沙斯特里將成爲印度新總理。該等事件，係在沙斯特里主要政敵德賽宣佈退出競選之後作戲劇性之轉變。德賽將遵守國大黨主席於將由誰人出任總理及國大黨領袖所作之任何決定。一總裁之聲明表示，係在國大黨工作委員會舉行三小時會議後，選定一個繼已故尼赫魯爲國大黨領袖及總理之繼任人後所發表者。該委員會決定在星期二上午九時一次選舉中將該項人選向國大黨議會黨團五百卅七個國大黨議員提出。據國大黨消息「此將係一項正常程序」。

便利觀光客 免簽証赴台 可停五晝夜

【台北一日中央社電】行政院新聞局發佈：政府爲便利今年在東京舉行的第十八屆世運會前後來台灣觀光的旅客，已經行政院決定，將現行的「台灣地區觀光旅客短暫停留免辦簽証辦法」中過境觀光免辦簽証，停留七十二小時（三晝夜）的規定，改爲一百二十小時（五晝夜），這一項新規定的實施期限爲三個月，自五十三年九月一日起，至十一月卅日止。

中日經濟合作 進行防洪計劃

【東京一日時事社電】日本國際建設技術協會，爲對中華民國提供技術經濟合作，前曾開始研討協助中華民國政府的淡水河防洪治水計劃（台北地區），經調查研究結果，決定給予技術協助，日內將由建設省技術……

南韓大學生代表 要求謁見總統 竟遭警察拘禁

【漢城一日路透社電】南韓警察今日拘留三十二名大專學校之學生代表，該等學生企圖進入南韓總統官邸，謁見總統朴正熙。警察將其拘留並將其送上一輛汽車，載返附近之警署。被拘等學生聲稱：彼等欲與總統討論，如何解決目前之國家困難問題，要求謁見總統，總統拒絕答允後，則準備在官邸前靜坐絕食示威。

天下烏鴉一樣黑 蘇俄阿飛 媲美英國

【莫斯科一日路透社電】據蘇俄「青年」雜誌之報導，可見共產國家的青年人，亦有不少數青年人醉心於「現代派」與「搖擺派」之嗜好。……

希臘國王與公主的兩個香豔鏡頭。

希臘國王風流倜儻

他與芳齡十七的丹麥公主安妮相戀時，溫馨鏡頭曾羨煞英人，但現在此景難得復睹了，因他已身爲國王。

十七歲的丹麥公主安妮，與她的未婚夫君士坦丁在大庭廣衆中接吻的事，總已停止了。瑪利•雅伊米……

當她的未婚夫君士坦丁做希臘王子時，他是本世紀最隨便與風流的皇室人物。自從希臘王保羅於本年初崩殂後，這位廿四歲的王子，即繼承王位，而成爲希臘君士坦丁二世。他爲了身爲九五之尊，不能再在汽車開後座與安妮，瑪利公主熱吻，或在丹麥首都哥本哈根的街上聊聊我了。

一九六三年一月，君士坦丁王子與安妮，瑪利公主訂婚時，雙方父母持大退高興，但有一條條件，就是必須再等兩年，始准他們結婚。

但現時形勢有所不同，因爲君士坦丁不再是王子，而是貴爲國王，朝臣皆勸告他，在服喪的六個月期滿後，即應儘早結婚，了結一樁大事。看來，如果眞的提早舉行婚禮，則本年十月可能是一個理想日期。

當君士坦丁與安妮，瑪利相戀時，曾經參加英國雅麗珊郡主的大婚，那時，美國人十首次看見這一對王族人物的親密鏡頭，倫敦客曾目睹兩人在河濱馬路上擁抱熱吻，好比一般墮入愛河中的青年男女，認爲民主化。

倫敦西區各大酒店的侍者，亦有機會窺見兩人在進餐時，往往在餐檯下伸手互執，熱情洋溢。在各大酒店中的小斯（小僕歐）亦曾目睹兩人在升降機中擁吻完又吻，旁若無人，令他們也目瞪口呆。

這一對希臘王子與丹麥公主，打破了所有王族人物在大庭廣衆中所應嚴遵守的禮節與禁忌。但是，一般人反而喜歡他倆的浪漫作風與平民風度。

瑪利公主爲「野性的小貓」，可見她的隨便。她剛剛開始學習希臘語文，而在平日向其未婚夫低聲訴愛時，皆用英語。君士坦丁亦不懂丹麥語文，所以他同未婚妻魚雁往返或當面談情說愛時亦祇有用英語表白心事。

英國人表示，當兩人下次訪問英國時，將以隆重的禮節來歡迎他們，正如歡待所有的國家首長一般。（興究）

幸運嬰孩

年中，單以英國而言，便自世界各地輸入一萬六千名貧苦孤兒，由富家收養，有些還是達官顯貴，使孤兒今後的歷史完全改變。

汀夏

一輛汽車，在墨西哥一個村莊宅前面停下來，他們還是墨西哥一個鵝慕者拉了門鈴，細聲問，他們到這裡將無故的嬰孩，繼而，從後座的一張小床上，把一個嬰孩抱起。

一個打扮入時的少婦，步落石級，面帶笑容，她溫柔地從訪客手中抱過這個嬰兒，聯袂入屋內。

這個嬰兒，當然，未懂人事，但他實際上已在「收養孫彩」中中了頭獎——爲富有的父母所選中。

……

圖爲一位香港孤兒現在英國的一個富有家庭中，過着以前有天壤之別的生活。

戒抽香煙有辦法嗎？

戒煙有藥

自從美國醫務總監公佈「吸煙和健康」報告書，有很多教授戒煙的方法，但都不能令人滿意。……

山梗菜精

……

戒煙方法

……

市面成藥

……

紛紛仿效

……

未來趨勢

……（下）

日本巫女

沒有確數的

她們的工作，係專門主持婚禮的，但甚予規定，僅能執業三數年。

麗江

一九四五年投降後，日本所產生的小孩，日人稱爲「終戰兒」。現在，新一代的「終戰兒」已屆結婚年齡，所以最近結婚的人數多，依以採用神道式儀式舉行結婚儀式，雖有採用佛教或基督教式舉行，但……

現在的巫女，多係高中畢業，但江戶時代祇限於五六歲的女孩，……

電算機能擊敗賭場嗎？

科學家試驗後，認爲雖然可以得勝，但贏不到錢。

……

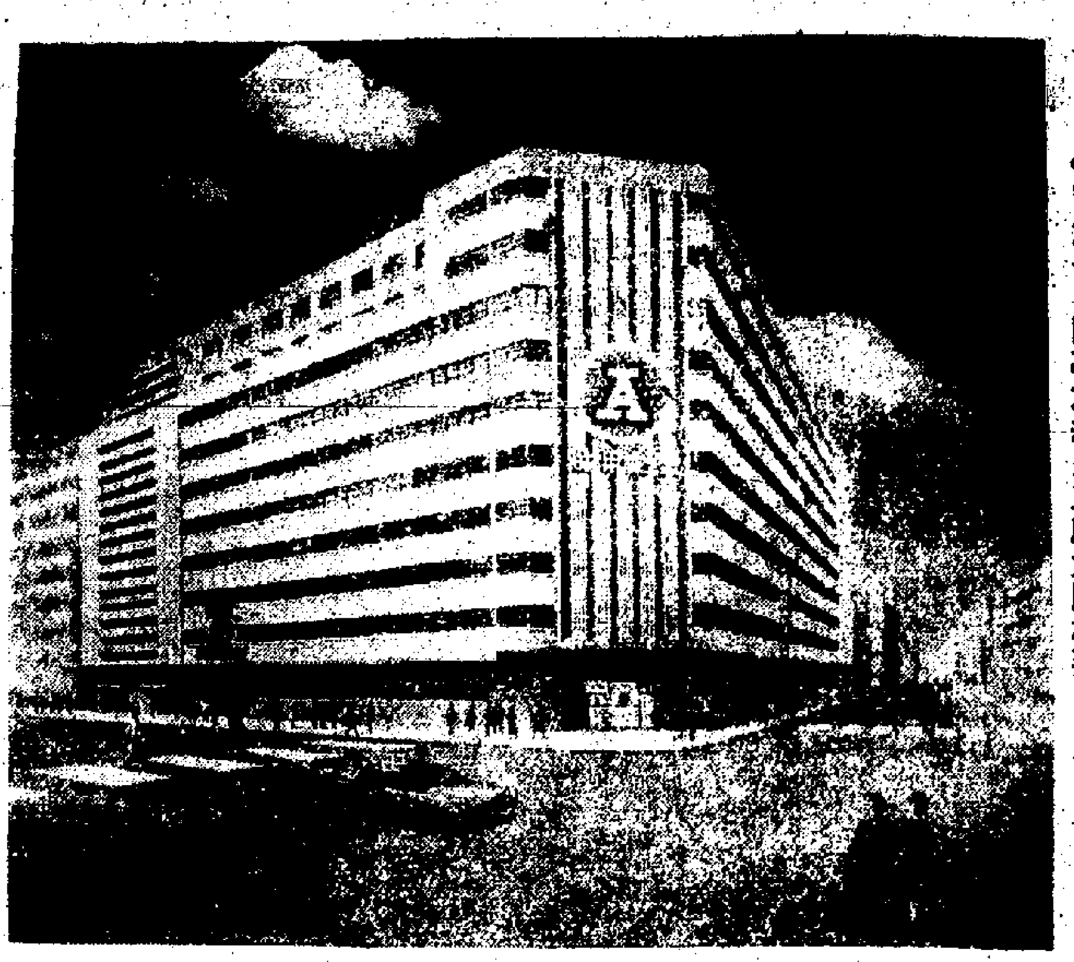
星光實業有限公司創業十五週年紀念暨紅A工廠大廈落成開幕之慶特刊

星光紅A大廈落成 今日正式開幕

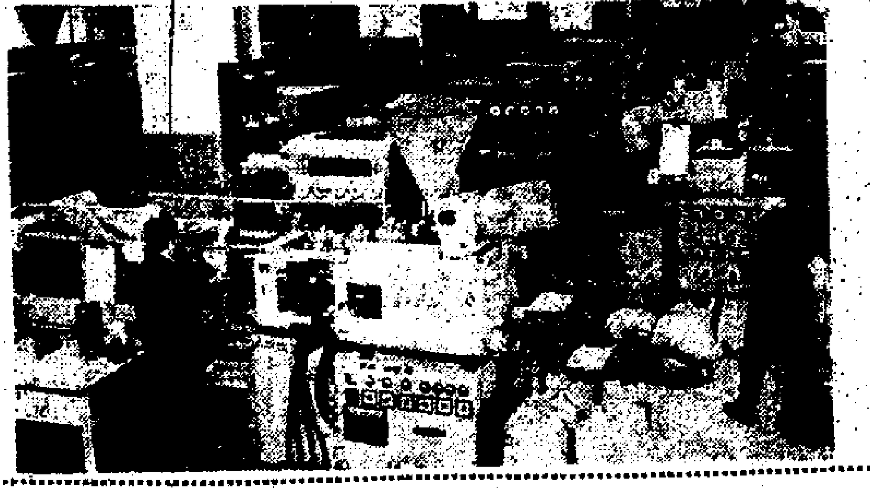
同時為該公司十五週年紀念 晚間在月宮歡敘幷款待嘉賓

星光實業有限公司，前身為星光製刷廠，在港創業至今，已有十五年的悠久歷史，該公司是以出品紅A牌巨型塑膠品及紅A牙刷飲譽全球。由於業務上擴展之需要，在九龍新蒲崗自置之紅A工廠大廈，於去年完成，並將屬下各分廠及總寫字樓遷入新廠開工，經過半年來裝置與革新，大致就緒，定期今日正式開幕，是日亦為該公司創業十五週年紀念之慶，當晚假座香港月宮酒樓舉行歡敘，幷設筵款待嘉賓，屆時定有一番熱鬧。

⇦圖為星光總寫字樓



⇦圖為今日開幕之紅A工廠大廈雄姿



⇦星光中型塑膠壓射機工場一角

左圖機械正在製造中型塑膠日用品種，諸如手提籃、面盆、二加侖及三加侖水桶、燈罩、食物盒等，全部塑膠壓射機均裝有最新式螺旋預熔器及自動儀器控制，機種由十二安士至廿四安士，每日每座機產量為八百至一千二百磅。

介吹氣成型機

星光公司之大型吹氣成型機，具有四英吋螺旋熔器，原動電力三十五匹，可製一十四英吋直徑，二十二英吋高之大型容器，每日產製品一千二百至一千四百磅。

⇨圖為星光實業有限公司現有之八十安士塑膠壓射機，為目前香港最大之塑膠壓射機。該機身重卅五噸，用油壓式開動，原動電力一百一十匹，附有三英吋半直徑之螺旋式預熔器，全部用新式儀器自動控制，每日可塑成製品二千五百至三千磅。

⇦塑膠機工場一角

左圖為星光三安士至六安士機多座，在熟練技工控制下，正在生產中。該種機適合製造中小型家庭用品，如杯、碟、碗、梳子、藥盒等，每日每座可製成產品二百五十至五百磅。

星光簡史

星光實業有限公司創業，始於一九四九年春星光製刷廠之成立。原該公司董事長梁知行氏，於一九四八年由滬來港後，以半年籌備時間，在人地生疏之情況中，創立星光製刷廠。廠址租設於九龍福華街二〇四至二〇六號地下，面積僅二千呎耳。初期專製各種塑膠尼龍牙刷，僅有職工二、三十人，所出品之星牌，飛馬牌牙刷，行銷各地，頗受販家用家歡迎。

三年後，紅A牌牙刷面世，由於品質優良，銷路繼續擴展，原有廠房不足應用，乃於一九五三年春，遷廠於香港筲箕灣南安街五四二地段。該廠房佔地四千六百餘呎，樓高三層，實用面積一萬二千餘呎，較原址增大達五倍以上，產銷遂較前大增。翌年即開始增產各種衣刷、頭刷，指甲刷，均享盛譽。迨至一九五七年間，梁氏鑒於南洋一帶；如印尼，泰國等各地，均紛紛設立牙刷廠，自行生產，供應當地之需求，對香港牙刷工業之發展，不免有所影響，非繼續擴大出品範圍，不足以謀更大發展，乃成立星光實業公司，增製塑膠家庭用品。

次年（一九五八年）且購入巨型塑膠機，首先製造塑膠面盆、水桶、水壺、燈罩、手提籃、餐盒、果盆、冷水瓶、碗、碟、及茶杯等日用必需品，因美觀耐用，且對於原來以金屬、玻璃、鐵、木所製成之日用器皿，含有改革性，所以風行遐邇，實至名歸，好評如潮。於此數年間，巨型塑膠機陸續增多，出品水準不斷提高，種類亦日益齊備。因而紅A牌塑膠出品聲譽日隆，不但本港居民人人信仰，即世界每一角落，皆以紅A牌為選購塑膠用品對象，可謂繼牙刷工業艱苦奮鬥所獲之成果。

自一九六一年至一九六三年間因業務上需要，連續開設三間分廠，大量增產，仍感供不應求。梁氏為今後業務發展計，幷曾於一九六二年間，將星光製刷廠與星光實業公司改組，合而為一，而成為星光實業有限公司。同時在九龍新蒲崗大有街二十五號現址自建廠房，命名為「紅A工廠大廈」。一九六三年秋，紅A大廈落成，樓高十層，佔地一萬一千餘呎，實用面積達十萬呎以上，經半年時間搬遷、裝修，及內部整理後，原日總廠與各分廠設備已全部遷入生產，新增機械亦安裝妥當，一切漸入正軌。

夫業精於勤，梁氏十餘年來全心全意，不斷努力於業務拓展，更賴公司全體同寅熱心愛護，與誠合作，各方友好大力支持，始有所成，固不敢稍存自滿，然已為星光紅A牌出品發揚光大而奠下基礎，是無疑義！

星光實業有限公司
紅A工廠大廈 開幕誌盛

星月光輝

香港塑膠業廠商會

丁熊照　黃克競　楊仕權　沈炳樞　陳棠蓀
程柏山　麥源生　祝映忠　梁國柱　黎華成
鄧仲偉　李世奕　王肇球　徐翼孫　祝志忠
莫　賢　鄭鑑洪　田家炳

同敬賀

星光實業有限公司
創業十五週年紀念暨新廠開幕誌慶

大展鴻圖

星洲聯發電器公司
林金海電器公司
金城電器公司
敬賀

星光實業有限公司
紅A工廠大廈開幕誌盛

塑膠製品 巧奪天工

遠明機器廠
裕遠機器廠有限公司
同寅敬賀

星光實業有限公司
紅A工廠大廈 開幕誌慶

發揚光大

港九遮業同業商會

正理事長 龔鑑鴻
副理事長 王世卿
監事長 應雁亭

黃　標　馬桐積　岑　進
李灼棠　馬　齊　梁敏樓
劉　森　梁子鈞　何　錦
劉明輝　黎　海　周志祥
劉　灼　馮森源　羅　懷
張廷華

同敬賀

本港有史以來第一宗怪症
出生八十六天男嬰 體內藏有三個胎兒

醫生教授多人施手術 取出胎兒男嬰安全
兩男一女已具雛形 醫學名稱爲「體內孿生」

本報特稿

一個出生僅八十六天的男嬰，體內卻藏有兩男一女的胎兒，昨在瑪麗醫院接受歷時逾三小時的手術，將胎兒取出，男嬰術後安全無恙，這宗嬰兒體內懷胎的奇事，相信是本港有史以來的第一宗。

瑪麗醫院醫生及香港大學醫科教授六、七人，從昨晨九時至十二時許集中全力進行手術。此症的醫學名稱爲「體內孿生」（INCLUSIONTV INS）。施手術前，曾有一批港大醫科學生前往觀察。

據悉：這男嬰體內的三名胎兒中，較大的男胎已有頭髮，一並有七隻腳趾，同時，兩男胎均具生殖器雛形。現準備分別製成標本，供醫學上的研究。

三小時的剖腹手術在昨午十二時順利完成後，共有十子女的嬰兒父母，於昨日下午二時獲准進入瑪麗醫院四樓病房探視其子。嬰兒被安置在一張病床上，床頭掛着一個寫着「港大外科」的英文牌子。當時嬰兒正安詳地睡在四週圍以纖欄的小型病床上，腹部割口全用白紗布綑紮，所以不能看到刀口的長度。嬰兒的鼻孔插着一條綠色的軟膠喉，另一端連接一個停放在床邊的氧氣筒，因爲施手術後需要用氧氣助其呼吸。這個「胎上胎」的嬰兒，此時正在均勻地掀動嘴唇一呼一吸。

此外，嬰兒的雙手也用淺黃色的軟紗布包裹着，但見小手微動，與被布綑緊，相信這是爲了避免他們的小手觸動割口。

嬰兒的頭部，被剃落了一些毛髮，據其母親稱：這裡是供應葡萄糖血管營養的進口道。這名出生不足三個月的嬰兒，面色有點蒼白，但體質依然很壯健，現時體重爲十六磅。

嬰兒的母親守候在病床邊兩小時，至探病時間結束，然後與兒子暫時告別，記者乘夜向該嬰的雙親訪問，揭露這宗醫學上罕見的「胎上胎」事件發生經過。

嬰兒的父親名吳以奕，四十三歲，母親名李玉嬋，四十二歲，他們目前一共養有六子四女，長子今年已廿一歲。一家人同住北角。吳以奕一向經營洋服爲生。

男嬰出世時並無異狀 母親畧感難產 腹部漸漸膨脹引起懷疑

據吳以奕稱：這個「胎上胎」的幼兒，於今年三月八日深夜二時，在東華東院出世，嬰兒出生後，醫生發覺他的左手不能活動，醫生曾分別替他打過廿一支針，始告康復。

嬰兒的母親李玉嬋說：她懷有這個嬰兒時，時間足夠十個月，懷孕期間，身體並無異樣感覺，稍爲可異的是這嬰兒出世時畧感難產，費了很大氣力才能使嬰兒脫離母體。嬰兒初生時，常常張着小嘴微笑。

吳以奕接着談述發現「胎上胎」的經過情形說：起初一個月內，嬰兒一切均正常，但食量較大，大小便也正常，並無病痛，連發燒發熱的普通疾病都沒有，家人每日均依照一定份量的奶粉餵他吃。

這樣經過了一個多月，有一次，其妻替嬰兒沖涼時，發覺他的肚子不但膨脹，而且很結實，於是開始懷疑嬰兒染上了奇症，初時還以爲是「鱷魚肚」，也許是很平常的事，夫妻倆又猜度孩子的肚內「生積」，這是小兒常見的症狀，所以並未感到驚奇。

可是，這樣經過了兩月零兩天，嬰兒肚子的膨脹程度越見顯明，這才放心不下。

吳氏這時做着手勢說：「更奇怪的事情接着發生了，當我用手抱着兒子時，腹部靠着腹部，覺得兒子的肚子好似有東西在活動，這樣，才使我當真害怕起來，猜疑幼兒也許患上癌病，於是着妻子帶他前往灣仔貝夫人健康院診斷。」

吳以奕接着說：「直至五月十日（星期日），貝夫人健康院本來指明星期一到來診斷的，但我心急得很，恐怕兒子的肚皮爆破，所以在當日下午七時，便趕往貝夫人健康院請求替嬰兒診病，當時由該院寫了一封介紹信，囑到別家醫院檢驗。」

吳氏稱：她有一個姪女在東華醫院當看護，他向姪女請教後，結果決定送幼兒到瑪麗醫院去看街症。

瑪麗醫院方經過六個醫生集體檢驗後，起初，醫生們有不同的判斷，部份表示可能是癌症，但照X光時，發覺腹部右邊正常，左邊有一塊物件，經過一名外籍醫生的檢驗，卻得到一個別出的結論，該醫生明確地指出：這是一種「胎上胎」的奇症，該外籍醫生還能正確地指出，嬰兒肚內藏着嬰兒，並能說出那一部份是手，那一部份是脚，還有胎盤等。此時，吳以奕在診症室門外焦急地等候醫生的診判結果。

經醫生檢驗後確定 是「胎上胎」奇症

吳氏指出當日帶着嬰兒到瑪麗醫院門診的情形稱：「一位外籍醫生那時突然對我說，這個嬰兒是患了「胎上胎」的症狀，他的肚內還有嬰兒，必須施手術施救，我聽了這番說話，還以爲醫生跟我開玩笑。」

吳以奕又說：「當我確信醫生的診斷後，曾經問醫生，可否施行使用藥物將嬰兒肚內的胎兒打散，因爲我可憐兒子年紀太小，恐怕他經受不了開刀的大手術。但醫生對我表示：唯一途徑是開刀，別無他法。我回家經過詳細考慮，我向一位當醫生的馮姓朋友請教，馮醫生認爲嬰兒開刀並無危險後，我才決定了讓幼兒接受剖腹取胎的手術。」

三小時手術 男嬰幸無恙

吳氏談述其兒子施手術經過時表示：院方對嬰兒施手術的處理非常慎重，經過四十小時的觀察，看看是否可以開刀，同時在留醫院期間，盡量供給豐富的營養，使嬰兒體質壯旺，院方本來準備上星期一施手術的，後來因爲診症忙而改爲上星期四進行，但上星期四恰巧颱風維奧娜襲港，所以再延至今天（昨日）才進行剖腹手術。

吳氏又指出：昨日手術進行之前，一批港大醫科學生曾前往參觀，據她所接獲的消息，說手術大約上午九時許開始，直至十二時許，吳氏即獲通知，其兒子的剖腹手術已圓滿成功，至昨日下午二時，吳氏夫婦獲准探視其兒子。

吳以奕最後說：據他獲悉，兒子肚內懷着三個胎兒，兩個較大的是男性，一個較小的爲女性，其中較大的男胎，頭部有小小毛髮，一隻脚有七隻脚趾，女胎則剛剛成型，三胎兒取出後即夭折。

體內藏三胎的嬰童父母（右兩人）昨悉手術成功孩子安全後，喜氣洋溢地，在本報記者陪同下，步離瑪麗醫院。（記者區榮攝）

吳以奕夫婦向記者談述其出生八十六天的幼子剖腹取胎兒經過時情形。

茱地嘉蘭出院
表示需要留港休養 醫生不願再談昏迷原因

【本報特訊】花費港幣不到一千元（私家看護費另計）在嘉諾撒醫院住了整整四天的美國電影明星茱地嘉蘭，已於昨天下午四時廿五分在她的私人醫生李．施高爾陪同下，和她的旅伴遇克．希龍挽手離開醫院。

茱地嘉蘭的離院日期，雖然比施高爾醫生在前天記者招待會中所說的時間提前了六天，可是除了未塗佈飾，使人對她的印象有蒼老之感外，她昨天的神態一如常人。

她身穿一件白色恤衫，黑西褲，平跟鞋，黑手袋，於四時廿分步出四〇五室，與醫院護士握手吻別後，對記者問好。在答覆詢問時，她說：我覺得很好，這是一個非常熱的日子，我還需要好好地休息。我還將在香港逗留一些時日，直至醫生認爲可以旅行時才離開。

在還未談及她的病因時，施高爾醫生即首先表明了不欲討論的意願。他說她已復元，已經可以離開醫院了。當被問及他曾否查出什麼原因使茱地昏迷時，施高爾醫生用非常友善的態度，用手拍拍問者的肩膊說：「你何不把這件事忘掉？」

四十一歲的茱地嘉蘭因於上星期四下午三時被送入嘉諾撒醫院，曾昏迷達八小時，經醫生施救超過三小時始脫離危險。有人說她服食過量安眠藥，有人說她心臟病發，但是不醫治她的香港醫生和她的私人醫生都在對此加以澄清，香港醫生說她不是心臟病。私人醫生說：使她昏迷的原因不明。」

美國影星茱地嘉蘭，昨由旅伴及醫生陪同出院，坐車離開時，與院方護士揮手道別。其右爲旅伴遇克．希龍，左爲私人醫生李．施高爾。（記者葉志漸攝）

突然昏迷八小時於嘉諾撒醫院留醫的美國電影明星茱地嘉蘭，昨由其旅伴私人醫生陪同離開嘉諾撒醫院。右起：茱地嘉蘭，旅伴遇克．希龍，及李．施高爾醫生。

工業安全要點

【本報訊】勞工處爲減少本港工業與商業意外事件而製發之第二十批安全要點如下：

一、留意所有走火通道，經常保持暢通。

二、經常在廠內舉行防火演習。

三、留意所有滅火器具不受阻礙。

四、須知滅火器具之安放位置。

五、趁現在學會如何使用滅火器具，火警發生時，方才學用則爲時晚矣。

六、如遇火警，立即通知消防局，熟記該局電話號數。

七、廠內積存廢物，至少每日消除一次。

八、易燃物料與液體，須經常貯入危險物倉庫內。

九、在工場內，切勿貯過量之危險物品。

十、經常將危險易燃之液體，盛於不易傾瀉之容器內。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹輕微至和緩西南風，初時密雲，有幾陣局部地區性驟雨，後來天色轉爲晴朗及天氣炎熱。

昨日氣溫最高爲華氏表八九·八度（攝氏表三二·一度），最低爲華氏表七九·〇度（攝氏表二六·一度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表八三度（攝氏表二八度）。

高潮：下午一時四十七分

低潮：下午十時零七分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

前日存水：六十三億三千四百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

三十日存水：六十二億四千四百萬加侖。

謝

先嚴金公華盛字相賢老太爺之喪于六月一日在萬國殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感謹此鳴謝

姻友世戚鄉

棘人　其聽　其歡　其泰　其根　其蘇

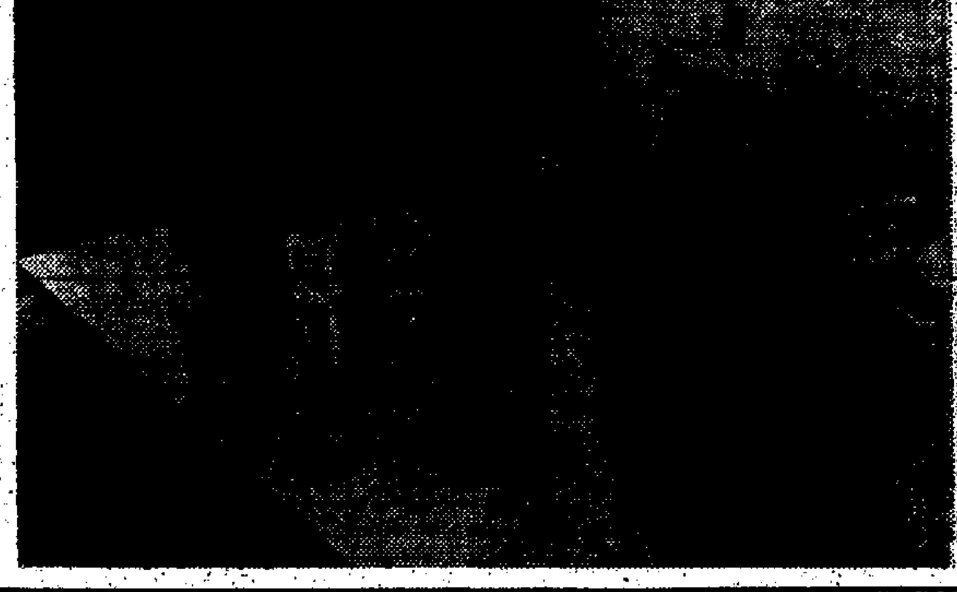
媳　張氏　聶氏　譚氏　馮氏　嚴氏

女　順好（適梁）　順梅（適區）　順臺　順英

孫男　廣鴻　廣福　廣財　廣成　廣文　廣添　廣宗

孫女　敏玲　瑟玲　翠玲　美玲　瑟蘭　瑟芳　瑟貞　瑟卿　妙玲　妙瓊　月明　瑟蘭

泣叩



DECOLA® Melamine Plastic Decolative Laminate

最理想的家具裝飾化學硬板

德可樂

●桌面櫃枱●美觀堅固

●耐熱不污●清潔衛生

SUMITOMO BAKELITE CO., LTD.

Main Office: Osaka Bldg., 1 Uchisaiwai-cho 2-chome, chiyoda-ku Tokyo. Cable Adress: "SUMIPLAS" Tokyo. For Further information write to No. 40 of Foreign Trade Dept. Main Office.

雙化橡膠成形原料

POLYVINYL CHLORIDE COMPOUND

住美工—VM

SUMIKON—VM

●用途

各種電線的被覆包裹

通信機器的零件

膠皮管（Garden hose）

拖鞋（Sandals）等

Export Extension: TAK SHUN TRADING CO., Des Voeux House Room No. 805, 103-9 Des Voeux Road West, Hong Kong Tel. 442211 · 447427

特大面積

旺角·廣東道 山東街 豉油街 大單邊

年期 150

九五折

定金二成·付款分期

大昌建築有限公司　香港畢打街中建大廈一七〇一室　電話：三〇一六五·三〇五〇二

家主何老爺

世猛　世康　世強　世勇　世健　世樂　世昌　世豪　世傑　世文　世安　世威　世緯　世烈　世[illegible]

媳　麥氏　葉氏　施氏　董氏　鄧氏　張氏　羅氏　周氏

小姐之　栢瑞　栢媛　栢貞　栢齡　栢堅　栢娥　栢芳　栢紹（適郭　適馬　適謝　適伍　適麥　適彭）

令壽堂少主

鴻發　鴻惠　鴻業（孫媳高氏）　鴻書　鴻圖（孫媳鮑氏）　鴻基（孫媳田氏）　鴻廸（孫媳楊氏）　鴻亨　鴻森　鴻明

孫少爺

孫小姐之　慧蘭　慧玲　晴暉　晴笑　晴華　晴惠　晴源　晴霞　晴茵　慧敏　慧娟　智慧（適蘇　適許　適羅　適趙　適張）

令祖母　幼主　獻善　曾孫少爺之

令曾祖母施老太夫人於公曆一九六四年五月卅一日下午九時廿分蒙主寵召息勞歸主享壽九十六歲奉移灣仔道香港殯儀館治喪謹擇六月二日下午五時半大殮四日下午二時半在花園道聖約翰大禮拜堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道昭遠墳場內何莊

謹此報聞

鼎惠懇辭　如蒙賜賻　請折現金　撥充善舉

何昌善堂家人稟報

治喪處　香港殯儀館

巡視工商處各部門
港督勤政親民 鬧市安步當車
電車路上市民爭看丰采

【本報訊】港督戴麟趾爵士，昨沿德輔道中步行往李寶椿大廈時，吸引了大批途人，在路上瞻仰港督丰采。他那時正在巡視工商業管理處各部門中，由設在中華廠商會大廈內出口貿易促進科啓行，當時由工商業管理處處長簡悅強陪行。

港督所巡視部門之一，為設在中華廠商會大廈內之工商業管理處出口貿易促進科新辦事處。

港督對該科之工作，極感興趣，並提出若干有關促進本港海外貿易之問題。港督曾與該科負責人員討論關於本港參加本年九月舉行之三藩市貿易展覽會之籌備事宜。

港督在巡視出口貿易促進科之前，曾在消防事務處大廈巡視工商業管理處總辦事處。所巡視之部門，計有預算調查組、統計辦事處、打孔室及統計科機械室。此外，港督亦曾巡視貿易品及淨品（淨品）組等部門之工作情形。

港督並巡視稅務分室及文具分室，然後離開該大廈，前往馮氏大廈，巡視有稅物品科。

在巡視出口貿易促進科之後，港督沿德輔道中步行前往李寶椿大廈，訪問工商業管理處之工業發展科及海外關係科。當時曾吸引多數路過之途人，在路上瞻仰港督之丰采。

港督最後巡視中區環海區之西區科務所，並曾參觀水警船碼頭，然後結束此次巡視。

港督在中華廠商會大廈逗留時，曾與中華廠商會會長及副會長會面，由該會會長黃賓偉，副會長林根成、尹致中、蔡章閣、總務部長顏文亮、財務部長莊重文等率先齊集恭迎，並設簡單酒會招待。他曾詢問廠商會今年第二十二屆工展會籌備情形，經黃會長一一詳為答覆，港督聆悉之下，異常嘉許，並對廠商會近年來之合作，表示謝意。至十一時三刻始離開該會。

港督昨日訪問廠商會，與各首長合照。右起：莊重文、林根成、黃賓偉、港督戴麟趾爵士、尹致中、工商處處長簡悅強、副處長巴路、蔡章閣、顏文亮。

中了政府獎券 過時可領獎
須呈請港督會同行政局核准 獎金另由港庫支付

【本報訊】本港有許多人「發夢都唔知」。九龍某沙廠商就是其中一人。

這位廠商於去年購了五張第三期政府獎券，可是他像其他許多人一樣，忘記了他自己曾經買了獎券，或者雖然記得，但忘却把它放在那裏，所以到了開獎時都沒有對號數。這便是有些獎金到期仍無人領取的其中一個原因。

這位廠商雖然是個幸運人，他的家人某一天從一套已束諸高閣的衣服裏，發現幾張政府獎券。但開號是那裏有一張第三期獎券，呢？而且，政府第三期獎券已經好久了，如果真的中了彩，這時還可以領取獎金嗎？

他是個聰明人，他曉得跑到代理推銷政府獎券的天星碼頭出售辦事處看「謝教」，一看之下，他所中的四四八四一九號獎券果然中彩，彩金四、九二八元。

「你早些時到來領獎就可以領到了。」一位辦事人告訴他，把他嚇得一跳。事實上，依照發行獎券的「一九六二年政府獎券章程第七和第八條」規定，中獎者必須在中獎號碼由政府公報公佈日起六個月內領獎，否則該獎金就充公。政府第三期獎券中獎號碼早經見諸一九六三年六月廿四日的憲報，以時計之，從那時起到他（今年一月十一日）前往領獎那天，已經超過六個月了，所以領獎就發生問題。

不過他雖感失望，但並未致完全絕望，因為那位辦事人後來告訴他，說他們會替他向政府當局打探一下，有無領獎可能。

過了一個焦急的星期六下午和禮拜天之後，他接到了一個好消息，說他可以根據法例其早向港督會同行政局呈請發放獎金。原來政府獎券章程第八條的但書規定，港督會同行政局遇有人遞呈時，體察情形，准予自本港庫藏人項下支付該獎金。

他後來託人用英文具呈遞信港督，不久之後，但果然接獲通知，說他的請求已經港督批准了。

這位幸運者爾來是個明理的商人，他說買政府獎券等於做好事，因為政府從發售獎券得到的利益是撥充社會福利工作的，所以人們多購一張獎券，政府就多添一些善款來運用，結果社會自然受益。他相信報紙升登政府獎券消息，是在乎鼓勵人家做善事的好辦法。

這番說話真是非常中肯，且盼大家都來買幾張第六期政府獎券，如果運氣好就中個獎，否則正如那位廠商說：「政府就多添一些善款來運用」，未嘗不是人生的一件快事。

簽發打針種痘症書
港九及新界增設十一站

【本報訊】為利便旅客起見，醫務衛生處現增設十一個站，以便彼等可以領取預防霍亂及天花之國際証書。

增設之打針種痘站，將於今日開始簽証。計港島及九龍，各設兩個，其餘七個設在新界。地點如下：

港島方面：柏立基夫人健康院及西營盤賽馬會診療所；九龍方面：李寶椿診療所及九龍醫院門診部；新界方面：荃灣診療所、元朗診療所、石湖墟診療所、長洲醫院門診部、西貢診療所及大澳診療所。

港島天星碼頭之臨時防疫站，以及現設於干諾道中之馮氏大廈及海事處大廈，暨九龍尖沙咀彌敦道之港口衛生處，亦簽發注射或種痘國際証明書。

本港霍亂情況，並無改變，至昨日為止，已連續四日並無新症發現。

有四人仍在醫院留醫中，但患者有四人；在深切治療者有十二人。

由今年初起，患霍亂者共廿六人，死者四人。

本年內接受預防霍亂注射者共一百七十一萬三千一百一十人，在上星期六二十一日內接受注射者共三萬一千九百七十八人。

天后廟山上 巨石搖搖欲墜
廿七間木屋二百人遷離

【本報訊】由於維與颶風所影響，鰂魚涌天后廟山上一塊以噸計的巨石，搖搖欲墜，引起該石周圍成為危險地區，廿七間木屋內約一百九十一名居民被迫離開。據說，該石之被認為危險，其石底下的泥土，在日前經行一條裂隙，有關當局，昨午已動員若干工人進行在該裂隙間灌以英泥漿，希望將該搖搖欲墜的大石保持原來的狀態。

廿七間木屋的居民於裂開該處後，已暫時被安置於鰂魚涌警署隔鄰的岳王廟，並會局給予膳食。

有「泰國瑪莉蓮夢露」之稱的比麗雅，與另一位泰國星期六日內第一位表演家同來，作一次以表演為主的……作時裝設計、表演家……露……之一……

港督昨參觀水翼船碼頭

【本報訊】香港港督戴麟趾爵士，昨日上午十一時許，於巡視工商業管理程中，參觀香港澳門地區的飛翼船有限公司之「飛翠」號、「飛鳳」號，與「飛翠」號每日開行班次一般情況。港澳飛翼船有限公司高級職員詳為解釋，港督在碼頭逗留凡一刻鐘，始登車離去。

港督對飛翼船有限公司高級人員即趨前歡迎，陪同港督巡視碼頭一週，陪時一般情況。港澳飛翼船有限公司高級人員……

中游會瑜伽班 後日聯歡聚餐

【本報訊】中華遊樂會瑜伽班第八期學員，已由上月一日開始，每期改為六個月，該瑜伽班新舊同學伍家偉、蔡天福、潘明湛、關耀光、區家漢、陳鑑、鄧潤培等發起聯歡聚餐，定於後日（星期四）舉行，是日請瑜伽學會會長馮公夏、李世華到場指導及講解瑜伽學術，由下午六時……

泰國夢露到港
表演時裝舞蹈
二女星及服裝設計家同來

【本報訊】有泰國瑪莉蓮夢露之稱的泰國影星比麗雅，與另外三名泰國女星，一位時裝設計、表演家，昨乘國泰機抵港，由代理商工表的通城公司、泰航空公司安排，寄於明日及七日分別在總統酒店表演時裝與泰國古典舞蹈。表演的時裝，包括泰國民族服裝及歐西時裝。

這五位小姐甫抵港後，昨午舉行記者招待會。艷星比麗雅穿一襲肉感低胸花衫裙，立即成為攝影記者衆矢之的。據她回答記者：芳齡二十歲，身高為一五八公分，體重五十公斤，三圍的尺碼是三十八、二十二、三十八。

有記者問她：是不是跟瑪莉蓮夢露一樣不穿睡衣睡覺？她笑人答答的回答：「我是穿睡衣睡覺的。」她兩人比麗雅說：她兩年前曾來港拍一部電影，片名「梅花」。這部片子在泰國很賣座，賺了相當於三十萬港幣。

同來的幾位明星，是布莎拉、柯麗莎、華領來港另外還有一位莎莉陶小姐負責化。安茱莉（明星兼泰國古典舞蹈家），服裝設計表演專家名鄧婷娜。她們在泰國一家美容學校校長王素卿安茱莉準備表演舞蹈，後來因為時間關係，取消了這個項目。四位泰國明星天都是穿普通西式衫裙，隨預先安排。

應邀來港表演時裝的五位泰國藝星。由左至右：布莎拉、柯麗莎、比麗雅、安茱莉、服裝設計及模特兒鄧婷娜。

吳春新君 請領回身份証

本報一位讀者太太拾得吳春新君的身份証一張，希望吳君於見報後與往人口登記局領回身份證，而非來本報業務部領回。

圖為華新、公民兩會人員昨晚訪問本報留影。由左至右：賓博度、潘景新、陳坤、吳頌堯、張永賢、李有璇、本報總編輯潘仁昌、港聞編輯莫輝宗。

龍總理監事會議
反對電話變相加價
將函港府提出意見

【本報訊】九龍總商會昨日下午舉行理監事第二十次會議中，就研究電話加價問題提出討論，結果決議去函港府，提出反對電話變相加價。

該會副理事長潘壯修稱：香港電話公司最近提出變相加價辦法，其目的不外欲增加該公司之利潤轉作發展之用，但該公司每年均已獲鉅額利潤，何以尚貪得無厭？提出此不公平之辦法，其主要原因，實以本港日趨繁榮，對於電話之需求，大量增加，該公司因本身事業急亟發展，必須籌措鉅款，購置設備，以資應付，此種擴充設備，本來最普通之方法，是增加資本，或發行公司債券，今該公司不此之圖，而以變相加價辦法轉嫁於電話用戶身上，加將來因此種發展所獲增加之利潤歸於用戶，尚稍有可原，倘此種利潤歸於電話公司之股東，則不平孰甚？本港所有公用事業，因社會繁榮，均有此種急亟發展之需要，若輩起效尤，則其不良之後果，可以想見。

潘氏認為：本港所有公用事業急亟發展所需之資金，最好由政府在政費盈餘項下撥出，作為政府投資之股份，參加各該公司之股份，使日後此種發展所增加之利潤，歸於政府，實為最佳之解決辦法。

繼而理事長謝伯昌表示：該會將上述問題討論的結果，以及上次會議對該問題的意見，併去函港府，提出該會反對電話變相加價的意見。

昨訪問本報
革新公民兩會首腦

【本報訊】革新會及公民協會市政局民選議員候選人吳頌堯，暨革新會剛主席李有璇醫生、公民協會副主席張永賢，及助選人員陳坤、潘景新、賓博度等，昨晚訪問本報，同行者……由本報總編輯潘仁昌、港聞編輯莫輝宗接待。吳氏等抵達本報後，吳氏並談述競選計劃及其政綱，暢談後始興辭而去。

如亢旱及人口增加 本港仍受水荒威脅
副水務局長在街坊聯誼會稱

【本報訊】本港雖然進行了多項工程，為解決水荒而努力，但仍未有保証水荒不會再次發生。原因是本港主要水源，還是依靠雨水。如繼續亢旱及人口急劇增加，嚴重水荒還是隨時威脅香港。

上述的說話，是本港副水務局長覺士昨晚應邀在港九各區街坊首長聯誼會中發表演講時所透露。這次應邀赴會者本來是水務司莫而芹，莫氏臨時抱恙，由覺士代表出席。

該聯誼會昨晚在大金龍酒家舉行，出席嘉賓計有：市政局議員李子超、水務局副局長覺士、工程師李蘭榮、主力有西區黃秀山、胡國强、尖沙咀吳彥、何文田陳奕勳、荔枝角陳非、深水埗……、劉楨……、紅磡區……、駱……、九龍城……、香港仔何十常、大……

王科倫身為人師

本報記者方華

王科倫是個小學和中學的英文教師，她很滿足現有的職業，承認得獎才而作育是一件樂事；所以，當她的名字出現在選美會候選人的名單時，反而使人覺得是件詫怪的事情。

談起話來，她顯而有風度，她對每一個問題，都經過思索才提出答案，而且作有條理的分析，娓娓動聽，使人覺得做她的學生是幸福的。

談起學生的品德問題，王小姐承認教師的感召力是重要的。她說：教師在生活上應該多接近學生，了解學生的心理。這正是她的成功之處。以她自己的經驗來說，她沒有見過太頑劣的學生。

是什麼東西吸引她來參加這次選美會呢？王小姐說：那是完全出於好奇，她沒有想像過要獲得什麼，如不願意做明星，她認為自己沒有做明星的天才。但記者却以為這種說法是帶有謙虛的成份，如果容許我代替她提出一個參加競選的原因的話，那麼，最適當的應該是李白的一句詩：「天生我才必有用」。

教師的生活是刻板的，但在王科倫則從平淡中顯出多彩多姿，她喜歡游水、跳舞，曉得打籃球和排球，假期裏常常到郊外旅行和野餐，這種戶外生活，使廿一歲的她永遠年輕而有活力。

王小姐也表示，她是個樂觀的人，喜歡看帶點幽默和諷刺性的喜劇，但並不愛胡鬧。最後，記者覺得有一個小節是可以一提的，就是當她承認一個問題正確時，就輕輕地說：「係喲！」這兩個字聽來悅耳得很。

身為人師的王科倫小姐

尚有港聞刊第十頁

熱天理想飲品——提神止渴

將施務露酒一小杯加入一大杯冰凍滾水便成新鮮美味飲品，提神止渴，解除疲乏，開胃消化，喜慶宴會，無上美飲，一試便知，請記住：只有施務露酒才有如此功效，施務露酒是葡萄釀造無麻醉性，小孩可飲，助長發育，婦人產後聖品 生血去瘀好過飲薑醋

施務露 金鷄鐵樹酒

The New 1964 Westinghouse Electric Fans

美國製造 威士丁老牌 一九六四年新型電風扇

威士丁風扇・遠近已知名 堅固兼耐用・式樣夠時興 八十年老牌・保証無搵丁

各電器行均有經售

YOU CAN BE SURE... IF IT'S Westinghouse

醫學界推薦 全球

特效 鼻竇炎 最新

福民鼻淵片

FORT-SPRINSOL
FOR NASAL DISEASE AND HAY FEVER

公寓發生命案 男子被控謀殺

死者原是故建築商女兒 前年才結婚已誕有一子

【本報訊】沙嫌與尖沙咀樂天公寓命案有關被拘男子，昨被警方以謀殺罪名解送南九龍裁判署，將案押候四天，候偵訊，不聽取被告答辯。

被告男子李漢祥，廿三歲，報住地尼道十八號四樓，在港出生。被控於去月卅一日，在九龍地區謀殺女子蔡桂珍。

被告昨午由尖沙咀區高級探目張榮樹、探目葉錦麟等押解往法庭，被告穿黑色唐裝衫褲，不扣鈕，形容憔悴，提堂時間僅數分鐘。

根據警方紀錄，被告在被拘時，身上有現款十三元五角，一個手錶，一隻戒指，一張身份證，四張相片，三條手帕，及眼鏡，日記簿及指甲鉗等。

死者少婦蔡桂珍娘家昨日透露死者生前往事。她原是李勤記建築材料公司東主的女兒，前天下午曾一度回娘家取衣服，說是要把衣服修改，不料是晚就在金馬倫道樂天公寓一命嗚呼。

據說：蔡桂珍生前與丈夫同住洋松街五十六號三樓，住了三個月，月租一百二十元。死者於一九六二年結婚，生有一子，最近其子曾因肺炎入醫院，一星期前病愈出院。

死者的父親於十多年前去世，她是庶出。

尖沙咀樂天公寓命案死者蔡桂珍。

貝納祺今將在市政會議質詢

馬超常競選市議員 政府是否有意支持

修頓球場何時將一部分建車場

【本報訊】貝納祺議員，將於今日下午舉行的市政局會議中詢問，政府或華民政務司署是否有意支持已經公佈參加未來市政局補選的馬超常？

張有興議員將於會中詢問：灣仔的修頓球場將於何時封閉，以便將其一部份改爲多層停車場？

張議員並將在會議中促請當局注意在街上亂跑的迷途及私人狗隻。

張有興議員又詢問：當局是否準備研究可採何種實際步驟，以訓練及將有牌及無牌小販引導參加工業工作？

胡百富議員詢問：對於拆木屋計劃中有權租用新區舖位的市民，當局是否可設法使他們在一定的時間內租得舖位？

各議員的詢問事項如下：

㊀張有興議員向主席問：

主席可否說明：

(甲)市政事務署採取步驟以確保市當權改組之新議，其過份擠擁情形不致惡化。此項工作之執行，現達何種程度？

(乙)在此方面，是否有既定政策？

(丙)該署最近曾否對此事加以徹底之考慮。

㊁張有興議員向主席問：

主席可否說明：

(甲)市政事務署人員，是否經常視察不納差餉之八千層空置新樓，以確保此等樓宇不致有老鼠及蚊蠅爲患。

(乙)如有巡視，主席可否發表巡視之詳情？

(丙)接獲關於不納差餉空置新樓發生鼠患滋擾之投訴，法律是否規定市政事務署得採適當行動？

(丁)此舉是否可被認爲係對有關樓宇之業主之免費服務。

㊂張有興議員向主席問：

主席可否說明：(甲)無人牽引而在街上亂跑的迷途狗和私人養的狗隻，市政事務署認爲是對公眾的一種滋擾，其程度如何？

(乙)市政事務署有沒有就這問題和其他任何機關作不斷的聯絡？

㊃張有興議員向主席問：

主席可否說明：

(甲)灣仔區居民，有多少人享受到市政局所設立之市容建設？

(乙)灣仔區有多少遊樂場？

(丙)灣仔之修頓球場將於何時封閉，以便將其一部份改爲多層停車場？

(丁)對於在修頓球場或在灣仔其他地方建築一座「民衆會所」之議，政府計準何種程度考慮？

㊄張有興議員向主席問：

主席可否說明：

(甲)在今年一月至四月期內，小販管理隊，拘捕之有牌及無牌小販，人數若干？

(乙)同期內，警察拘捕之有牌及無牌小販數目又有若干？

(丙)上述兩項在一九六三年一月至四月期內，數目若何？

(丁)由一九六三年一月至四月以迄一九六四年一月至四月之期間內，有牌及無牌小販數目增加若干？

(戊)警察及小販管理隊聯合工作，曾否使小販情形，較一年前有重大改善？

(己)當局正值現時缺乏人力，政府是否準備研究可採何種實際步驟，以訓練及將有牌及無牌小販引導參加工業工作？

㊅張有興議員向主席問：

自本年五月二十日以來，市區有兩家酒家因受霍亂傳染而被暫時封閉：

(甲)市政事務署署長可否說明，市區酒家，每月由衛生督察檢查若干次？

(乙)署長曾否與醫務處磋商，俾採取其他步驟以加強對酒家之檢查，以便應付目前霍亂之危險？

㊆張有興議員向徙置事務處長問：

(甲)徙置事務處長可否說明根據各區長報告及其他資料各新區之「飛仔」「飛女」數目，比去年是否有增加？

(乙)由於最近警方報告似乎顯示兒童犯罪已成爲本港一項日趨嚴重之問題，處長可否說明，在各新區中，此項問題亦日趨嚴重。

㊇李有璇議員向主席問：

鑒於市區內就近並無海浴之海灘，主席可否公佈港九計劃中泳池之地點及可能完成之日期？

㊈李有璇議員向主席問：

對於大南街介於長沙灣道與青山道一段之污穢情形，主席是否注意？並請解釋爲何容許此種情形存在？主席並擬採取何種步驟補救？

㊉李有璇議員向主席問：

對於運載肉類之車輛，是否有計劃經常予以檢查？其中若干車輛之外貌是如此惡劣，主席是否認爲應予以重漆以配合彼等對社會所負之重要衛生作用？

㊉㊀胡百富議員向徙置事務處長問：

很多有權租用新區舖位的人，已經等候多年還未能租到舖位，這些人多數在清拆農場和豬舍的時候，已把所有的東西賣光，等到有舖位配給他們時，他們已把所有的錢用在其他方面，以致無法經營做生意，徙置事務處長可否設法使到今後有拆木屋計劃的時候，凡是有權租用新區舖位的，一定可以在一個短時間內，例如六個月至十二個月的時間內，租得舖位？

㊉㊁胡百富議員向主席問：

衛生教育遴選委員會有時發現一項計劃重複，因爲有關計劃也許會和其他機關的計劃重複，例如和醫務處的重複。在考慮到發動一次戒煙運動的時候，這點來得更加明顯，主席可否同醫務處查問他們是否已有一個衛生教育委員會，如果有的話，他們是否可以讓他們的委員會與我們的合併起來，如果沒有的話，則醫務處是否可以派代表參加我們的委員會，以便可以擬訂更廣泛的計劃。

㊉㊂胡百富議員向主席問：

政府有沒有研究過皇家醫學院所發表有關吸煙的報告書，並且有什麼建議把吸煙的問題向一般市民，及學生說明。

㊉㊃沙利士議員向主席問：

(甲)本局能否通知，政府是否已在由維多利亞公園（公園本身除外）以至柴灣一帶預留土地，以供發展遊樂場及休憩花園之用。

(乙)該地區人口估計有若干？

(丙)該區現有何種康樂市容設施：其總面積若何？

㊉㊄沙利士議員向主席問：

(甲)主席能否告知本局，九龍方面位於界限街以南及彌敦道以西之地區，有若干公共康樂設備？

(乙)該區人口估計有若干？

(丙)現有何種計劃，爲該區人民提供迫切需要之市容建設諸如花園與遊樂場等？

㊉㊅沙利士議員向主席問：

(甲)本局需要高級人員以便派在市政事務署之市容及一般事務組工作，政府對於此等人員之招募，進展如何？

(乙)主席曾否向政府提出本局意見：如缺乏此等專門人員，則市容設施包括公共康樂設備在內之適當發展，將會受到嚴重之妨礙？

㊉㊆沙利士議員向主席問：

(甲)可否談本局知道，閣下的部門正在採取甚麼措施來使到市區更加清潔？

(乙)鑒於我們街道的情形愈來愈惡劣，除了洗掃之外，閣下將考慮採取甚麼額外步驟來應付？

㊉㊇葉錫恩議員向徙置事務處長問：

因爲工作小組對屋宇問題的建議，政府仍然未有接納和實施，徙置事務處長是否可以和政府討論目前應如何減輕居民因拆樓而受到流離失所的痛苦，例如將他們徙置，或者遷到其他地點居住？

㊉㊈葉錫恩議員向徙置事務處長問：

(甲)閣下可否告知本局，新設之安置區（例如九號墳場安置區）啓用之前，曾否與徙置事務有關之遴選委員會進行諮商？此等地區，事前曾否由遴選委員會前往視察，俾確定其是否宜於人類居住？如無此種程序，此等地區究由何人選定，及由何人事先加以視察？

(乙)將來，在把僭建居民遣往此種安置區之前，可否由非官守人員偕同官方人員先行對此等地區予以視察？

(丙)可否告知本局，到目前爲止，安置於九號墳場者，有多少人家？有多少人？該處貯水池能供應多少人使用？該區之街喉，現時是否有水供應？

㊁㊉葉錫恩議員向徙置事務處長問：

(甲)閣下是否知道，被清除地區之店主，時常抱怨徙置區舖位分配不公平？僭建居民，對官員所紀錄之事實之確實程度提出異議時，是否有明文保障此種居民之權利？

(乙)當局登記僭建居民家庭狀況之表格，何不給與有關居民，以便有錯漏時，居民能立刻查出？

㊁㊀李耀波議員向主席問：「新近九龍天星碼頭東部之公廁發出最難聞之氣味。此廁所乃用海水沖洗者，實無理由，如此污穢者。主席可否告知本局，港九其他廁所情形是否亦如此，如是，主席將採何種步驟，以資改善公廁之清潔衛生。」

㊁㊁羅桂祥議員向徙置事務處長問：

關於柴灣新區建築工程停頓的問題：

(甲)爲甚麼這兩座大廈會有延擱？

(乙)建築工程的暫時停頓，會不會影響我們現年度的徙置計劃。

㊁㊂羅桂祥議員向徙置事務處長問：

關於目前正在田灣興建中的新區，可否告訴本局，有幾多個單位已經劃定作爲安置香港仔區的木屋居民？同時，閣下可否給我們保證，在政府決定進行填海工程的時候不會將這些木屋居民安置在香港仔以外的新區？

㊁㊃動議案：

(甲)食物及食物場所遴選委員會主席動議，根據「一九六〇年公共衛生及市政事務法例第五十六節」而制訂「一九六四年牛奶（修訂）附則」。

(乙)食物及食物場所遴選委員會主席動議，根據「一九六〇年公共衛生及市政事務法例（第五十六節）」而制訂「一九六四年食物業（修訂）附則」。

(丙)環境衛生遴選委員會主席李有璇動議，根據「一九六一年公共廁所（品行與行爲）附則第四條」之規定，本局制定如后之命令：

㊀本命令可稱爲一九六四年公共廁所（收費）（修訂）命令。

㊁一九六一年公共廁所（收費）命令第二段之末後增加如后一項：「北角汽車渡海碼頭之公共廁所。」

附加議程

市政局主席根據議事規程第八條㊀段之規定，准貝納祺議員提出下列問題：

「華民政務司署官員在過去時間最少有兩次與已經公佈參加未來之市政局補選之馬超常先生一起出現。當港九街坊研究會通過議決案支持馬氏出任候選人時，此等官員有在場，此種情形是否表示政府，或華民政務司署支持馬氏參加市政局未來之補選？」

上述問題已加入議程作爲第廿四個項目。

兩巴同意買巨型巴士 代替市區內小型巴士

計劃取銷部分座椅增加搭客企位

【本報訊】所有現時在市區行駛之小型巴士，最終將改用巨型雙層巴士代替，以應付日見增加之交通需求。本港兩家巴士公司，在原則上已同意今後購用本港道路所能應用之最大型巴士。

公共交通顧問委員會主席簡悅強，在其最近之工作報告中稱：由於交通設備需要之急劇增加，在多數路綫上，小型巴士已顯得落伍。

簡氏指出：「行車次數隨時在增加中，而不必要之大量小型巴士適足引起交通之擠迫。此外，對於經常在增加中之巴士，爲其找尋總站地點，亦並見困難。」

簡氏又講：「爲應付需要起見，顯然將有更多之巴士領牌。現在行駛中之巴士，部份係在過去十年內購買者，其中不少載客量不大，而在最近之將來，亦少有淘汰不用之機會。公共交通顧問委員會認爲在現行舒適水準之情形下，巴士公司今後應儘可能購買最巨型之巴士。惟此等巴士之設計，應能在將來加以改裝，使其站立之乘客數目可以增加。」

簡氏稱：在本年初與九龍巴士公司討論後，經已同意該公司今後爲行駛市區而購買之巴士，其載客容量將不會少過一百二十人。

該公司又積極考慮增加現時行駛之巴士在乘客最多時之載客數量，其辦法係將雙層巴士樓下之若干座位移去，而增加可以運載之站立乘客數目。

此外，又考慮設置可以摺合之座位，以便在乘客最多時增加站立之空間。

該公司又同意，在爲新界各綫添購單層巴士之前，將先以現在市區行駛之單層巴士調往新界使用，並爲市區補回雙層巴士。

此種措施，爲可以提高現時行駛中巴士之平均載客量，及減少現時在各巴士總站與分站之嚴重擠迫情形。

公共交通顧問委員會亦曾與中華巴士公司討論港島方面所應採用之各型巴士。該公司在原則上，已同意購買本港道路所能應用之最大巴士，並[illegible]全市區平坦路綫退出，以雙層巴士代替單層者行駛。

簡氏又稱：「該公司對於現有街道可以應用更大巴士之意見，並未認爲滿意，並且要求由工務司進行調查有關之路綫，始與該巴士公司重新舉行會商。」

露華濃董事長 歡宴港零售商

【本報訊】香港露華濃有限公司爲慶祝成立三週年紀念，昨晚在灣仔英京酒家設宴招待代售該公司化粧品零售商二百餘人，席間並由該公司董事長韋斯理致歡迎詞，隨即舉行摸彩娛賓。圖左起：李學全、楊文傑、韋斯理、鄭雷、李芳濟在酒會中合照。

四十名佳麗參加 香港小姐今晚初選

【本報訊】香港小姐選美會，定今晚八時在麗池酒店九龍廳舉行初選，原定報名五十人參加初選的小姐，現改爲四十人，將選出三十人（以前發表是廿四人）參加複賽，複賽將於本月九日舉行，屆時的嘉賓將包括「年人合唱團」的團員在內。決賽及加冕典禮的日期爲本月十九日晚上，本屆的「香港小姐」將從十二名決賽的佳麗中誕生。獲選本屆的「香港小姐」，將可得現金獎五千元，並獲免費來回機票，代表香港前往美國邁亞密參加世界小姐選美會，又可獲得一個價值約三千元的「亞米茄」女庄手錶。

知用學社社友 支持吳頌堯競選市議員

【本報訊】知用學社昨日月會席上，各社友表示支持吳頌堯競選市政局議員缺。該社月會昨中午一時在金龍酒家舉行，由陳克文主持，到會者有蘇熊瑞、林漢中、鄧震寰、王淑陶、林煥燊、黎守仁、陳良烈、區規年等數十人。會議席間，由黎處介紹此次參與本港市政局民選議員競選之香港革新會副主席吳頌堯與各社友認識，吳氏爲瀚德學院校友，座中不少社友亦曾爲吳氏師友，同時推許本港革新公民兩會是本港推進民主政治之先鋒，爲市民爭取福利，兩會在市政局之民選議員，均能善盡厥職，應得支持。並由該社總幹事、校協會理事長蘇熊瑞講述革新公民兩會歷年爲文教界爭取地位之事實俱在。因此兩會此次所提舉之候選人吳頌堯，亦當能發揚兩會之傳統精神，爲民請命，故吾人亦應一致支持吳君，使得獲選。

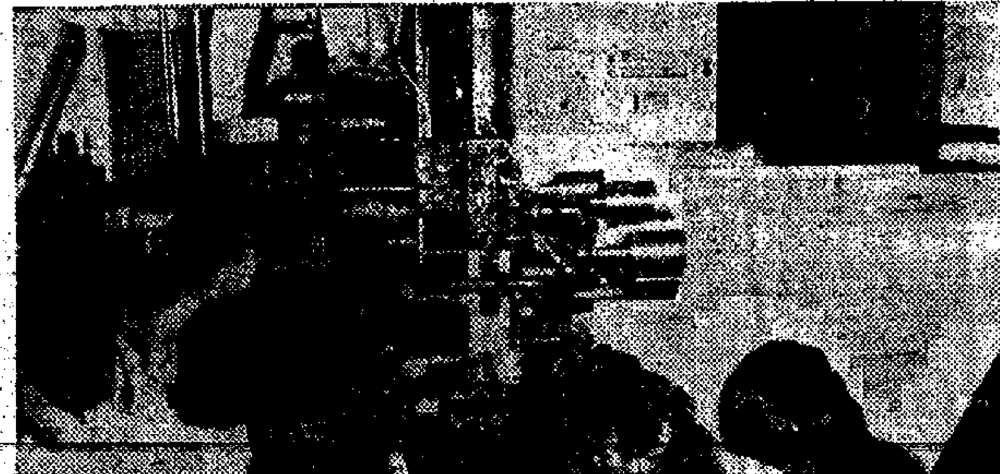
吳氏致詞，以年輕歷淺，但希望在座各師友與兩會會友在當前環境下，能當選，能爲香港市民多做點有益的事。本人如幸能當選，必要做一個敢講肯做之代言人，不負各位之扶助與愛護。

南昌遠東兩校學生參觀本報

【本報訊】深水埗南昌學校學生四十餘人，昨由該校校監兼校長黃杰祥領前來本報參觀。由本報人員引導及詳細解釋各部門工作情形。該校參觀後提出各問題，均獲滿意答覆。又本港遠東中學員生六十餘人，亦由該校校長梁紹芳率領前來本報參觀，各生由本報人員引導參觀，及詳細解釋各項設備及各部門工作情形。

遠東中學員生前日參觀本報後在禮堂合影。

本港中文大學聯合書院員生上月廿九日參觀本報後在門前留影。



圖爲南昌學校各生在參觀報房參觀輪轉機印刷報紙時之情形。

由泰到港輪船倉內搜出

值廿五萬元毒品

四月份毒案八十人被捕破最高紀錄

【本報訊】稅警除人員於昨晨在港內一艘船上搜獲生鴉片烟二百磅，及鹽酸嗎啡十五磅，價值大約二十五萬元。

此批毒品，係於昨晨一時半左右，在輪船「河濱」號三號倉之大批礦砂底下搜出者。該輪於前日上午七時半由曼谷抵港，當即進行搜查，其後搜出上述毒品，但無人被捕。

稅警隊總監察錫咋透露：在四月份內，因毒品犯罪而被捕者，人數打破以往紀錄，該月內曾搜獲毒品四十八宗，共有八十人被捕，此爲任何一月內被捕人數之最高紀錄。

稅警隊在四月份搜獲之毒品，計有：嗎啡四十四磅三安士、鹽酸嗎啡二十四磅六安士、鹽酸二醋酸嗎啡九磅六點七安士、生鴉片烟四磅一安士、熟鴉片烟九點八六安士、鴉片烟屑十二安士、巴比通二點四二安士、罌粟四磅及鹽酸[illegible]三塊。

月內最大之一宗破獲，係於四月三十日在一艘首次由新加坡來港之輪船上搜出者。當該輪進入香港港口範圍時，即由一隊守望人員乘汽輪監視八小時，等待港口衛生局及移民官員進行清查手續。其後，在例行搜查該輪食物房及船尾駕駛機械室時，搜出三個厚紙皮箱，內有鹽酸二醋酸嗎啡九磅六安士，鹽酸嗎啡三七四分一磅，及嗎啡二十六又四分一磅。

四月份第一次大宗搜獲毒品，是在四月八日在一艘由曼谷來港之輪船上搜到者，稅警在進行例行搜查時，在船上機房及通風管內發現鹽酸嗎啡三塊，共重十三又四分三安士，藏在推進器軸之軸承內。稅警人員又在該船左舷機房工作間之一具氣筒中，搜出五磅多鹽酸嗎啡及小量熟鴉片烟。

一名稅警人員，於四月十日在啓德機場例行搜查一架由曼谷來港飛機所卸下之行李時，發現有一隻手提膠袋，放在第三號入口處搜查櫃附近之地上，經搜查全體乘客及查對該手袋之可能物主之後，即將該袋打開，發現內藏嗎啡十五磅十安士。

翌日，機場方面又從兩名由曼谷抵港之泰國人身上及其手提行李中，分別搜出嗎啡二磅五安士，及鹽酸嗎啡五磅及一又二分一安士，及[illegible]十磅二安士鹽酸嗎啡。

至四月十一日，稅警人員在郵政總局一個由新加坡寄來之包裹中，發現四磅一安士生鴉片烟，報關紙上所列者爲「咖啡粉」。

美籍俄人小提琴家 今晚在大會堂演奏

【本報訊】當代著名小提琴家美籍俄人仙諾夫斯基，定今晚九時，在大會堂音樂廳演奏一場；他用來演奏的小提琴據說價值七萬美元（約合港幣四十萬元）。

仙諾夫斯基據說是第一個獲得比利時伊利沙白皇后國際小提琴演奏獎的美籍音樂家，與另外兩個蘇俄的小提琴家同列爲當代世界三大巨擘，這次來港演奏，是本港樂界人士何品立邀請前來的。

仙氏今晚演奏的節目：上半場獨奏包括有莫扎特、舒曼、巴哈、薩格特高域、巴格尼尼等小提琴名曲，由格雅女士鋼琴伴奏。下半場則演奏貝多芬小提琴協奏曲，並由香港管絃樂隊伴奏。

該演奏會的門票由五元至十五元共五種，另有學生優待票發售（憑學生証購票），每張二至三元，售票處在大會堂票房及謙得利琴行。

據稱：仙諾夫斯基將於本週五離港赴韓國，預定隔演奏會三場，稍後有機會並可能到蘇俄開演奏會。

偽造支票收據印鑑 印刷店老闆判入獄三年

【本報訊】以十九項偽造及行使偽造支票、收據、印鑑罪名被拘的印刷商人，昨在九龍地方法院被判入獄三年。法官在判案中拒絕被告要求緩刑的申請，法官說：被告的犯罪事實，是屬有計劃的行騙，實難輕恕。

被告吳志浩，卅歲，印刷商，住海康街某號二樓。被控十九項罪，爲首兩項罪名如下：㊀約於本年三月廿三日，在本港蓄意騙偽造一張面額港幣二千元收據，當作爲士派沙洋行之收據。㊁約於同日，同樣情況下，偽造一張面額一千三百元收據。

英電話專家 摩根再抵港

商談本港電話系統問題

【本報訊】英國電話專家摩根昨再度來港，將與本港電話公司商談有關電話系統事宜，但他不允發表其內容。

摩氏日前曾率領英國電話專家多位來港，調查香港電話通訊系統，其後返英向電信局方面報告，是次再度來港，逗留約一週再返英國。

按：摩氏曾對香港電話體系編寫一篇報告書，提及直至一九七〇年擴展計劃的細節，而此點將使電話公司的發展超越一九八〇年。

謝熙師生 格言書展 開幕盛況

【本報訊】名書家謝熙，執教數十年，桃李滿門，昨在大會堂八樓展覽廳舉行師生書展，由府法賢太平紳士主持剪綵開幕，昨天下午一時，府氏與其夫人曾鑑施女士聯袂而至，剪綵後府氏致詞，祝謝氏師弟格言書展成功，並由謝氏陪同參觀各出品。謝氏所有展出格言，均有益人心世道，對提倡道德大有裨益。其中參加出品弟子黃兆麟，今年九歲，前年中區福利會書法比賽之役，曾獲冠名列第三，上月又參加聯合書法比賽又得第一名，其作品有對聯及中堂，爲此次書展會生色不少。展會尚有今明兩天，昨到參觀及選購者千餘人，盛況空前，往參觀者不宜錯過。

林村槍戰受傷 警長周元出院

【本報訊】新界林村激烈槍戰中受傷入院的五三五號警長周元，昨日已痊癒出院。

迄今仍在醫院留醫的該役傷者仍有八名，其中除廖能正幫辦的傷勢較爲嚴重外，一般均情形良好。

美總援分會職員貪污疑案

因控方証據不足 兩被告無罪獲釋

【本報訊】美總援分會香港分會會計員徐崑球及助理行政員毛[illegible]被控貪污案，昨均獲判無罪釋放。

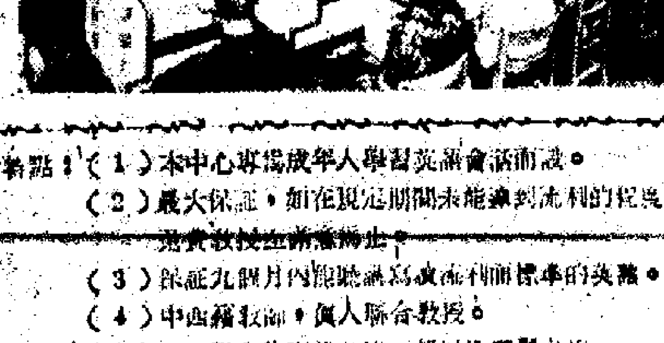
法官在宣讀判詞時，詳細分析案情証供，指出是案主要証人是糧食商蘇驊崧和徐漢瑞，但根據其他所供事實，懷疑其中有不實不盡之處，因爲據蘇所說交給首被告作爲賄賂的款項數字，佔了貨價百分之三，此外，[illegible]告，這數字佔了貨價百分之一點七強，但這點似乎很難令人置信，究竟所謂賄賂是否有那麼多？因此控方未具有充份証據足以証明被告人有貪污行爲，故判兩被告俱罪名不成立。

法官又稱：不過，從証供中卻無可懷疑，首被告確有收受蘇徐兩商人的禮物和他們用英文打字辦理申請書；次被告則數度出現約會中，並供應湯麵，更最可惜的，該會主任，即被告的僱主，沒有出庭作供。

首被告徐崑球延聘永貴律師轉聘余叔韶大律師；次被告係由[illegible]律師轉聘[illegible]大律師辯護。[illegible]政府檢察官[illegible]主控。

HONG KONG ELECTRO PHONETIC LANGUAGE INSTITUTE

香港電子語言訓練中心



特點：（1）本中心專爲成年人學習英語會話而設。

（2）最大保証，如在規定期間未能達到流利的程度，照常教授至滿意爲止。

（3）保証九個月內能聽講寫讀流利而標準的英語。

（4）中西籍教師，個人聯合教授。

（5）每一學生分置錄音機一架以備實習之用。

（6）教材課程實用輔授文法。

即收早、午、晚各級學生

開課日期：六月四日

校址：九龍彌敦道748號A八樓708號室（即麗聲戲院地下）華僑眼鏡公司內進電梯按七字

監督：THOMAS NG

格致英文書院招生

（一）班級：英文小學五年級至中學四年級（PRIMARY 5—FORM4）明年增辦（FORM5）英文中學會考班

（二）校舍：自建新型校舍，環境優靜，樓高八層，設有各科實驗室及標準課室卅二間。九月三日開學。

（三）報名：即日開始，報名時須攜帶成績表或証件及最近相片三張。每日由上午九時至下午六時，例假照常。

（四）考試：六月六日（星期六）下午二時

（五）校址：九龍尖沙咀金巴利道諾士佛台四至五號（美麗華酒店隔鄰）電話：六六九五八〇

校監：鄭亞濤

金殿文法會話英語學校招生

由中外籍經驗教師担任講授不限年齡資歷

不分男女階級全不識英語者均可參加學習

七大課程

1,實用流行英語 2,交際實用會話 3,商業簡短術語

4,實用英文成語 5,每日必用句語 6,美式流行英語

7,英語必修文法

開課日期：六月一日

院址：香港銅鑼灣金殿大廈（銅鑼灣裁判署對面）

院長：D.J.Sagritalo

外國留學

聯邦旅行社

TEL 66447[illegible]

歡迎詢問

亞賽港隊最後一仗 今對抗印度 次仗又僅敗于南韓

【耶路撒冷五月卅一日法新社電】南韓足球隊今日在亞洲杯足球決賽之第四仗中，以一比零擊敗香港隊。上半場以零對零完場。下半場開賽六分鐘，南韓中衛許永王偷入香港隊防區，為其本隊攻得一球。南韓隊在上半場採取攻勢，香港隊則集中力量防禦，致使南韓隊無法得手。此仗打完後，以色列隊已得四分暫行領先，印度與南韓隊則各得兩分，香港隊則為零分。下一仗將在六月二日舉行，由香港隊與印度隊在台拉維交鋒。亞洲杯本屆決賽最後一仗在六月三日舉行，由以色列隊對南韓隊時，一般人士仍多看好以色列隊。

【另訊】亞洲盃決賽，以色列首仗以一比〇擊敗香港，次仗以二比〇打垮印度，後天對南韓如能獲勝，則三戰三勝，將以全勝姿態榮登冠軍寶座。

香港兩戰兩敗，首仗淨負一球與以色列，次仗又淨負於南韓，明天出戰印度，倘若又吃敗仗的話，則全軍盡墨。

港隊兩次吃敗仗，都是前鋒交白卷，後防則失一球，兩仗輸波如同一轍，又都是在最後階段失守的，可見他們後勁不繼，遂致晚節不保。

韓國勝港隊後，士氣定必旺盛，最後一戰如能爆出冷門擊敗以色列的話，則以色列與南韓都各得四分，到時便要兩隊得失球率，而定冠軍一席誰屬。

假如今天印度勝香港，明天南韓又能打垮以色列的話，則三隊同獲四分，形勢更為微妙，不過，現目以隊得三球，無失球，韓國得球一，失球二，印度得球二，失球二，三隊得失球率以隊佔優。

華人足球特別場 五一七今戰中健

【本報訊】華人足球聯賽，今日下午六時有一場華字組賽，由五一七對中健在大球場舉行。

華人足球賽，雖然于五月廿四日已揭開戰幕，但五一七到今天才是第一次上陣。五一七的真正實力如何，為了他們未上過陣，尚未清楚，可是從他們的球員名單來看，却是大有弱點。五一七的有分球員並無若何突出人物，除劉瑞華、劉燦清、梁業洪、吳添旺等，均屬普通腳色，不過，他們的無分球員，如譚錫宿、鄭競廉、李炳雄等都不弱，配搭起來攻守尚覺不錯。

中健已先後兩度出師，第一仗以一比二敗于工商，次仗則與一比一賽和康樂，其中對工商一役，如非王錦華主罰十二碼罰球失客，更可迫和工商。

觀中健在過去兩仗的演出，他們的人腳雖無大將助陣，但戰意倍為高昂。他們肯拚，名單看，與中健當是非常接近，今天的一仗，仍屬均勢的賽事。但中健如保持對工商一役的水準，應勝一籌。

兩隊陣容列下：（五一七）劉瑞華、阮滔邦、梁貴剛、劉燦清、梁業洪、吳添旺、曾榮根、李富來、邱志成（以上有分）、譚國宿、鄭家宗、李福忠、鄭競廉、陳福仁、陳俊偉、麥錫彭、尤[illegible]、李炳雄、薛[illegible]。（中健）廖漢標、劉坤、吳國忠、蕭[illegible]、常振、周順明、郭煥楷、賈錦華、盧永勳、馮文銳（以上有分）、崔添權、鄭權、歐陽文耀、曾公、何兆照、宗[illegible]、伍耀榮、余志偉、鄭高照、陳[illegible]、龐秋、李偉球、江進、梁達明、鄧桂賢、姚富、伍劍鋒。

香港隊球員，飛抵以色列機場時，魚貫下機時情形。（李威寄）

甲組網球團體賽

中游和奇利 女子賽至天黑未完 賽事押候戰續取銷

【本報訊】全港網球團體賽，昨日戰況激烈，緊張精采。上屆男子中組冠軍中游會與奇利會後一局，纔以四點五比四點五和奇利會。女子甲組，中游會與南華會鏖爭至天黑，險遭不測，戰至最後，仍不合勝負，賽事押候，戰續取消。

在中華游樂會舉行的兩場甲組賽事，是本屆團體賽最緊張的一次，慕名到場觀戰的人亦最多。奇利會首次出師表現出色，整個戰情均佔上風。澳洲洋將馬拿與印度好手甘達和，那一組技驚四座，幾乎橫掃中游各將。強如上屆硬地雙打冠軍蔡國衛與徐偉培，亦被他倆殺得只有招架之功，而無還手之力。

中游會雖然全力搏殺，盡遣精英上陣，但老將的演出不及新秀的好，蔡國衛、徐偉培，與王文正三員宿將，錯誤多，出手慢，無法剋制對手的進攻。還是年青一輩的葉良、林方、陳福海表現好，特別是陳福海與葉良那一組，使用以柔制剛的戰術，連取三分。中游會能反敗為和，他們功勞最大，特別是在最後關頭的表現，良可圈可點。

中游會本把取分的希望，重寄在蔡國衛與徐偉培組身上，但他倆首仗敗於馬拿與甘達和手下後，信心動搖。次仗與吳交鋒時，曾以五比二領先，而無法取勝，反而以五比七敗陣收，且是中途因[illegible]，殊為不值。

第一回合雙方以一點五比一點五分平手。第二回合，奇利會以三點五比二點五分佔先。第三回合，奇利仍佔優勢。最後馬季與甘達和一仗，全場矚目，陳福海、葉良一伙，何檢突擊，從三比五追至五平，結果有起色，馬拿網前殺數次失手，錯過了多次可勝之機，終負一分給中游會。

女子甲組中游會與南華會之戰，由於雙方實力平均，比四點五平局。南華會球員潘吉蓮、迷來比一小時，至該組的賽事無法賽畢。初時中游以二比一佔先，後被南華追成四平，由黃元妙與蔡福倫出戰南華的潘吉蓮與黃璧娘，賽到八時十分仍未結束。時已日落西山，天色昏暗，黃秀蘭人認為無法看清來球，要求休戰，經雙方協商，成議亦全部取消，下次再戰。

昨日戰果如下：

奇利和馬季（奇利）勝蔡國衛、徐偉培六比三；勝王文正、林方六比一；負與陳福海、葉良五比七。

吳文孫、盧業文（奇利會）勝蔡國衛、徐偉培七比五；勝王文正、林方六比四；負與陳福海、葉良三比六。

馬健隆、許子石（奇利會）和王文正、林方六比六；負與蔡國衛、徐偉培三比六；負與陳福海、葉良二比六。

星期馬經

外避能否急劇改善

·陶樂陵·

賽馬研究

外避，在新馬出賽中並無可估計的事，有時早謀能看出跡象，理由是早出賽情況不同，有些馬初出大外避，而走勢不甚速，但第二次上陣，即如蓋平，而且較多取勝，掃敗太子初出一哩大熱，第一次過馬院，曾自斜向外欄，修正後入直路，每每又向外避，以為是馬性所關，賽後採取正常，以後未再有外避機會；太上皇大外欄，多時操練，均見斜出外欄，至鄧子敏於為化郎時亦從大外欄開上，僅勝五化郎，以後無法改善外避；遠一點的實例有紫光，當時外避程度最烈，以後試跑用伴跑馬方式，使紫光處於內欄，有馬伴跑時收效，出賽則劣脾未改，多時沒戲，有高望亦於本季無滿，其後專心調練，晨間單入A沙圈，由吳子林施以緊繩打圈法定花蹄，連試多天，但無改進跡像，脾劣難馴；本季初期，蘇絲貢勝五化郎之役，智寵登起步快，由衛林士出依，雨前爭先，在外欄併肩疾馳，轉彎時大外避失機，修正後無法收回失地，以後不再快工夫，多時慢操，亦採晨間伴跑方法操練，遂能逐步改正，但狀態却顯著低落。

在八八場次賽事，陳杰出策高飛，當時不過半熱門，擁高質，平時不宜快工夫，由短途五化郎，入直路時已領先，勢殊當衝，無奈突然外避，損失多馬位，失去取勝良機，整條直路，仍急謀扳回敗局，但以一馬頭負於金蹄；季末時，新馬望琪大熱，莫泰灼出賽的成覆，起步後起跑，入直路口，成聯以高速開上，雖然外避，功虧一簣。

上述諸般實例，即爆大冷，是實相逢一外避，屬於意外，無法估計，訓練一匹有外避脾氣的馬，并非短期內可望改進，使圈內人也難作預測，向無外避，却在此役闖外避，大凡見有外避毛病的馬，其餘的外避的馬，有平常無外避毛病，而出賽會鬧外避，更應特別留意，不是有非審意謀大冷門，不宜選擇。著名牌劣的馬，難估計，而爭奇能之外避毛病的馬，偶然外避。

嘉驥有形欠靈活 龍力勁弱質素低

·老溫·

新馬性能

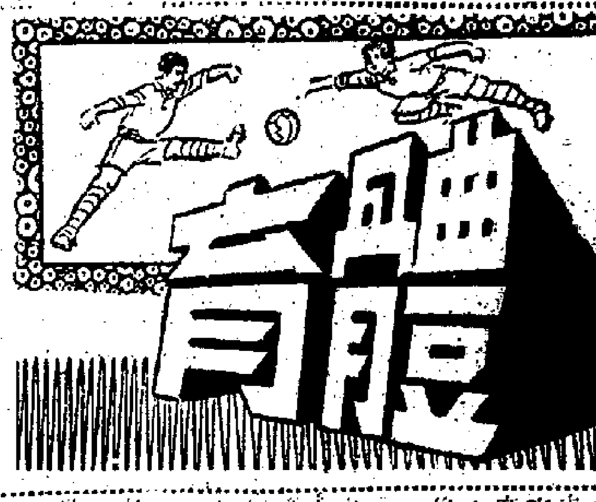
嘉驥，編入第七班，台型雖偉，從外型看有高班馬型格，無奈舉止呆滯，操練疏落，試跑時工夫不正常，早期少出操，間作腳步，腳法生硬，無一段高速連。

有時，一匹新馬的成熟期超過兩年，過去已不少實例。奇國精神退到第十班，才勝出，升上第九班（當時有第十班）以後發揮高潮，勇受操在第九班取勝，直升至第五班。成熟遲的馬匹有形而欠活潑，氣質可從轉操中培養出來，嘉驥步幅夠大，胸前寬闊，四肢夠長，出初一四五場次在馬前進不夠快，表現，縱然在一六九一場次，藍色多瑙河勝一哩，此駒又無表現，走回在尾列，其後適宜。

龍力，編入第八班，台型不好，脚法滑秀，有餘而氣力不足，不能算是潛力，有中上班次的成就。可以小敵，將來熟練，路程以一哩較宜。基本功夫，本季出操重慢半哩，不能加工，低略跑姿未刷，胸不夠壯腴，屬於嬌小身材，短途出賽三次，均敗後行，計算力甚弱，是低班之材，目前還難成熟，水準，短途如見成熟事，亦祇能作五化郎爭。

中國參加世運 籃球隊已產生

【法新社台北一日電】中華民國參加第十八屆世運會籃球代表隊，已於昨晚產生，當選之十二名籃球隊手為：陳金郎、劉忠雲、汪永治、李伯廷、秦柏圳、吳延光（非華）、劉金龍、賴德城、楊迪生（非華）、謝恒夫、張釗、盧義信。另兩名候補選手為第一候補彭澤萊，第二候補陳金湖。



（南華）勝祝順遠、蔡天福夫人，六比〇；負與何瀛洲，二比六；勝何錫君、文[illegible]，[illegible]二比六；負與黃元峰、[illegible]；勝黃元峰夫人、文福夫人，六比一；勝黃元峰、何瀛洲，六比一；[illegible]六比〇。（另一場對黃元鋒、蔡治倫未賽完）

今日為乙組賽期，下午五時卅分，分別在港九各處舉行六場男子和兩場女子比賽，秩序如下：（男子第一分組）中華A對九龍華人，[illegible]；（男子第二分組）[illegible]；中華B對市政會，[illegible]；（女子）市政會對[illegible]，婦游會對[illegible]。

傑志隊征菲 以四比一勝國家隊

【馬尼拉一日路透社電】香港傑志足球隊昨日以四比一擊敗菲律賓國家隊。傑志在此間一連串與當地若干足球隊作友誼比賽中，此乃第二場比賽。

南華新職員舉行就職禮

【本報訊】南華體育會，于去月改選新屆職員後，前晚在加山該會場舉行就職典禮，中外嘉賓參與其盛者甚衆，極為熱鬧。典禮開始，先致詞者有會長利榮森、正副主席黃炳耀、林安娜及陳靜濤等，最後何世柱致謝詞，即告禮成，隨後歡宴。

香港隊球員，多好攝影，此次遠征，幾人手一機，圖為抵達以色列機場時，紛紛攫取鏡頭。（李威寄）

天主教香港教區主辦

石壁道英文中學招生（祇招男生 全日上課）

1 報名日期：六月一日至五日，每日上午九時至十二時，下午三時至五時。

2 報名地點：九龍塘牛津道培聖中學。

3 招生名額：F1—二百七十名 F2—四十名 F3—八十名

4 報名手續：（A）繳交報名費二元（B）領取申請表。

5 入學試：六月十日及十一日（星期三、四）下午二時

（本校現暫假九龍塘牛津道培聖中學校舍上課，俟於油麻地石壁道之自建校舍，將於本年秋間落成，並即遷入上課）

監督：[illegible]鑑理副主教

六月二日星期二晚八時正

總統大酒店

舉行初賽

香港小姐——世界小姐

選美會

請即定座 以免向隅

定座電話（請每晚九時前賜電）

六六二三二一般內線二一七

二一八及二一九號

九龍廳夜總會

五十元欣賞選美‧表演節目及精美晚餐

遠征隨軍記

李威

香港隊經過了十二小時零四十分的飛行，到了伊朗首都德克蘭。在那裏的一間酒店內休息了六個鐘頭，再由德克蘭飛抵以色列首都特拉維。照時間計算，德克蘭早上七點零五分，正是香港零時卅分。我們再經過了兩小時十分鐘的飛行，到了特拉維，還是上午八時四十五分，各位會覺得奇怪，為甚麼由七點零五分到八時四十分，才兩小時呢？這原因是：飛機是向西飛行，和地球的轉動同一方向，所以時間上也有距離了。

球員們在廿五日上午到了特拉維，非常疲倦，休息了一回，在下午四時半往球場試腳，大家僅是鬆鬆筋骨而已。因為廿六日下午四時，就要和以色列作第一場比賽了。

以色列對於主辦這次第二屆亞洲盃，顯得非常隆重。廿五日下午，由以色列足總會長陪同香港、南韓及印度三隊領隊和總統晤面。

香港隊在特拉維，住在一間好像香港淺水灣般的酒店，名「愛卡甸那」。這家酒店是朝着地中海的岸邊，碧水蒼茫，波濤起伏，氣魄很是雄渾。這間酒店，為了招待三地健兒，特價優待，每位球員每天的膳宿費是十二元美金。這已經算很便宜的了，如不優待，每人每日起碼要美金三十元呢。

香港隊對於食、住都覺得滿意，我們唯一覺得不便的是「行」。由酒店到市區，要搭十五分鐘以上的快車，如果坐的士，每次是三元美金，來回就是六元。雖然大會方面有巴士供應，但到底不方便，各隊健兒，祇好在附近散步。

酒店的花園裏有兩個漂亮的泳池，吸引了不少游泳的球員，祇想一顯身手，但是領隊下令：比賽前夕，不准游泳。各人祇有望池興嘆。

以色列的天氣很好，五月底時節，溫度還是六十八至七十二度間，太陽固然很猛烈，但是面臨海濱的酒店，海風吹動，[illegible]。

特拉維的球場設備不很好，且不上香港，尤其是草地不平。香港隊將來是要吃虧的。（編者按：因郵寄關係，此稿較遲收到。香港隊已賽兩仗，首仗以〇比一敗於以色列，次仗亦以〇比一敗於南韓，當地球場草地不平，或是致敗原因之一。）（五月廿五日寄）

第三季入口米額 減少百分七點五

准即日開始訂購七一起輸入 米市畧回醒泰米大陸米扳硬

【本報訊】本港糧食統制當局，以本港存糧仍豐，爲謀調劑疲淡經年的米市，昨特宣佈本年第三季（卽七、八、九月）入口米額減少百分之七·五，卽由原數八萬八千噸減爲八萬一千四百噸，并准卽行開始向外訂購，由七月一日起開始輸入。因此昨日米市回醒。

據米行人士表示：本港目下存米，統計仍有十萬噸（卽一百萬包）左右，當局減少下季入口米額，實爲明智之舉。

又訊：政府當局放寬供水後，對呆滯經年的米市，有良好的影響，昨天復得糧食統制當局對於本年第三季入口米額，業已決定，可能也對米行有利，所以昨天的米市已略爲轉醒，全日大盤成交六千多包，所成的泰國米價每担回升二、三角至四角，大陸米價也告略挺，茲將是日成盤價錄如下：泰國肯裝藥新大米每担成四十九元七，貨香蕉新大米四十九元三，肯天麵新大米四十九元四，紅地圖新大米四十六元三，X嘜米四十五元，實輸肯大米五十八元半，藍飛輪米孫卅六元三，X嘜米孫卅四元六，肯松竹三號米四十二元半，肯好彩谷仔米四十八元半，大陸米四十六元六，大陸油粘五十四元半、五十三元八，肇慶粘五十七元，絲苗五十八元，新興白米四十一元三。

據米行中人說：過去一年來，由於當局加緊制水，每四日供水一次，一般平民爲着儲水，多乘食糧以致白米銷路減縮，最低限度也少用四分之一左右，因而米市長期疲弱，經營入口米業者多要虧蝕，今當局既然放寬供水，則對於米業當有良好的影響，目下米市回醒，也與放寬供水有關。

期鈔市訂息問題 兩大戶互相協議

昨日金鈔市況仍一片牛皮

【本報訊】每月訂息一次的期鈔市，五月二日本文，業已詳爲指陳其不當，直至卅一日，本文新新以爲六月一日的期鈔市息價，應議訂爲平息，才有所補救。果然，貿易場有力大戶，業已接受了本文的意見，昨在議息時卑詞及誠懇兩字號，卽行互相協議，消減了「五月份的期鈔市爲龍」的氣息。

雖則期鈔市走勢仍告牛皮，甚或略有反常，但所表現的，似已不復與外圍行情，銀行牌價，及現貨供應等等尺度，穩行特別脫節。

據另部份貿易場人士意見，本月（六月）十五日爲貿易場同人大會舉行選舉新職員之期，屆時，必有人臨時動議，將每月訂息（期鈔市）一次之三個月試辦期，卽予改爲試辦兩月（卽至六月稍爲止），不宜將「爲龍尾巴」拖在下屆新職員等身上云云（五月廿六月本文，對此點業曾有所指陳）。

現鈔昨成五·七二二五（小），及五·七二七五，此係找換店買賣正價。

期鈔頭盤五·七二三七五，隨升五·七二五，午市尾盤再浮升五·七二六二五，平息（一月長期性），上牌現貨交收八萬美元，卅天來，第一次再有交收。

美電按五·七三二五—五·七三五，通天單按五·七二七五，加單按五·二九七五。日元現貨成一·四九，宋紙現貨成一·四六六二五。期宋按一·四七，平息，上牌無現貨交收。

日元期貨按一·四九，去息三角，上牌現貨交收五百萬日元。K金二四八·一二五成交。

仰光幣無價無市，南非鎊按一五·三〇。

倫敦金價三五〇司令八便士點五，歐洲金價三五·〇七—三五·〇九，貝魯特金價三五·三二，曼谷金價三九·六二。

倫敦証券鎊二·七九一七五，紐約証券鎊二·七九二五，現貨鎊二·七九七八，傳送二·七九八二。

攬仁價高市靜 淡菜源疏市硬

【本報訊】雜貨市，目前之攬紅完未踏入當銷季節，且其售價亦昂，故成交寥寥，奎西山攬紅有茶樓餅家會作小量吸進，每担成價爲三百卅元至三百卅五元。

川耳銷力原屬欠勤，但賣方如願就市，將價減低，亦能吸引外圍辦莊沽手，如黃燕川耳，每担最低成過八百元，亦有以八百一十元拆出。紅燕川耳拆八百卅元，綠燕川耳成八百五十元。

泰國淡菜，由於貨源稀疏，買家購意倍見濃濃，每担成一百六十元頗行。

生仁貨底雖疏，但銷力亦非行流，賓非洲尼亞薩蘭生仁，七月付船花貨沽八十七元五角至八十七元八角，南非洲新珠生八月及九月付船花貨沽七十二元五角，非洲蓮地生仁八月付船沽六十八元八角，寄島不列級生仁，轉拆九十二元五角至九十三元，西貢珠生仁，還手庄上貨拆八十二元，上庄貨拆八十一元，中上庄貨拆八十元。

麂通心白蓮子到貨甚少，現時一般中下貨式，則未能獲得街客垂青，如防城白蓮子，每担沽一百八十元，亦不行流。

港棉織品輸美 今年不如理想

第五十五類項目貨品 亦將會受到限額管制

【本報訊】日內瓦國際棉織品貿易協定六十四類輸美項目之中，第五十五類的貨品，將會受到限額管制。港府工商處由今（六月一日）日起，至五日爲止這五天內，尚可照常接受出口商及廠家申請出口授權證，但在六月五日以後，尚有餘額紙可照先申請先獲得供應的原則辦理。如果超額的按比例削減。

現在香港輸美棉織品，已受到限額管制的，總類共有三十五類，總額爲二億四千八百九十萬方碼，那是六十四類之中，尚有二十九類未受限額管制，但第五十五類的貨品，現在開始將要成立新的限額了。顯然是今後輸美棉織品一達到危險水平，就要實施管制。

今年首五個月內，香港棉織品輸美並不理想，由去年十月一日起迄現在已經過了八個月，但出口商和廠家已用去輸美配額，估計祗得七成左右，其餘三成配額現在尚未接入訂單，一般憂慮的，則是在今後四個月內能否將配額貨品運出，方能維持固定的輸美生意，如果在九月底以前仍未將配額貨品付運完竣，則是損失了一部份生意的。

根據美國方面來信報告：美國市場棉織品銷路尚未好轉，屬於上檔的衣服和用品，美國國內的大百貨公司，仍是着重推銷本國大廠名牌貨，紙有小型的百貨商，較多推銷外國的中檔及中下檔貨品。

現在美國國內紡織廠獲得美棉補貼，每磅補貼六分半美金，同時美國棉織製成品的權利，自動化機械設備，例如製衣方面全部是電動化，不必假手人力，卽裁剪完成入電動的機器，製造上領、加紐等，亦不必利用人力，其生產成本大大的減輕。又如胸圍，美國國內廠家現在已採用方法，本港廠家要經過十多個加工工序，才能完成的，美國廠家已能夠把加工工序縮短，故此美國國內生產的成衣與胸圍，成本與香港相差不多。一般揣測，今後香港棉織成品，輸美前途是不許樂觀的。

本港金融行情表

民國五十三年六月一日

九四五K金	
開市	248.125
收市	248.125
最高	248.125
最低	248.125
期鈔	
開市	5.72375
收市	5.72625
最高	5.72625
最低	5.72375
現鈔	
大鈔	5.7275
細鈔	5.7225
日本紙	
開市	149.000
收市	148.500
最高	149.000
最低	148.500
宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47
美電	
最高	5.7375
最低	5.7325

雙天通	
最高	5.72875
最低	5.7275
雜幣	
加拿大紙（大）	5.275
加拿大紙（細）	5.2675
大坡紙	1.858
細坡紙	1.848
新鎊紙（百計）	78.00
菲幣（每元）	.972
人民幣（大）	1.35
人民幣（細）	1.05
正鎊	16.02
雜鎊	12.81
印尼幣（千計）	3.50
台幣（千）	126.50
台灣	129.0[illegible]
[illegible]幣	1.00
泰國紙（百）	26.60
西貢紙（千）	45.00
法郎	116.50
瑞士紙	132.00

本港部份銀行 着手辦半年結

在半年結期內利率無大變

【本報訊】進入六月份後，本港中外銀行，有一部份已着手辦理半年結，在辦理半年結期內，一切存放款業務照常，祇放出外販，而已到期者，分別催促歸還而已。

又據銀行界權威人士稱：在辦理半年結期內，各種存放款利率，很少變動，除非劃一存息辦法實行，否則各種存款利率，暫仍照舊。

又訊：世界銀行今年度常年大會，將於今年十月間，在日本首都東京舉行。是次爲世界銀行首次在亞洲區舉行之常年大會。屆時，泰國財政部長乃頗通，將代表泰國赴東京出席。其他各地亦參派員加。

糖市淡風仍未消除 太古糖牌價 昨全面改低

【本報訊】砂糖市況有如江河日落，其類風迄未愈止，國際行情照例在週一無報盤，本港方面之糖價繼續報淡不已，除太古砂，其他如大陸榴花粗砂及幼砂，北越中粗砂，台灣特砂與幼砂均告沽淡。

本港糖市因受國際原糖價格迭報銳挫所影響，一般外來進口砂糖經於去週末已跌破六十元大關，而此間太古糖價在較早雖曾先後調低，然其價位畢竟與外來進口砂糖之價格仍有相當距離。因此，太古糖廠乃於昨日宣佈將牌價全面調低，每担普跌二元五角至三元，茲將昨日太古糖廠所公佈之新牌價錄下：計XA粗砂每担由六十四元改爲六十一元五角（跌二元五角），SG幼砂由六十五元改爲六十二元（跌三元），四星紙包庄幼砂由六十七元改爲六十四元五角（跌二元五角），B嘜豬油白砂由七十二元改爲六十九元五角（跌二元五角）。

大陸榴花粗砂在去週末之現貨大盤每噸訂價經降至一千元，碼頭交貨每噸且低成過九百八十五元，昨日門市售價每担潮州五十八元五角，挨白山粗砂更無正盤。

北越中粗砂在去週末每担仍按沽五十九元，昨日行上會低成至五十五元五角，且成交數量亦僅十噸，北越幼砂有廿噸成交，每担成價爲五十七元。

台灣砂糖每担跌破六十元關後，糖家虧蝕頗大，昨日所沽出之台灣特砂，每担成五十九元，聞有廿噸成交。同時台灣幼砂碼頭交貨亦以每担五十九元之成價沽出卅噸。

樹膠市黯淡 昨普跌一仙

【本報訊】星洲膠市復顯黯淡，原因係買家吸購興趣減退，市勢由是而告懸軟，昨日之行情，一號星膠由七角清落至六角九仙（較去週尾市跌一仙），二號星膠由六角九仙五挫至六角八仙五（跌一仙），三號星膠亦由六角九仙降至六角八仙（跌一仙）。

在過去之一週，新加坡樹膠市場之貿易仍缺乏之激動交易因素，蓋政局似已退至幕後，國姤糾紛調解人士雖表樂觀，但實戶仍極謹慎。

大多數日子中，近期滿級煙花均有補缺活動，實銷膠的短缺情形，似已延至六月上半月貨，鑒於市場上的吸購量似不致形成供應短缺，因此一般人士對于造成目前的供應緊縮的原因，仍有甚多猜測，傳報蘇聯通過漢堡續訂製二千噸，亦僅能作爲導致緊縮的一部份理由，現日漸有人認爲憲區方面爲了預防發生罷工，故擬任不放，此種推測是否準確，尚需視將來發表統計數字後才可明白，遠月貨的交易仍因圍近糾紛前途不定而受到限制，當週四價格上漲後，若干七月九月份貨會照六月份貨價錢而成交，此外一週中僅有更遠期貨的零星交易。次級煙花需求較上週顯著的增加，成交適量，大部份的購買屬于已定有船期者，與配運地亦頗廣泛，但預先訂購雖然如此，

股票市平淡 行情上落微

【本報訊】昨日股票市交投平淡，成交總值一百七十六萬元，行情亦少上落，但一般上落尚微。

價昇者有：渠古昇五角，油蔴地小輪昇一元，連卡佛昇一角，城市酒店昇五分，先施昇一角。

價下挫者有：滙豐銀行挫四元，置地挫五角，（股權）挫二角半，電話挫二角半，煤氣挫一角，怡和挫一角，牛奶挫二角半，九巴挫五角，香港燈挫一角，香港啤酒挫五角，屈氏挫五角。茲將昨日各股交投情形列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三七四·〇〇	三七六·〇〇	三七四·〇〇	二〇〇
（倫敦登記）	三六四·〇〇	三六四·〇〇	三六四·〇〇	二〇〇
萬國企業	一五·五〇	一五·五〇	一五·五〇	一、〇〇〇
會德豐	一五·七〇	一五·七〇	一五·七〇	一〇、〇〇〇
九龍倉	六一·〇〇	六一·五〇	六一·〇〇	一、六〇〇
置地公司	七一·〇〇	七一·五〇	七一·〇〇	一、五四四
（股權）	四六·〇〇	四六·〇〇	四六·〇〇	一〇〇
[illegible]	五〇·〇〇	五〇·〇〇	五〇·〇〇	三〇〇
[illegible]	二·三〇	二·三〇	二·二五	五五、〇〇〇
電車公司	三七·五〇	三七·五〇	三七·五〇	一、六〇〇
中華巴士	五九·〇〇	五九·〇〇	五九·〇〇	三〇〇
九龍巴士	五七·〇〇	五七·五〇	五七·〇〇	五八〇
油蔴地小輪	一〇六·〇〇	一〇六·〇〇	一〇五·〇〇	四〇〇
九龍[illegible]	二九·五〇	二九·五〇	二九·四〇	七、六〇〇
香港[illegible]	二五·一〇	二五·二〇	二五·〇〇	二、四七八
電話公司	三〇·〇〇	三〇·五〇	三〇·〇〇	五、〇一四
中華煤氣	一四·八〇	一四·九〇	一四·七〇	五、二八〇
怡和（除各項）	一一·四〇	一一·五〇	一一·四〇	一一、七〇〇
青洲英泥	五八·〇〇	五八·〇〇	五八·〇〇	七〇〇
牛奶公司	四一·二五	四一·二五	四一·二五	一〇〇
連卡佛	二七·一〇	二七·一〇	二七·〇〇	二、三〇〇
會德豐紡織	四·六五	四·六五	四·六五	三、〇〇〇
南洋紗廠	七·二五	七·二五	七·二〇	六、一〇六
聯合橡膠	三·五〇	三·五〇	三·五〇	一、〇〇〇
城市酒店	七·〇五	七·〇五	七·〇五	二、〇〇〇
香港啤酒（除息）	五七·五〇	五八·〇〇	五七·五〇	八〇〇
先施公司	二〇·四〇	二〇·四〇	二〇·四〇	三四六
屈臣氏	六七·五〇	六七·五〇	六七·五〇	一〇〇
維多利投資	七·七〇	七·七〇	七·七〇	一、〇〇〇
淘大	五六·〇〇	五六·〇〇	五六·〇〇	一〇〇
印度支那（常）	七·六〇	七·六〇	七·六〇	二〇〇

（註：上表列出，係昨市有成交者，其餘昨無成交者從略。）

副食品市價 昨繼續回跌

瓜菜跌幅較大一些

【本報訊】颱風過後，各地牲口，魚菜來源已告恢復，昨天供應較多，除牲口價始終沒有大變化外，鮮魚、瓜菜價則大部份續跌，尤以瓜菜跌幅較爲顯著。如：絲瓜零售價每斤降回五角、六角。節瓜五角、冬瓜每斤三角、四角、三角。白瓜四角、六角。矮瓜五角、涼瓜六角、青瓜五角、八角、七角。芥蘭心八角、七角、一元。紹菜八角、西洋菜六角、生菜五角、七角。荀杞七角、五角、通菜六角、五角、六角。莧菜六角、五角、番茄、鄉菜六角、七角。芥菜仔七角、六角。蘿蔔一元、八角。菜心七角、六角。粉葛七角、八角。青白豆九角、八角。沙葛四角。

仍不多，大部份乃根據海外訂單而購進，消費人仍稱此間求售稀少，惟泰國方面似已滿足他們一部份的需求，其價格遠低于此間水平。二X赤膠綢購興轉振，尤其是遠月貨爲然，近期貨盤亦有相當需求，但由于廠商對于輸出某些地區不願出售，（有若干份理由）故交易受到限制。

西德滙價 昨又降低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨日又將西德及倫敦美滙票兩項重加調整，計調整後之滙率均比前略爲提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

西德滙賣出價由六八·九三七五馬克改爲六八·八七五馬克，卽每百元港幣較前少兌〇·〇六二五馬克。

倫敦美滙票賣出價由二·七九八二美元改爲二·七九七八美元，買入價亦由二·七九八四美元改爲二·七九八〇美元，卽每美元均較前少兌〇·〇〇〇四美元。

商情表

布疋	
72×69台灣扣布	二八元二
72×69日本三〇〇三	三一元
72×69上海鐵錨扣布	二八元八
60×60大鵬	二九元七
60×56寶貝	二九元五
60×60台灣扣布	二九元
60×60港產扣布	三一元
68×68香港扣布	二九元
48×48上海金城斜布（一級）	二七元六
66×64香港原色斜布（每碼）	六毛三
80×48香港原色斜布（每碼）	一元〇五
120×60港產原色府綢（每碼）	一元三三
66×48香港[illegible]布（每碼）	[illegible]
日本一萬號三號白布	[illegible]
大陸[illegible]布	[illegible]

（以上每疋計）

真光 今天四場映
最火熱大膽人名片
天鵝女郎 女主角：艾妮絲 羅蘭
性感·色相·大膽傑作
青春慾火
同場加映 世界足球大賽特輯
今日公餘 香港艷舞團超級劇 倫情記 彼得斯拉主演
明日正場 艷鬼緣

永華 最后今天
雷神太保 SONS OF THUNDER
特藝七彩·片上中文
下期放映

快樂 ... 今天 花都奇遇結良緣！
越南浴血戰
乘龍快婿
行運一條龍

英京 今晚十一點半 電台 十八劍 林家聲·羅艷卿
今天公餘五點九 寶貝歷險記 和路迪士尼七彩
今天正場 海角驚魂

中港新聞

荔枝角醫院將拆卸 改建最新型醫院 有病床千一百張

【本報訊】位於青山道的荔枝角醫院行將改建為一間擁有一千一百張病床，設備完善的新型醫院。

荔枝角醫院的現時任務，乃專為收容嚴重傳染病人而設，當新醫院落成後，院內有病床三百四十五張，特指定為收容嚴重傳染病之用。

據有關方面透露：籌備興建新荔枝角醫院之草案，遠在一九五九年，即已初步通過，至一九六一年，經先後三次提出討論後，即內定于一九六四年至六五年度內正式動工。

當九龍伊利沙伯醫院落成啟用後，參加該醫院興建之人員，即奉命進行草擬新荔枝角醫院之整個大計，目前有關新荔枝角醫院之草圖及細則，仍將予最後決定，但初步檢討，新荔枝角醫院落成後，預算將擁有病床達一千一百廿五張，規模相當龐大。

西環擬擴充焚化廠 擬增焚化爐一座

【本報訊】政府現正考慮在建議中之堅尼地城垃圾焚化廠，加建一座焚化爐，以應付事實上之需要。這項消息，係市政事務署署長張韓，在該署五月份工作報告中透露者。

堅尼地城垃圾焚化廠，原擬興建三座焚化爐，每座每日焚化垃圾二百五十噸，即全廠每日能焚化垃圾七百五十噸。

張韓稱：在三座焚化爐中，必有一座因按時修理而不能服務，故該廠之實際效能，將減為每日焚燒垃圾五百噸。如此，則該廠將不能按日清理港島方面之垃圾，因此現正考慮為該廠增裝一座焚化爐。

所收集之垃圾，均按時衡量，以檢驗垃圾增加之程度。今年四月份檢查之結果，全港每日之垃圾達一、三六七噸，計九龍方面，每日所收垃圾達八五二噸，港島為五一五噸。此等數字顯示，九龍方面垃圾並無大增加，而港島方面，且稍有減少。四月份通常係一年中垃圾最少之月份。

團體象棋比賽 報名隨時截止

【本報訊】港九圍奕會主辦之全港團體象棋大比賽，自開始接受報名以來，各界團體紛紛起籌備，組派棋隊參加競賽。本屆棋賽除大會獎品外，特別加設「幹聯杯」一千五百元獎金助興，優勝者更膺享「香港選手」榮銜，爲對外比賽當然代表，預料最近三數日內，報名隊伍，將即達到大會限額（圖奕會因賽程期間限制，本屆納參加隊數，將以不超過卅二隊爲限），一經滿額，即隨時截止報名，故各單位棋隊務須及早依章辦妥報名手續，即是報名隊須經團體蓋章，領隊簽名，繳交費用及比賽員相片每人兩幀，凡手續不完備致遭大會刪除者，乃屬自誤。

取閱章程及報名地點：㈠九龍彌敦道七四五號三樓圖奕會，㈡香港大道中二四〇號何大珍筆行。凡已報名之領隊及其棋友，如對奕規棋例有問疑者，可向大會裁務主任何魯蔭處請予解答（中環大觀酒店四一二室，每日上午十一時至下午二時）。

本屆棋賽大會各部義務職員，經由圖奕會推聘各理監事暨熱心棋友担任，題名如下：裁判委員會主席吳晚成，委員鄭桂芬、歐陽長、羅君錫、何魯蔭；裁務委員會主任何魯蔭，委員勞立、朱劍釗、勞勉之、何紹添、簡文孝、蘇天雄、李志海；義務棋証林中駿、吳文英、張亮濤、張德、毛鍹希、何樂如、繆美、高智、邵其權、唐天成、曾松年、梁利成、潘志寬、徐艷興、游文、周道棠、張家保。

港大中文學會歡送 林仰山教授榮休

【本報訊】香港大學中文系林仰山教授將於本月底榮休，中文學會特於上月三十日下午三時在鄧志昂中文學院舉行歡送茶會，是日到會有港大中文系講師饒宗頤、羅香林、楊維楨、余秉權、楊鍾基、劉唯邁、簡伯銓、中文系畢業同學，及各院系同學共七十餘人。

茶會儀式開始，首先由中文學會主席致歡迎詞，對林教授拓展中文系之功績與貢獻，表示致謝。由前任主席潘鐵箴，對於林教授十二年來扶助中文學會的熱心，多表頌揚及感謝。跟着是現屆中文學會會長楊維楨致詞，除稱述林教授十二年來主持香港大學中文系及三任文學院院長之成就外，並就其對所創辦及主編之學術性刊物「東方文化」多所表揚，楊氏最後並代表中文學會同人謹祝林教授榮休後身體健康，生活愉快。

隨後林教授致詞，敘述初到港大時締造中文系的經過，以及對于香港的感想。

繼續是幾位同學的表演節目，包括民歌演唱、國樂演奏及詩詞朗誦等。

林仰山教授在港大中文學會歡送會上致詞。

中文大學大學建築師 司徒惠赴歐美 考察大學建築

【本報訊】香港中文大學建築師司徒惠定明日離港飛英及歐洲等地，作爲期三月之訪問各大學旅程，目的在考察各地新舊大學校舍之建築圖樣及與當地建築師討論有關大學建築計劃之各項問題。

司徒氏此行將先赴美國，後然轉往西班牙、英國、瑞典、丹麥、西德、英國及希臘，訪美期間及留英期間，將分別由各大學之程序，由美新處及英國文化協會安排。

熱帶衛生學考試 及格名單公佈

【本報訊】皇家衛生學會昨宣佈：該會於本年四月曾在本港舉行一項公共衛生督察熱帶衛生學考試，及格名單如後：

陳濟持、陳克虢、蔡堯雄、夏嘉錦、龐命道、江博彥、黎仲權、林志忠、林遜生、李英聰、梁煒權、梁志忠、榮、梁乃明、盧劍文、吳維忠、吳偉林、彭洛來、鄧家駒、黃廣毅、甄偉雄、容清獻。

港九各界熱烈響應 三院游藝大會籌款

【本報訊】東華三院慈善游藝大會，定本月十九日下午八時在香港掃桿埔政府大球場舉行。大會節目，除燃放七彩烟花外，並有樂隊花式軍操演奏，明星表演歌舞，東華三院中學及小學學生表演土風舞及古典舞蹈、舞龍、舞獅及麒麟舞等。大會門券，計有二元券，五元券，十元券、二十元券，五十元券及一百元券等五種，各界人士，欲入場參觀，可向普仁街東華三院總辦事處（電話四三三三一）或就近向代售站購買門券。

大會發售之一元慈善獎券，現已在港九天星碼頭及各代售站公開發售，一百名獎品，亦由當年總理及各大公司商行捐出，頭獎九龍彌敦道四五八號至四六〇號美孚大廈九樓B座全層，二獎嘉臨門汽車一輛，三獎芝柏白金鑽石女裝手錶一個，四獎新型雪櫃一具，五獎至一百獎，有電器用具，日用品，衣料，化裝品等。據稱：連日來港九人士，購銷此獎券極爲踴躍，初步估計，可望達到理想成績。

大會會長何世柱，副會長林龍振、孫秉樞、顧乾麟，委員關卓然、梁焯強、方壽周、廖烈武、李世明、池大衛、何榮常、毛國龍、周漢勳、陳紹洪、梁智鑫、葉榮昌、陳祥百強、凌遵暉、大會顧問曾正洗、劉紹源、張玉麟等，連日來積極推進籌備工作，函請各界人士鼎力支持。

方乃斌編著 詞史大全

珠海書院中文系教授方乃斌新編著：「詞史大全」，第一編唐詞五代詞，今春出版以來，在港均獲好評，南洋及本港，方氏旅港十五載，從事教育，課餘之暇，專治詞史，窮數年精力，輯成此書達百餘萬字，全書分輯四編（第一編唐詞五代詞，第二編北宋詞，第三編南宋詞，第四編全元明詞），內容有詞譜八百三十餘調，二千三百餘體，並列唐、五代、北宋、南宋、金、元、明歷代詞，兩排為：創調、仿調、變體，研究作者對於歷代詞調之源流，體裁，與夫詞人之朝代身世，每調之普遍，均可一目了然。

全港學生逾八十二萬名 就學人數顯著增加

【本報訊】本港兒童之入學校攻讀者日多，各種學校之學生數目大見增加。教育司署最近發表之統計數字表示：本年首季，在本港小學，中學，專上學校及成人教育班就讀之學生，共有八十二萬四千五百五十七人，比一九六三年末季增加八千九百二十五人，比去年同一季則增五萬四千七百八十七人。

在本年首季內，官立學校共有學生十二萬零二百七十五人，補助學校有一萬九千七百十九人，津貼學校有二十四萬四千九百六十二人，私立日校與夜校四十三萬三千四百八十一人，特別下午班六千一百二十人。

在官立學校方面，學生數目計減二千三百五十九人，補助學校減四十五人，特別下午班亦減六百二十九人。津貼學校則增一千五百零五人，私立日校與夜校共增學生一萬零四百五十九人。

香港華人牙醫公會 十七週年會慶聯歡

【本報訊】香港華人牙醫公會復會已十七週年，本屆由周左泉、凌焯南再度蟬聯理監事長後，會務益見開展。前日該會在九龍高華酒家二樓舉行慶祝十七週年會慶及會員聯歡大會，由理事長周左泉致開會詞，及副理事長胡錦文報告會務。出席者有：周左泉、凌焯南、胡錦文、寄永庚、何振邦、黃國泰、梁穆臣、何少明、鄭溫裕泉、梁孔常、劉志民、關浩榮、鄧鴻昌、蔡文華、何省三、萬少偉、吳約翰、業再生等及會員二百餘人，九時後歡宴，觥籌交錯，備極歡洽。

男子服殺蟲藥 送醫院洗胃

【本報訊】一名因朋友生意拖欠錢債的男子，昨晚服殺蟲藥，經送院洗胃。該男子名何家港，四十七歲，上海人，是某上海雜貨店職員，與妻及三子女同住上址。據說：數月前他曾借了一筆錢給朋友開食物店，最近該店虧本關門，無法把借款還他，並且自己又染了病，昨晚四時許，其妻被呻吟聲吵醒，發覺他服下藥物。

馬己仙峽附近 築路建渠 闢住宅區

【本報訊】港島山頂道上端之馬己仙峽附近，現擬闢一住宅區，故該處不久將進行鋪築新路，路渠約二千一百呎及敷設水渠之工程，以配合該住宅區之需要。此外，該地區附近之山頂道，亦將進行拉直道路之工程，以改善一處轉彎角。上述工程需時約一年完成，到時該處將闢有十七畝有完善道路通往之土地，供作樓宇發展之用。

非凡響劇團團長 何非凡今日返港 在東南亞訪問表演完畢

【本報訊】八和會館當地作慈善籌款演出的何非凡及其劇團，繼又應新加坡等地主席、理事之請，在該地為公益事業上演。演出後，即乘飛往菲律賓訪問，得觀地由菲轉越南，結束其八個月訪問東南亞各國的表演，已於今日乘馬來亞班機返港。

據稱：何氏自去年十月率領劇團同團參加國慶及為勝利總統祝壽後，即轉赴泰國與東南亞各地，作長時間訪問演出，曾在曼谷王御前上演，成功大獲一致好評，後轉赴馬來亞各地，應馬來亞總理東姑拉曼之邀，為響劇團經理何炎、呂楚雲等，接獲何氏自越南來電，謂已結束在越訪問工作，上月廿九日飛新加坡，偕同其夫人胡麗明女士將於今日晚九時，乘馬來亞班機，由星返港。

公寓破獲 賣淫架步

【本報訊】警方昨晚在旺角通菜街一二三號三樓一公寓內，破獲一個賣淫架步，拘獲六女四男。當場經過初步調查後，警方現正通令緝捕與該案有關之約六十餘歲的男子嫌疑人。昨晚由周知行帶辦率同探員陳永禮，女警等一行多人，當場連同與該案有關的男女俱分別在房內被拘。

船務公司董事被控 藉租船行騙

【本報訊】沙燕藉船從出租關狀的一家船務公司董事與前任董事，昨被控方以詐騙財物罪名，被解控於九龍地方法院。兩被告否認控罪，法庭定期下月十四、十五兩天審訊，並批准被告各以現款一千元具保外出候審。兩被告：㈠高漢搏，卅四歲，住九龍花墟道某號四樓，乃李寶樁大廈三一六A室國華船務公司之前任董事。㈡林瑞強，卅四歲，住渦邇街某號四樓，該公司董事。兩人

政府獎券 售出八十二萬

【本報訊】第六期政府獎券銷售已近九十萬張，現距開獎日期祇有五日。

本期政府獎券為本年度出售三期政府獎券中之首期，截至目前爲止，經賽馬會各辦事處及滙豐銀行總行與各分行出售之總數共八十二萬張，其中包括昨日售出之十八萬張，為本期獎券自上月二日出售以來，在一日中售出之最多者。

六幅公地搶手 均逾低價成交 窩打老道山觀塘新蒲崗

【本報訊】座落九龍窩打老道山、觀塘及新蒲崗的六幅住宅、商業或工業用途官地，昨在大會堂九樓公開拍賣，結果全部成交，其中一幅工業用地，以超過底價兩倍多的一百三十萬元賣出。

茲將昨日的拍賣情況錄后：㈠座落九龍窩打老道山，地段第八七三二號，面積約一萬二千七百六十方尺，限作私家住宅用途，底價一百萬元，由新隆有限公司以一百五十一萬元投得。

㈡座落觀塘，地段第五八六號，面積約四千四百一十方尺，限作住宅及商業用途，底價二十七萬五千元，由永信置業公司以三十元投得。

㈢座落觀塘，地段第五八七號，面積約四千四百一十方尺，限作住宅及商業用途，底價二十七萬五千元，由恰華有限公司以三十八萬元投得。

㈣座落觀塘，地段第五八八號，面積約四千四百一十方尺，限作住宅及商業用途，底價二十七萬五千元，由恰泰有限公司以四十一萬元投得。

㈤座落九龍新蒲崗，地段第四八七七號，面積約一萬四千三百七十方尺，限作工業或貨倉或露天堆棧用途，底價四十三萬五千元，由建新打椿公司以一百三十萬元投得。

㈥座落九龍新蒲崗，地段第四八七八號，面積約一萬二千五百九十方尺，限作工業或貨倉用途，底價三十八萬元，由利中實業公司以超過底價兩倍多的一百三十萬元投得。

清華書院校長 熊式一明飛台 赴東大講學出席影展 校務暫由孫祖瑞代理

【本報訊】清華書院校長熊式一博士，將於明日乘民航公司班機飛往台北。聞此行負有三大任務：第一、應亞洲文化基金會之聘，前往東海大學講學；第二、出席亞洲影展，担任影片評審委員；第三、為發展清華書院，並與有關方面接洽要務。據稱：熊氏為馳譽國際之戲劇專家，台灣東海大學等校，前數年即曾託亞洲基金會邀聘熊氏前往主講中國元曲與英國戲劇等專題，因熊氏事務繁忙，未暇前往，故至今始能成行。

又亞洲影展歷屆在漢城、東京等處舉行時，熊氏曾担任評審任務。此次在台灣舉行，舉世為之矚目，香港區仍推熊氏担任評審，影界人士一致歡迎，台北方面並曾來電促駕。熊氏近兩年來，傾力發展清華書院之校務，此行將遇以上之勾當，在臺期間，清華書院校務，將由會計組長孫祖瑞代理。……與台灣教育當局與萬等教育界多所接觸，並為各學系增聘教授，添置圖書及教學設備。

嬉水失踪學童 屍體昨已浮出

【本報訊】九龍塘小西湖，昨日發現一浮屍，原來就是前日溺斃，打撈不獲的男童。據悉：小童名陳金文，住老虎岩徙置區S座四樓，是附近一家小學的二年級學生。他於下午一時，與同樓兩個同學一起到小西湖游水，至下午二時，突失去踪影，兩同學以為他獨自返家，至晚上，兩童返回住所時，才得悉陳金文猶未返，其家人據撲一番，報警後由一批消防員前往打撈歷一小時，並無所獲，遂放棄打撈。屍體昨日浮出時已是腫脹，全身赤裸，衣服已被水冲脫。昨日下午三時半，為兩名西人發現，即報警打撈，送往殮房，通知其家人認領。

培正中學 畢業行試

【本報訊】培正中學高中第十三屆畢業考試，已於五月廿三日開始，一直至六月五日完畢，分九日考試，每日考一科，五月廿三日英文，廿六日物理，廿七日化學，廿九日數學，三十一日歷史，六月一日生物，二日地理，三日國文，五日聖經。計參加考試者有一百八十四名，考場設在該校大禮堂，考生座位均有一定距離，該校校長林子豐博士、副校長李孟標，教務主任林藻勇及各該科教員等均親臨巡視監考。

交通版

美國新型貨輪 中國熊今抵港 泊A二浮泡卸貨三日開往馬尼剌 市鋒日到埠落載四日即同美

【本報訊】美國輪船公司旗下新型貨輪中國熊號（CHINA BEAR）由美國載運貨物前來香港今（二）日上午可能抵本港，泊中區海面A字二號浮泡，上落貨件，該輪在港停留一日，擬定明（三）日離港，續程航赴馬尼剌。另艘市鋒號貨輪（PIONEER MART）亦自美國開來香港，照預定航期，明（三）日可能到達香港，該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（四）日離港，回航美國。

法國郵船 萬新自日回航 明日可抵港落貨五日前往非洲 馬奇善十一日到埠翌日開日本

【本報訊】法國郵船公司所屬貨輪萬新號（MAURICIEN），自日本回航，按航程，明（三）日可能抵港，逗留兩日，落載後，擬定本月五日離港，經西貢前往非洲。該公司另艘貨輪馬奇善號（MARQUISIEN）由歐洲開來遠東各埠，經西貢來香港，計程將於本月十一日可能抵港。

澳馬兩航公司 交換空姐服務 備受熱烈歡迎

馬航公司遣派兩位空姐前往澳洲與澳航空公司展開交換服務。馬航兩空姐黃比蒂、廖恩妮經已抵澳洲，開始一連串訪問秩序，備受彼邦人仕熱烈歡迎。首由澳民航部長在坎培拉國會大廈中延見，並詢問甚詳。部長近會晤馬來亞聯邦駐澳最高專員鄧順，故在澳航兩空姐飛馬時，託致馬航兩交通部長致意，並代表馬交通部長敬贈禮品，以示兩國邦交。

圖為澳航兩位空姐飛馬進行交換服務，與中由馬航空姐黃比蒂後為兩位澳航空姐，比蒂（與黃比蒂擬手者），左為馬航高級空姐，右為澳駐馬最高專員鄧順，沙頓拿高專夫人(廖恩妮)。

敬信時間

今（二）日（星期二）

空郵：

錫蘭、黎巴嫩、伊拉克、巴西 信件上午八時

泰國、南美、馬來亞、北婆羅洲 信件上午十時 包裹上午九時

加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時

香港平郵 信件上午十一時 包裹上午十一時

菲律賓 信件下午一時

巴基斯坦、伊朗、非洲、比利時、荷蘭、德國、挪威、瑞典、英國 信件下午二時 包裹上午十一時

九廣車時刻

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
06:10	07:10	14:55	15:55	06:20	07:22	14:29	15:33
06:40	07:48	15:45	16:46	06:50	07:54	14:54	16:38
07:38	08:46	16:50	17:53	07:22	08:48	16:25	17:28
08:40	09:43	17:40	18:40	07:56	08:56	17:13	18:17
09:25	10:30	18:25	19:25	09:08	10:06	18:01	19:02
10:30	11:34	19:12	20:18	10:08	11:11	19:04	20:06
11:40	12:40	20:20	21:20	11:13	12:17	19:52	20:57
12:45	13:45	22:00	22:57	12:19	13:23	20:59	21:56
13:50	14:50	22:45	23:42	13:24	14:28		

機班往來今日

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
英航	雪梨達爾文	下午九時廿分
國航	星洲曼谷	下午二時卅分
國航	馬尼剌	下午七時一刻
國航	東京大阪台北	下午八時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
民航	台北	午夜十二時十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時廿分
日航	東京台北	下午二時五十分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
法航	東京	下午三時一刻
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
印航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅分
越航	西貢	下午一時廿五分
馬航	新加坡	下午八時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印尼	耶加達曼谷	下午三時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午六時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	曼谷馬來星洲	下午一時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	下午七時五十五分
法航	曼谷印度巴黎	下午四時廿五分
日航	東京美國	下午四時廿分
日航	東京	下午五時十分
德航	東京	下午四時十分
印航	東京	下午八時一刻
印航	曼谷印度	下午八時十分
菲航	馬尼剌	下午[illegible]
瑞航	[illegible]	下午六時廿分
越航	西貢	下午三時三刻
馬航	新加坡	下午九時一刻
泰航	台北東京	下午四時十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時一刻

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	三日	美輪
聖阿班斯	貨船	C.ST. ALBANS	日本	三日	銀行
興生	貨船	HINSANG	澳星洲	三日	怡和
萬新	貨船	MAURICIEN	日本	三日	法郵
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	三日	天祥
士打順達	貨船	STR.SOENDA	非洲星洲	四日	渣華
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	日本	四日	大阪
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	新加坡	四日	日健
立色	貨船	LEIPZIG	歐洲	四日	怡成
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美國	四日	美和
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	四日	美輪
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	四日	太古
海興	貨船	HAIHING	日本	四日	多利順
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	五日	日郵
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	五日	天祥
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	五日	日郵
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	新加坡	五日	大阪
菲島怡與	貨船	NOREVERETT	日本	六日	德忌利士
秋寶拉	貨船	CHUPRA	非洲星洲	六日	德忌利士
羅斯威利	貨船	ROSEVILLE	美歐非洲	六日	多利順
元米丸	貨船	GENEI MARU	日本	六日	日郵
横濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	六日	日郵
利來	貨船	NELLORE	澳洲	六日	渣行
三笠丸	貨船	MIKASA MAUR	日本	六日	日郵
海隆	貨船	HERO	新加坡	六日	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	日本	七日	太古
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	日本	七日	太平
加爾各答丸	貨船	CALCUTTA MARU	日本	七日	火阪
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	日本	七日	大阪
大維通	貨船	TRAVIATA	美歐非洲	七日	多利順
開鋒	貨船	PIONEER MING	美國	七日	美輪

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
恆生	貨船	HANGSANG	山打根	三日	怡和
士打莫三鼻	貨船	STS. MOZAMBIQUE	日本	三日	渣華
邊羅門	貨船	BENLOMOND	日本	三日	渣行
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	三日	多利順
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	三日	美輪
青島	貨船	TSINGTAO	澳洲	三日	太古
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	三日	捷成
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	四日	天祥
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	四日	美輪
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	中國大陸	四日	渣華
豐寧	貨船	FENGNING	日本	四日	太古
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	五日	日郵
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	美國	五日	大阪
立色	貨船	LEIPZIG	日本	五日	德成
亞利桑那	貨船	ARIZONA	菲島西貢曼谷	五日	怡和
長沙	客船	CHANGSHA	菲島沖繩日本	五日	太古
海興	貨船	HAIHING	曼谷	五日	多利順
萬新	貨船	MAURICIEN	西貢非洲	五日	法郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美國	五日	美輪
興華	貨船	HERVAR	山打根	五日	多利順
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	日本	五日	大阪
士打順達	貨船	STR. SOENDA	日本	六日	渣華
興生	貨船	HINSANG	山打根	六日	怡和
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	星洲檳榔嶼	六日	日郵
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	六日	日郵
菲島怡與	貨船	NOREVERETT	菲島	七日	德忌利士
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	七日	天祥
羅斯威利	貨船	ROSEVILLE	美洲	七日	多利順
元米丸	貨船	GENEI MARU	星洲南非洲	七日	日郵
横濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	星洲近東	七日	日郵
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	星洲非洲	七日	日郵
海隆	貨船	HERO	日本	七日	多利順

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
長沙（客）	CHANGSHA	澳洲菲島	太古	九龍倉碼頭	上午
中國熊（貨）	CHINA BEAR	美國	美輪	A二	上午
興華（貨）	HERVAR	山打根	多利順	B三	上午七時
芬景（貨）	FERNVIEW	美歐非洲	多利順	A浮泡	上午
莎莉馬士基（貨）	SALLY MSK	美國	捷成	A浮泡	上午
奇諾馬士基（貨）	KNUD MSK	非洲	捷成	大	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
開普頓丸（貨）	CAPETOWN MARU	澳洲南非	大阪	A十二	下午七時
特琳馬士基（貨）	TREIN MSK	美國	捷成	A五	
國泰（客）	CATHAY	星洲歐洲	渣行	九龍倉碼頭	下午十時
日本（貨）	NIPPON	日本	太平	九龍倉碼頭	晚開
芝巴德士（貨）	TJIPANAS	非洲	渣華	A廿四	上午

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
恆生 往汕頭 六月二日開行
關生 往山打根 六月九日開行
東雄 往上海 六月十九日開行
東英 往汕頭、高雄 六月十八日開行
東傑 往日本 六月廿一日開行
東英 往曼谷 六月廿二日開行
渣甸有限公司謹啟

M.M. 法國郵船 萬甲新 型快輪 MAURICIEN
直往小呂宋，西貢，北非，倫敦
六月四日落貨 五日下午開
於仁大廈二樓一式一零室 電話：二三四三四六
法國郵船公司

新豪酒家茶樓 明日開幕
深水埗北河街新北河大廈之新豪酒家茶樓，係由飲食業鉅子植銳波與區業界馮宗藩攜手合作經營。據稱：作風新穎，早午茶市仿廬全陸羽之遺風，務求水滾茶香，美點精良，星期更換，晚飯小菜，壽筵喜酌，中秋月餅，結婚禮餅，無不精益求精，並聘一流名厨主理，相得益彰，訂於明日開幕營業。

英美煙公司 賴仙拿回港

【本報訊】英美煙草（香港）有限公司會計部副經理賴仙拿經兩月商業考察及度假後，已於昨乘英航機返港，到機場接機者，有該公司會計部經理安德佰。

油蔴地小輪 下週復辦 環島遊河

【本報訊】油蔴地小輪公司舉辦的環島遊河，由本月九日起，逢星期二、四、六（假期除外）下午五時半，由統一碼頭開行（天氣不良取消），票價每位二元半，小童一元半。星期六下午二時正加開一班，星期日上午十時起，均由統一碼頭售票。

各地通訊

新疆共軍增加 社會動盪不安
人民抗暴與逃亡者日多

【中央社訊】今日新疆，社會動盪不安的情況，隨着中俄共關係的惡化而日趨嚴重。

據密通方面消息，因中共大量增加新疆駐軍，使該省人民的糧食配給量比前減少。因該省糧食連年來歉收減產，已感不足，現又須外供應大量共軍的糧食，故減配人民的口糧以爲挹注。

新調來的共軍軍紀敗壞，也增加了社會的不安。他們常欺凌少數民族，致軍民間的關係極端日見惡化，集體鬥毆的騷亂事件經常發生。

消息說，新疆少數民族因反對暴政而掀起的暴亂，已由北疆擴展至南疆。最近，和闐等縣「公社」，近曾發生集體暴亂事件。社內大量牲畜被宰死，因爲他們不堪過度勞役和被剝奪生活上的自由。

在阿克蘇縣的維吾爾族集體向俄境逃亡事件，近來不斷發生。中共指新疆少數民族所以不斷逃亡，係因俄共的煽動，並在接連新疆的邊境設有歡迎和接待逃俄少數民族的機構。

星洲鬧區在白晝 發生攔途截刦案
木材公司職員自銀行提款返店的士遭匪車迫停掠去鉅款逃逸

【本報新加坡航訊】此間沉寂一時的持械攔途截刦案件，上週末（卅）日上午又告死灰復燃。二名勝明拉街二百廿六號木材工業有限公司的職員從銀行提款近一萬二千元，準備携返公司發薪，行至途中突遭四名持械強盜截刦，該批現款悉數被掠去。

刦案發生的地點，在勿拉士峇沙路近至因街交界處，該馬路爲新加坡交通最頻繁的要道之一，不料膽大包天的強盜，竟然在光天化日，衆目睽睽之下，幹下了此宗駭人聽聞的鉅刦案，強盜之視法律如兒戲，由此可見一斑。

據該公司經理許坤炎稱：該公司被刦去的款項共一萬一千九百三十二元，這批款項是他開出支票，命公司二名職員前往朱烈街華僑金行提出者，該二名職員中包括一名出納員馮亞烏及一名書記黃有才。許君又稱：該公司每月發薪二次，每次從銀行提款三數千元，是晨之所以會提款一萬餘元之多，乃除了一部份作爲發薪用外，另一部份是準備給該公司在巴耶黎峇工場的工友作遣散費的。由於過去每次提款的數目不很大，因此公司並未曾購買意外保險，而也一向無事，不料在是晨的一次提取較大筆款時，却爲盜匪所乘，相信盜匪必預先知道此事，且覬覦已久。

據悉，該木材公司職員馮、黃二君，乃於是晨九時許自公司乘的士前往朱烈街華僑銀行提款。至十時許，提得上述款項後，分別將之放入二人隨身帶備之公事包內，準備同返公司。當馮黃二君所僱之的士行抵勿拉士峇沙路，準備向右轉入潮勝明拉街方向行駛，焉知就在的士抵達勿拉士峇沙路和至因街交界處時，忽然有一輛黑色小型房車，從該的士車後，以極快速度越過該的士，迫使的士司機作緊急煞車，該小型車也緊接着停下，而使該輛的士的去路被阻擋。當馮黃二君及的士司機際此變生肘腋之際，正想看個究竟時，坐在該輛小型車上的四名盜匪中的二名，以敏捷身手，從匪車躍下，直趨馮君等三人。該二名盜匪中，其中一名年約卅至卅五歲，持有一根手槍，另一名年約廿二至廿五歲者，則手上握有一根發亮的巴冷刀。當馮君三人意識到事件發生時，已在盜匪利器的威脅下，而接着該二名盜匪便分別自馮黃二君手袋中，掠去自銀行提出來的一萬餘元。

該二名洗刦的盜匪在得手上述款項後，準備逃走前，尚將該的士車上的鎖匙取去，而使該輛的士無法開動追趕。接着該二盜匪才從容登上前頭的匪車，以高速度，朝向關泰路方向，絕塵而去。

據警方發言人稱，此宗攔途截刦鉅款的案件，乃發生在三十日晨十時二十五分，警方於事後六分鐘即獲報，但當時由於某種原因，使警方以爲只是一宗普通的偷竊事件，如此約過了十一分鐘，十時四十分之際，警方才獲知，此乃一宗攔途搶刦案件，於是便即刻發出臨時緊急訊號，在武吉知馬路等處被認爲匪車可能經過的要道設下路障，緝拿匪車，唯終無所獲。

潮汕燃料缺乏 電廠停止發電

【本報訊】中共竊據潮汕後，爲向海外僑胞炫耀「建設新潮汕」，對於各縣次要市鎮，僑辦電燈，並向海外僑胞大吹大擂的宣傳，但拆穿來說，這些城鎮的電流供應，並非中共能夠購置機器，而是刦掠民營的碾米廠發電機，利用若干架發電機改裝，發動電力。因此，一向沒用過電燈的鄉愚，都給中共的宣傳所騙了。但曾幾何時，自一九六〇年中共的「三面紅旗」已倒了下來，農業失敗，導致大陸液體燃料斷絕供給，不但使中共工業陷於停頓，電廠所需燃料，亦處於絕境，使潮汕次要城市的電力廠，無法發動，迫得停止民用電力供應，僅維持少數街燈點綴。

去冬潮汕各大鄉鎮城鎮如棉湖、東隴、鯊南等地街燈亦告停電，僅元旦一天，民間有電力供應。五月一日勞動節，地方幹部發動慶祝，又放光明一天。據共幹解釋：爲了「支援國家建設」，決定對電力節約，以後僅每逢「慶典日」將循例供電。因此一般好滿老百姓譏笑謂：「欲看電燈，請待四個一」。意指元旦、五一、八一及僑慶十月一日。

至於潮汕工業所需液體燃料向仰外洋，至於煤炭，經常由興梅各縣礦場供應，不虞

宿命論支配青年頭腦
中共講不能熟視無睹

【中央社訊】中共指大陸各階層人民有濃厚迷信思想，青年頭腦中也充滿神、鬼和宿命論。中共青年團機關報「中國青年報」說，嚴重的是：有不少共幹，對這種影響青年情緒的迷神弄鬼的事，竟然熟視無睹，不加過問。「中國青年報」把這些迷信鬼神的事，也歸咎于「階級敵人」。該報說：「它們不甘心封建禮俗頹敗，必定在青年身上打主意，給青年迷糊，引導青年走邪門歪道。」並稱：「階級敵人常常打着『老規矩』的旗號，搞政治復辟陰謀活動，如果我們也小看它，不去管，就有可能上階級敵人的當，給革命事業造成更大的危害。」

美經援於明年停止 我民意代表感驚異
官方認爲無影響謂政府有準備

【本報台北通訊】中華民國在一年之後，將失去美國的經濟援助。美國政府經已宣佈由一九六五年六月三十日起，停止對中華民國的經援，但對軍援和剩餘農產品以及已承諾的經援基金，則仍繼續提供。在華盛頓此一決定之下，美國國際開發總署台灣分署已預定於一九六五年六月間結束撤銷，其未了及仍將繼續的工作，將移歸美國駐華大使館繼續執行。

美援將停止的消息傳出，在一、二年前即已有，去年的消息是「美援將於三年內停止」，此消息係中、美官方去年所透露，因此大家都相信美援可延續到一九六六年六月始告終止。基於這一意念，因而大家對此次美方的突佈提前停止經援，頗感驚異，均有「突如其來」之感。

雖然美國官方在作成此一決定的同時，作對中華民國大爲讚譽，說什麼「美國對中華民國經濟上的迅速成長深感快慰，現有趨勢顯示將可獲致更大發展及充分自給自足的有力趨勢，對於在開發贈予及貸款方式下的新的經濟援助，需要已經減少」，「此項行動因中華民國的『卓越成長』才可能實施，它反映了美國對中華民國前途的信心的增加」，這些美麗的讚詞，並未使到中華民國各方人士對美國此一措施發生諒解。

在五月廿八、廿九兩日，台灣各報接續刊登美援將於明年停止之後，中華民國的民意代表，即紛紛向新聞界表示對美國的提前停止對華經濟援助感到驚異。監察委員吳大宇說最憤慨，他說：「美國對過去親共的印度都繼續給予大量的援助，爲什麼要停止我們這個反共最堅強的國家的援助？難道我們不如印度嗎？」監委曹啓文認爲：「美國這樣做對我們影響很大，明年可能還看不出來，後來就會顯到不良的後果了！」立委皮以書不勝感慨的說：「我們在亞洲堵截共黨，美國卻來削弱我們的經濟成長，此種行爲極爲不當。」立委孫桂籍指出：「美國此項決定，對中華民國的經濟發展似尚未能作充分的認識，而我們已有心理準備，否則其後果將不會很小。」

美國官員雖稱讚中華民國自一九五三年以來的全國總生產每年以百分之六或更大的速率在增加，其農業生產每年增加百分之四，工業生產每年增加百分之十二，反映此項顯著成長的是：台灣的輸出，在一九六二年增加了百分之十一，在一九六三年增加了百分之五十」。但事實上這兩年輸出的增加，大部份係得力於國際糖價的凝漲。台灣輸出品以砂糖爲大宗，單獨蔗糖國際糖價的上升來維持輸出的收益，是有相當危險性的。設若一旦國際糖價趨跌甚至暴跌，則前年和去年台灣稍有出超的小康現象，將爲之改觀。明乎此，即可知美國官員之讚詞實有所蔽，而民意代表所稱：「美國這樣做，對我們的影響很大」，並非故作驚人之語。

儘管民間反應如此，但中華民國官方人士則認爲美國此舉對我們的經濟發展不會發生不利的影響。主管經濟的官員表示政府對美援終止已有準備，早已擬定「十年經濟開發計劃」，其中包括增加輸出來爭取外匯收入，吸引外來資金以開發台灣資源，提高工業水準以適應未來需要，加速經濟發展以達到真正的自足自給之境。這位官員說：政府這兩年來對於經濟開發和工業發展，都已盡量減少對美援的依賴，但我們仍希望美援能延緩到後年停止，多一年美援，對我們經濟的開發將更能打下堅固的基礎。

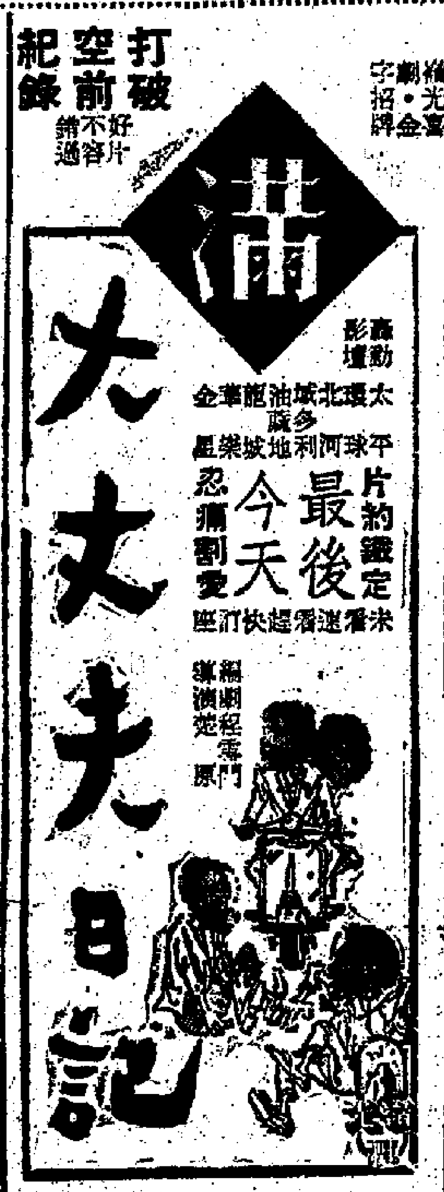
由於政府目前握有充足的外匯頭寸，縱然美援於明年停止，台灣對外採購工業原料和日用必需品，將不致在外匯頭寸上發生困難。雖然如此，政府對外匯的如何作適當調度，農工業的如何再作進一步的開發，如何檢討，以配合美援即將停止的新情勢，將於最近作一總檢討。

另一方面，政府經已開始採取行動，從事節約，行政院已命令全國各軍事機關自六月一日起停開中午下班回家之交通車，藉以節省汽油的消耗，以適應美援逐漸減少的新情勢及充實反攻戰力，所有軍事機關人員，均在辦公處所用午膳，並將下午辦公時間提前一小時，行政院並重申「不准公車私用」的前令，主管人員的汽車供各機關公用及接送子女上學，上市或接送親友打牌之用。至於其他政府機關不久亦將實行中午下班政策。（本報駐台記者黃銘 五月廿九日寄）

紐約 大世界 中央 國際 不日放映
最後今天
新作特趣武喜片 的鳳技味俠劇王
于素秋 曹達華 陳寶珠 沈芝華 梅蘭 羅維 西瓜刨
新港聯 丁凰 許柳 聯合
龍虎震江南 下集大結局
潘灝：康毅又一巨作
港僑出品・不可錯過・上下集全部精彩・在下集
利多經理

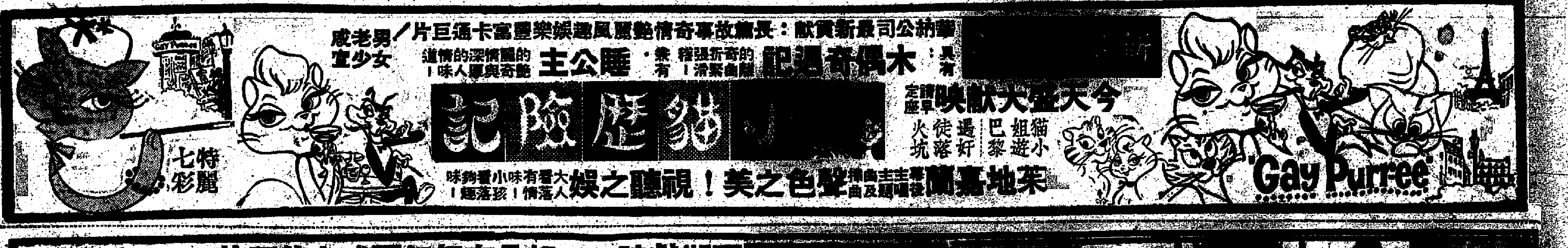
中央 明日獻映 每日五場
社會言情文藝巨片 新藝綜合體闊銀幕
李麗華 凌波 關山（聯合主演）
新啼笑姻緣
片上中英文字幕
劇情哀艷動人 細膩感人

新世界 香港 英京 皇宮
最後今天 聯映
海角驚魂

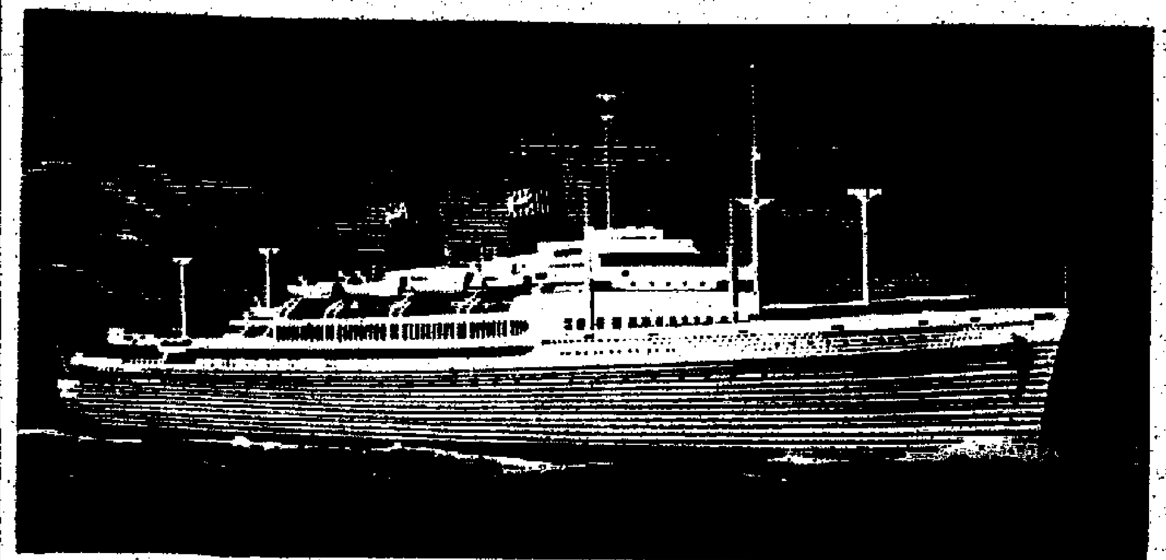


刊廣告電二二六零式

大華 大京 凱旋 新光 港九獨一
交通便利・空氣清新・低廉票價・一流享受



威爾遜總統號輪船
六月廿六日開往舊金山



途經橫濱及檀香山

舒適經濟客位

票價最低廉－由美金341元起（約港幣1945元）。
行李額最多－免費行李350磅另隨身手提箱兩件
旅途最舒適－船上及沿途有諳華語職員妥為照料
享受最豪華－中西精美餐膳均有供應船上並設各種高尚娛樂如甲板遊戲遊藝比賽麻雀紙牌電影音樂會及跳舞會等

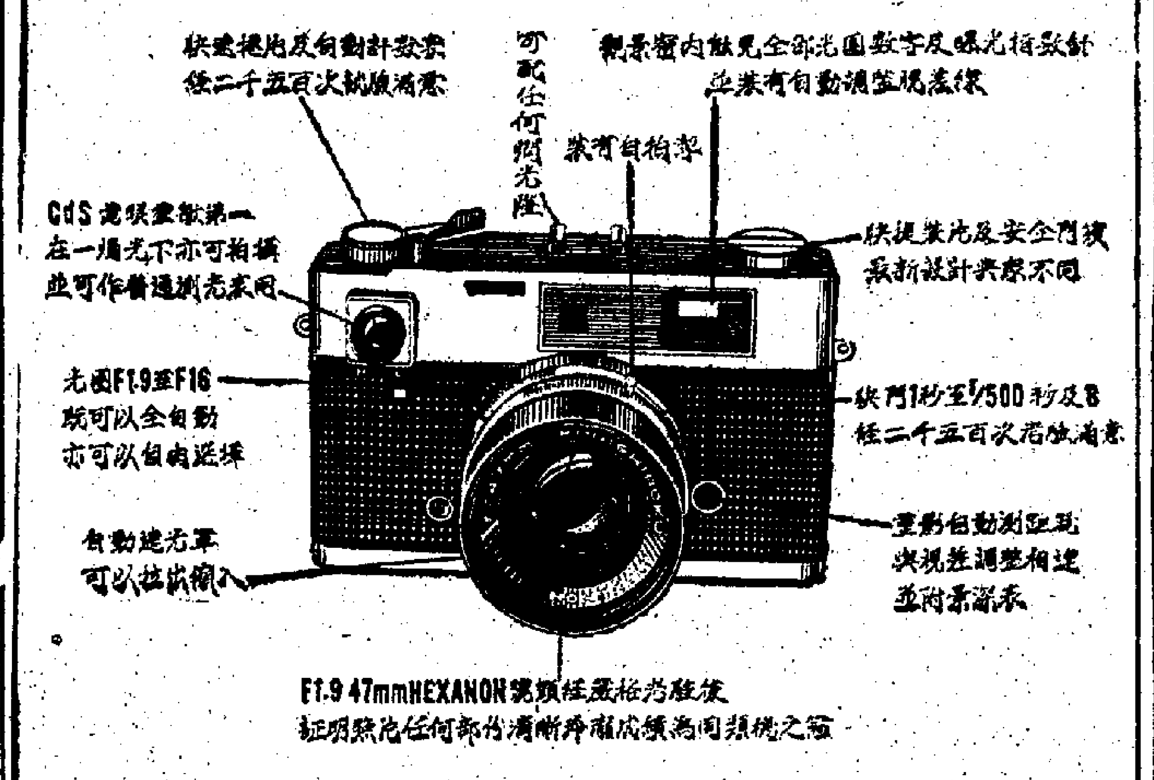
克利夫蘭總統号 President CLEVELAND＿＿七月十日開
＊威爾遜總統号 President WILSON＿＿八月七日開
＊克利夫蘭總統号 President CLEVELAND＿＿八月廿一日開
＊由八月份開始票價略有調整請移駕本公司或各大旅行社垂詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
橫渡太平洋　環航全世界
美國總統輪船公司　干諾道中七號・電話：二八一七二

美國 CONSUMERS UNION 嚴格試驗後公佈：

KONICA AUTO-S 康藝卡自動S型

為全世界品質最優良的35糎自動測光型相機！
鏡頭優異第一！機件及設計第一！電眼靈敏度第一！
全世界二十一種同類機同受試驗已証明無一能與本機比美
（詳細結果載於1963年11月份美國 CONSUMER REPORTS 月刊）



港九機行均售　門沽 HK$290。

大通公司

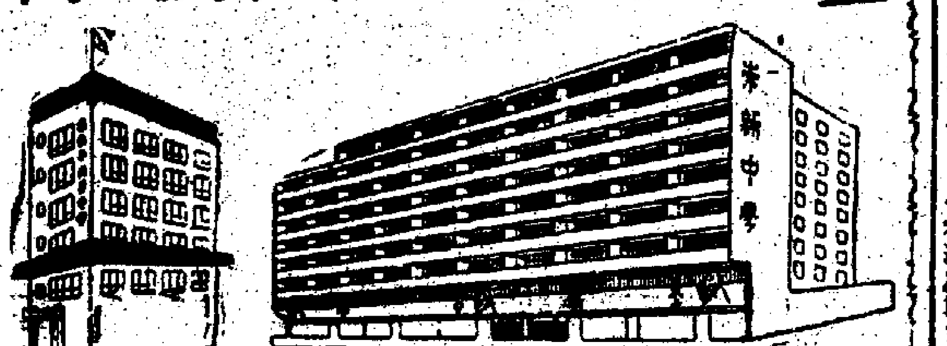
軒尼詩白蘭地

醇香味酒
名馳宇寰
會宴交社
揚讚受備

總代理：怡和有限公司

JHBO-50C

崇新英文中學 招生



班級：英文部由P.4—F.4
中文部：（一）中一至中三（新制）
（二）小一至小六（舊制）
（三）幼稚園高、初班
報名：即日開始
考試：六月十四日上午九時
校址：正校：大角咀杉樹街13—27號　電話809934
分校：土瓜灣九龍城道175—177號　電話622217
校長：趙光國

卅年經驗
註册給証
優待工友夜診
九龍星期一・三・五　香港星期二・四・六　晚七至九時

當地專員　就地處理

美國銀行

風濕

梁藥衛專治風濕筋骨科
治愈醫案
電話：864422　860560

泰國航空公司　互精
華僑日報主辦

泰國影星時裝表演

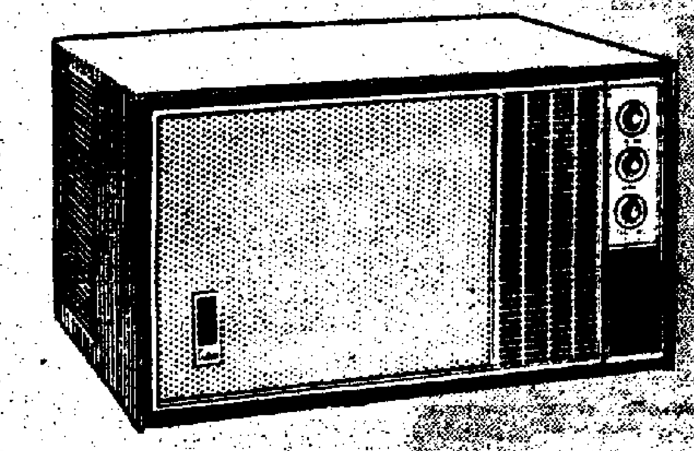
響應華僑日報救童助學運動
全部收入撥充義款

日期：
一九六四年六月三日
時間：
下午五時半至七時
地點：
總統大酒店九龍廳
票價：
每位港幣20元（供膳茶點）
即日開始售票請向總統大酒店大堂貴賓旅運公司接洽
電話：669537

實用價值・超過代價

家樂華 Kelvinator 冷氣機

品質卓越・訂價相宜



● 磁性鋼格清理方便。
● 隔塵乳膠板可以洗濯。
● 自動調節冷度。
● 自動吸入新鮮空氣。
● 開動寧靜。

請即參觀最新出品　分期付款　辦法優待

仁孚行

NAN KAI GIRLS' COLLEGE
南開女書院 招生

校址：九龍塘金巴倫道14號，電話：八二五三二四，（8號巴士直達）
本校招考英文班由P6——F4，中文班由中一至中三，逐年開辦至會考班。
本校特點：一、本校不以營利為目的，故學費較一般私校低廉。
二、本校特別注重學生品德之增養並附設家政科以適應女生需要。
三、本校設有獎學金名額甚多，學品優良之學生多可獲得。
四、本校環境清雅，花園校舍，獨立樓宇。
報名時間：每日上午九時至下午五時，（星期日上午照常辦公）備索簡章。
考試日期：校內公佈。

英文班學費

	P6	F1	F2	F3	F4
上午	28	32	35	40	50
下午	24	28	32	36	X

中文班學費

下午	中一	中二	中三
	20	24	28

附註一、凡持有升中試准考証者得申請簡易測驗升學。
二、凡能獲得官校分配學位，可申請退還已繳學費。
校董兼副校長：龍纓德　監督兼校長：佟宏偉

時時請飲

虎牌

書藥名馳氏安兜
專治皮膚各症

神速消除疥瘡・香港腳・刀傷・燙傷及其他皮膚各症。

總代理：瑞興西藥行

飛利浦

原子粒手提電唱機

在任何時間..
AG 4000
任何地點..
AG 4126

均可欣賞到美妙唱片！

● 兩款美妙之原子粒手提電唱機省電耐用
● 俱可兼而善用優美之特點
● 設計精巧可用任何大小及快慢速度之唱片
● 俱有防潮設備
● 輕便高貴彩色調和外型美觀大方

總經銷：中央無線電器公司
九龍金巴利道八號・電話：668324-6

PHILIPS

山川人物

打油詩之諧趣

打油詩可以當遊戲，始見於南部新書，雖屬俳諧，而鍊句鍊字，音韵鏗鏘，非個中老手不能也。

顯晉

打油詩可以爲遊戲，始見於南部新書，雖屬俳諧，而鍊字鍊句，音韵鏗鏘，非個中老手不能也。郎蘇門廉常，留館後，乞假回里，由糧船挈眷入京，有七律二首，其一曰：「自中前年丁丑科，庶常館裡兩年過；半部中庸讀甚好，非宋非唐賦若何？要做駱駝留種少，但求老虎壓班多；三錢卷子三錢謊，四書背熟紙乾拖。」其二云：「幾人雅雅復魚魚，能賦能詩又善書；那怕朝珠兼翡翠，祗愁帽項有珠璣；先生穩穩原來老，吉士頭銜到底虛；試問衙門各前輩，此中風味近如何？」雅俗共賞，打油詩之上乘者也。夙金陵有一僧，最喜打油詩，嘗作打油詩四十首，命其集曰「牛山四十屁」，中有一首云：「春叫貓兒貓叫春，聽他越叫越精神；老僧亦有貓兒意，不敢人前叫一聲。」爲僧之苦，可見矣。雖則打油詩，然其筆之嫡，不可及也。陳斗泉謝友饋金華火腿云：「金腿蒙君賜，舉家大笑歡；柴燒三擔盡，水至一缸乾；肉似枯荷葉，皮同破馬鞍；牙關三十六，箇箇不平安。」字句之練，一讀而知其爲老手也。張穆菴爲兩浙都轉鹽運使時，嘗與阮元、謝啓昆、秦瀛同遊西湖，三人皆即席賦詩，張獨默坐，笑曰：「公等科舉出身，吟詩作賦，固優之，然小弟捐班人，亦有句可辭救。」其句曰：「春來老鼠酸如醋，雨後新苔滑似油。」合座稱善，句傳，均稱其曰打油詩伯。據傳曾有匯楞伽山殿聯云：「多時不見詩人面，一見詩人丈二長；不是詩人長丈二，緣何放屁在高牆。」見者莫不大笑。張少廷權奇自詡，當作打油詩曰：「書畫琴棋詩酒花，當年件件不離他；而今七事都更變，柴米油鹽醬醋茶。」頗爲解頤。本港邇來工業日趨蓬勃，僱用女工甚多，因而家庭傭婦，形成缺乏，梳自高聲價，誅求諸多，每日無工人房者，無休假者，無收音機者，無洗衣機者，不願受僱。且任意放棄工作，令人氣結，憶雙溪漁隱作打油詩嘲之云：「今年命運合當災，撞著瘟婆惡欲才；指揮盤碗添黑漆，手翻豆腐印烟煤；遮臀草布常遮飯，抹碗巾又抹檯；更有一般可笑處，攝髮常揩滿頭灰。」「偶偶由來懶性多，人家那得慣如他；隔日油碗常留灶，過午殘羹尚在鍋；板凳生塵從未拭，厨刀上銹不曾磨；近來學得痴呆計，呵罵由伊更奈何。」用僱之難，古今一例，爲主婦者，仍以自理家務爲上算也。民十八九年，其時女子普穿短裙而不襪，有戲作打油詩云：「廣州婦女欠風騷，步步行來似體操；大露腳瓜唔着襪，得來科便摸慈菇。」市西洋塘多慈菇馬蹄埔，採者皆婦女，塘水及膝，採時，必將褲管至膝上，併身坐下，伸手塘底而摸之。「摸慈菇」實指此。

×　×　×

狂童之狂

在「狂人樂隊」蒞港前夕，已有不少狂人發着狂來迎接了。林村一幕瘋狂的血戰，牛頭角一幕「六國封相」。不止人狂，狗也狂起來了，蝴蝶谷羣狗分一婦人之屍，其狂的程度，可給予一百分滿分的一百分。

社東拉西集　南雷

在「狂人樂隊」來港之前，據說本港已有所謂「狂人裝」、「狂人髮」出售，預料「狂人樂隊」到時，這兩種時貨色，更會暢銷之。爲念詩曰：「狂童之狂也且」！豈止「狂人裝」、「狂人髮」，在「狂人樂隊」蒞港的前夕，已有不少狂人發着狂來迎接了。林村一幕瘋狂的血戰，牛頭角一幕「六國封相」。不止人，狗也狂起來了，蝴蝶谷羣狗分一婦人之屍，其狂的程度，可給予一百分滿分的一百分。

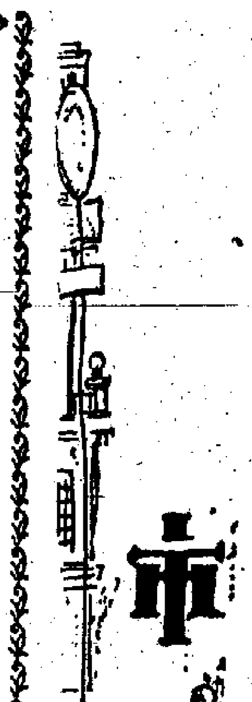
本來，香港這個都市，已經夠狂了，甚至以流血來滿足這個狂，更有狂於此者乎？說到青年們，何止四名狂童，最近港九教育界人士發動「整肅阿飛運動」，這就反映了港九青年中狂童之家，其數字可能爲四狂童的萬倍。那麼，四狂童之來，又算得什麼呢？也許，「本地薑不辣」，對於遠船來四狂童特別感到可貴，而且將帶來一些更摩登的狂吧？

對於這一問題，許多人會對香港社會抱有一種隱憂，認爲將會由此而使得香港青年們「狂上狂」。但也另有說法：「見怪不怪，其怪自敗」，同樣，「見狂不狂，其狂自亡」，本此原理，何如使香港青年們飽飫狂形狂態，狂態狂氣，說不定由此而歸於飽和，發生反嚮，是亦「相反相成」之道。此兩種看法孰對？權且按下不評。且先說說：

假如後一看法爲對，那麼，於「狂人樂隊」抵港之日，不特要發動港九所有飛貂，包括小阿飛，老阿飛，香花歡迎，而且嚴飭下令各校休假三天，以便參加盛典。當然，這對港九教育界所進行的「整肅阿飛運動」，應專請「狂人樂隊」報效作助，是亦本諸「以毒攻毒」之法。——換過說，「以飛攻飛」，其妙有不可言妙之妙。

不過，「狂人樂隊」留港期間不會很長，爲了持續與擴大此種「以飛攻飛」作用，最好由「整肅阿飛運動委員會」或由某些教育機構，以「狂人樂隊」爲師，廣組「港九狂人樂隊」、「港九狂人舞隊」、「港九狂人行動隊」，盡港九青年去大狂特狂，無所不狂，讓他們鬧個天翻地覆，爲蝴蝶谷的狂狗之狂而上之，爲林村、牛頭角的狂人之狂而更上之，這麼一來，整個港九變爲「狂人世界」。如是如是，物極必反，狂極則醒，如是如是，神聖病院變爲拼讀之場，「六國封相」，變爲談情說愛，阿飛變爲階前闌桂。於是乎，雖賞之不狂了。

善哉善哉！照這做法，要和平就得大斯殺一場，要色狼歸正，就得飽其獸慾，要匪徒洗手，就得送他一間銀行，要貪污改過，就得讓他袋袋平安。再則，要恢復健康，就得讓他病到底。這道理太高深了，恕我不懂。



徵稿

本版歡迎投稿，如屬譯文，抄錄請註明出處，如要退稿，請附回件信封。

出旗

黃巳

這個問題沒有人回答得出來，連村子裡最有學問的人也沒有去查考過。他們歧視騎佬，祇是因爲祖宗一向歧視他們。

「因爲他們常常乘天黑的時候到我們的魚塘裡去網魚。」三哥說。

「因爲他們背地裡釣田雞，而田雞是禁止釣的。」二哥說。

武芳搖了搖頭，說道：「我聽別人說，他們是蒙古人。」

「爲甚麼叫做蒙古人？」四哥問。

「蒙古人就是同漢人打過仗的民族。」武芳說。

「我們可以問問蓋先生，他一定知道的。」大哥說。

「你問好了。」

「可是我又怕他發脾氣，因爲這件事同讀書本沒有關係。」

「他一定不會發脾氣的，你大膽問好了。」

正在說着，菊庵先生進來了，大家都挺起腰，高聲地讀起書來。稍過一會，讀書聲漸漸微弱了，大家都想着剛才談過的那件事。武芳用眼色慫恿着大哥，大哥又慫恿着武芳，這件事被菊庵先生看到了，他說：「武芳，你幹什麼？」

武芳祇得站起來，說道：「蓋先生，我有一個問題，想要問一下。」

「你問好了。」

武芳轉頭望一望我們，有點躊躇的樣子，然後說道：「蓋先生，騎佬是甚麼人？他們爲什麼不能進學校，也不能同我們結親？」

菊庵先生皺了一會眉頭，大聲喝道：「甚麼騎佬不騎佬？顧住你們自己的書吧！」

我們怔了一下，立刻把目光落到書頁上，大家地讀起書來。

五、

日子過着，到了有一天下午，菊庵先生在房裡發癱疾，叫我們自己讀書。老實說，菊庵先生坐在那裡的時候，他們都要擠眉弄眼，他不在那裡也就難讀書。我們還能不離開椅子，完全是因爲大伯父的咳嗽聲的功勞。我看見他們用手托着腮，眼睛望向門外。

「暑假應該到了吧？」大哥說。

「我想快要到了，」武芳說：「不過假如放假的日子也要就在這裡讀書，我是寧願回家了。」

「蓋老頭難道不歡喜？」二哥說。

「歡喜就拿不到錢，」大哥說：「可是我不擔心，我今年要考中學，我得溫習一下數學。」

「那末這裡祇留下他們四個人了，」武芳說。

三哥跟拜着，說道：「我們來拜天地，讓蓋老頭的癱疾發得長遠些。」

正在這樣鬧着，我們看見有一個女的身影從門口閃過去，背後還跟着個蓄長辮子的女孩。

「咦，剛才過去的女人是誰？」武芳說。

「一定是五嬸，她又來借我們的磨子了。」大哥說。

「大概是買鴨蛋的，」三哥說。

我忽然想起一件事來，說道：「我猜她是算命的江湖婆，前些日子她也來過。」

二哥跑到窗口，向着外面張望了一下，說道：「我道是誰，原來是蓮蓮嫂嫂和她的女兒。」

「一定又是來分姑娘糖的了，」大哥說。㊉

滿漢春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

第八回：獻母邀功　逆閹施毒手；急攻擊敵　名將試啼聲

張盛說過，許多人振臂高呼，願留在當地從軍，誓復家鄉，爲死難親屬復仇。

張盛與程鴻鳴商量之後，由程鴻鳴攜帶老弱婦孺乘船同山東，自己留在當地同後金兵作戰。分配既定，就檢閱人數，把青壯留下共編了三十五隊，共計四千人，這時探子來報金州城內祇有五、六百人，張盛帶領本部兵士，連同招募壯丁，整隊進攻金州，恐怕消息走漏，努爾哈赤派兵來救，行軍時盡伏夜行。趕到金州南門外，正是半夜時間，張盛率領衆人搶先登上南門，發一聲喊，四面吶起號砲，城內兵力不多，又不料到有敵人來攻，一時措手不及，不敢抵抗，都隨北門逃走，明軍又攻下金州。

努爾哈赤接到金州敗報，大爲氣憤，當時把韓宗功找來說道：「明兵居然攻佔金州，是從登萊一路出師，我們若不攻下明朝幾個重要城鎮，怎樣挽回這個面子？你再進關去一趟，看看從那一路可以進兵，我一定要打明朝一個措手不及。」

韓宗功說道：「據臣上次進關探得消息，山海關一路是無法攻進的，假若主上要進兵，倒不如直攻喜峰口，喜峰口一旦攻下，長城就失去屏障，然後可以進攻京師，也許一舉就能成帝業。」

努爾哈赤說道：「喜峰口路途遙遠，又崎嶇難行，我想不如由登萊進軍，較易成功。」

皇太極說道：「進攻登萊必須水師，我們目前水軍缺乏，怎能飛渡大海，即使勉強拼湊一些船隻，也非明朝海軍之敵，海上如有挫折，想退回來都難。因此，不如從喜峰口進兵還好些。」

努爾哈赤向韓宗功問道：「你還是進關去探聽確實消息，總之不外這三條路，即登萊、山海關、喜峰口，把當地守軍人數，地形險阻，究全探聽清楚，我們再動兵就保無一失了。」

韓宗功雖然覺得多此一行，不過，也依着有機忠心賢可靠，並不介意，就担然去了。先到登萊看了一遍，當地守衛雖然不見得堅強，但是隔一條海峽倒是鳳飛不渡。暗暗佩服皇太極的見識，覺得四貝勒的眼光確有過人之處。

韓宗功由登萊西行，往喜峰口，然後來北京，打算再從親近賢口中探聽一些消息。那知剛到西城，迎面碰上巡視西城的御史崔奇觀，以前曾任登州知府，當時韓宗功任登州副總兵，大家原是熟人，崔奇觀坐在轎內看見韓宗功站在路傍，實在是韓宗功，當時用腳一頓轎底，轎夫立時放下大轎。

崔奇觀向親兵說道：「把這傍那個人帶過來，我有話問他。」

幾名親兵過去抓住韓宗功的兩臂，說道：「崔大人有話問你。」

韓宗功心裡當時卜卜直跳，他還不知道轎內的崔大人卽是崔奇觀，但是也曉得一定碰上了熟人。到了轎前，崔奇觀說道：「韓宗功，還認識我嗎？」

韓宗功抬頭一看，頓時魂飛天外，一句話也說不出。（一〇四八）

情淚

現在，阿蠻流淚了，她想着：「當我認真之時，人們並不對我認真，有時，我祇是人們的鳥，有時，人們祇在需要我的時候認真，甚至連那祇有一時的認真都是虛假的。然而，當我學會了游戲敷衍時，人們又認起真來，證實我的游離了！」

她又想：「人們此時的認真，好像是實在的，但是，誰又知將來呢？」

爲此，她傷心，她也忿恨。

含着眼淚，她說：

「是的，我身上有油，浮滑的！可是，那些油，是你們塗在我的身上呀！你們使我如此，而你們又譴責我如此！我，總是錯的！」她說着，哭了。

恒王因於自己的至誠得到空泛無稽的報答而憤感，因此而譴責，但當阿蠻痛哭失聲時，他因憐惜而心軟了，毅地握住她的手。

「阿蠻，是我講得過份了——」

她掙脫他的手，在啣痛哭中訴說：

「你們總是對的，有理可說的，當你們遊戲人生時，我便奉陪，而我又不能希望：當你們認真時，我——噢，我怎麼知道你們的真假呢？我，從來沒有自己的！」

「阿蠻，是我錯了，我錯了——」他再伸出手，將她的雙手握住，李璵發現，她的手冰冷。這一回，她沒有再掙扎，但是，哀哭未停。

她的額支靠到他的肩膀上。

「阿蠻，因爲我一片至誠對你，而你，遊戲地，我覺得我的感情受了輕侮。所以，我急不擇言，阿蠻——」

「我的感情，經常受人們的輕侮——」阿蠻泛濫地傾訴了：「曾經，皇上對我好，我以爲真的，可是，實在卻不，曾經，太子對我好，我以爲是真的，可是太子所要的祇是貴妃的秘密！」

「阿蠻，不要說了——」他欲掩她的口。

「不要阻止我，殿下！」她憤憤地仰起頭，雙目通紅，尖銳地接下去：「還有一個人，是我入宮以前所仰慕的，後來，他作了禁軍的軍官，進宮以後，他也對我不忠，見着我的時候，指天誓日，而且，還有臉背着我，卻和旁的女人指天誓日，殿下，我身上有油，我浮滑，可是，我又怎知誰是真，誰是假呢？」

恒王念難地將她擁住：「阿蠻，我的身份限制了我對你的環境的了解，阿蠻，我是至誠地期待着你的。」

她的恐憤發洩了，現在，漸漸地收止了哭泣，蓄淚地向恒王致歉，並且，要求回去。

「阿蠻——」他期望着答復。（九八）

本世紀的鬧鬼

有無鬼怪的爭論，雖然未成定論，但在人類歷史上有關鬼怪出現的記載不知凡幾。就是科學發達的今日，有關鬼怪出現的傳說與像確有其事的描述，時有所聞。然據研究鬼怪的人士指出，以前鬼怪的出現與夫現代鬼怪的出現，有着絕大的不同點，或許，鬼怪的世界，也知道如何應付目前的科學世界。最顯著的分別，前者是現形，後者是聲響。

相傳英國吉弗瑞爵士的鬼魂，每逢聖誕節都在晚上十一時半出現於孟得村墳墓中，一連有三百年的歷史了。倫敦的鬼魂專家曾親眼見到他。可是，最近東巴乃特心理研究中心的主席羅魯合博士指出，在本世紀及以後，如果再想親眼看到吉弗瑞爵士的鬼魂現形機會，已經很微了。他已改變了出現的方式，而代以大聲的錘響。

同樣，相傳英王亨利八世所殺的第五位妻子凱瑟琳霍活的鬼魂時時在一定的地方走動，而英國國家廣播電視公司想藉電視攝影將之實地拍攝，來滿足二百萬觀衆的希望，不料，在現場的攝影工作人員苦等了很久，卻大失所望離去。

在一九四四年，美國軍隊在英國的萊富斯村附近，想開闢一條小徑而波及到一位女子的墳墓。相傳附百年來，該村村民總是要在她的墳墓前燒一隻羔羊的，否則她會走出墳墓而傷人。這次由於美軍的不敬，卻使這地方發生許多奇怪的事。像教堂的鐘聲，無緣無故的會響起來，羊羣會從棧內走了出來，甚至突然在平地上生出一塊石柱，縱使聚集了許多強有力的人，也無法將之牽動。很多人以爲迷信。有一位不相信而又大膽的人名畢爾瑞諾的，深夜獨自前往這塊地，一路上雖是相安無事，但當他抵達家門口時，發見了一塊大石頭靠近他的門旁飛下來。

根據鬼怪專家的對鬼怪的分類，這一類的鬼怪稱之爲吵鬧鬼。同時，更指出，在公元後三五五年時，在德國的萊因河畔實納地方曾一度作怪。因此，不能說它們是新鬼。十五年前，兩多博士曾寫鬼怪活動一書，是他對現代吵鬧鬼的研究，其中包括三百七十五個事實。但在他的研究後，斷定其中二十六件是無可懷疑的；十九件是可疑的，其餘的三百卅件卻無法解釋。目前這些吵鬧鬼的案件多數在英國、美國和德國發生。（德文）

半靜寂地帶

民丹

放寬供水後，「賣水」及「水桶」生意，據說一落千丈。

但願前者變成歷史名詞，後者送到古董攤去好了。

×　×　×

公務員增加津貼後，開港庫政費支出，每年將增加二千二百餘萬元。

多賣幾幅地皮便是。

×　×　×

澳門闢人羅保博士說香港是一個「安樂窩」，認爲全世界的施政，沒有一處地方及得上香港。所以，他一想到香港改爲自治市時，便覺得不寒而慄。

此公的「安樂窩」，大概是裝備了一副過大的冷氣機了！

×　×　×

港澳來往旅客，四月份統計爲十三萬九千餘人，由澳來港的比由港往澳的多，入超一千七百餘人。

澳門客遊港，竟比港客遊澳多，也許是跑馬比跑狗好看一些吧？

一春花絮

谷子著

二十八

聖誕前一個星期，梅頭清一家人遷出了梅廬，搬到尖沙嘴的一層樓宇裡，梅詠秀把龍日富的說話轉告他倆以後，梅頭清很失望，陸錦屏卻有點憤憤不平地唯恐發財，但也無可奈何了，因爲他們知道梅詠秀是他們目前的最大靠背，不願意失去了她的支持。

從梅廬遷出來，很多不必要的傢具雜物都得變賣了，甚至梅家收藏下來的一批古董和書畫，梅頭清竟然也廉賣給古董商人。因爲這些東西實在賣得很多，而且向來風雅的他們在香港定居以後，一直爲錢的問題傷腦筋，沒有空再理這些東西，朋友中喜歡談書畫的少之又少。因此除了留下一兩幅掛在客廳點綴一下以外，其他的完全賣掉也不可惜。

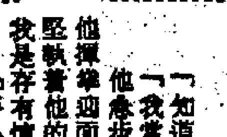
由於整個家庭的規模縮小，傭人當然要盡量裁減了。陸錦屏祇留下兩個心腹的女傭，其餘一律辭退，梅詠秀知道了這件事，突然有了一個主意，把那個從大陸出來不久的年輕女傭阿蓮叫到家裡，她對龍太太說阿蓮一向和她相熟，一來彼此有個伴兒，二來她不願意阿蓮失業，這麼一來，用不着許多人，阿英大可以回到龍太太那裡了，龍太太不高興，但找不出反對的理由，祇得算了。但由此婆媳之間的裂痕卻漸漸地表面化起來。

梅詠秀和衛振宇參加了胡世彬在家裡舉行的盛觀前夕晚會，這天晚上到會的都是胡世彬在商界的朋友和一些親戚，詠秀感到最不幸的是梅振清夫婦沒有參加，她很清楚他夫婦倆絕對不會不接受邀請，也許是有別的應酬吧。

客廳裡盡是穿着整齊的紳士和打扮入時的太太，這種場合對於梅詠秀來說是沒有任何新奇的地方，她和衛振宇到達以後，衛振宇忙着跟商界的朋友招呼，詠雅也得迎接賓客和在人叢中週旋着，她祇有坐下來靜靜的看看。

胡世彬坐在她對面的沙發上，他旁邊坐着一個穿銀灰色旗袍，披着一條皮裘披肩，頭髮很長的女人，女人的另一旁是一個穿晚禮服的中年紳士。（一三〇）

偵探小說



廿載情仇

一部紅色的開篷轎車，從大閘直駛進大廈通道。靜的一聲，大門開了，甘小明才踏進客廳，他張目四望，表現出憤怒的神色。

「唔！」他顧傲地說：「難得，難得！大家都在一起，婆婆，蒙倩姑姑！女先生！」

「這是很偶然呀！」蒙倩小姐神秘地說。

「我以爲並不偶然，早在意料中了！」

他走進客廳，步伐和姿態是輕佻的，我注視着他，我說：

「喂，小明！」

他狠狠的盯我一眼，他毫不客氣地說：「請你離去！女先生，我是知道你來這裡的用意的！」

「知道甚麼？」我也用很重的語氣反問他。

「我當然知道呀！」

他急步走到我跟前，我覺得，他顯然是不懷好意的，我馬上站起來。果然，他揮拳迎面向我打出，我把身子一閃，他失去重心，幾乎要倒了，我扶住他，並堅執着他的雙手。他咕嚕咕嚕地嚷着，我聽不清楚他在說甚麼，但我知道，他對我是存有憤恨的敵意的。

「平心靜氣地想想吧，何必這樣動氣呢？」我說。

「我非揍你不可！」他依然氣忿忿地敵視我。

「難道你喝醉麼？」我並不生氣，我用柔和的聲音對他說：「對了，我嗅到撲鼻的酒氣呀！」但我依然緊執着他的雙手。

甘老太太非常關心地注視着她孫子的粗暴動作，她看到我並沒有對他還手，而且用好言對他說話，她才舒了一口氣。她很注意我的說話，她望着我說：

「他喝了很多酒嗎？」

甘小明像一個在失敗下的孩子，有點胡賴地代我答覆了她，他說：「我不祇喝過酒，而且想過很多東西，我一面在喝，一面在想，越喝越起勁，越想越憤怒了！」

「憤恨什麼呢？」她問：「發生了什麼事麼？」

「一連串的事！」甘小明狠狠地說。他用懇求的眼光望着甘老太太，「請你叫他放我吧！」

「放手吧！」甘老太太像發命令地對我說。

「你以爲他不是喝醉嗎？」我說。

「快放我！快點，放開我！」他把身子扭動着。

我把手放鬆，他立即退後兩步，除去他的外衣，作出摩拳擦掌的姿態，舉起拳頭，在我面前揮動。

「來吧！要打，現在再打過，我是不怕你的！」我已經準備好應付襲擊的步驟。

我對他說：「在這裡，地方和時間都不適合。」（一〇八）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，蔬菜價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，即日格言錄。三十分，英語教授。四十八分，民歌。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，樂壇零影。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，電影故事「紅塵血」。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，故事演講「武林盟火令」。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「春蠶謎」。一時報時，潮州曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播昨晚國語節目。三十分，電影故事「密碼間諜戰」。三時，長篇粵曲。五十八分，天氣報告。四時三十分，時壇佳話。四十五分，世界名著「悲慘世界」。五時十五分，「科學與工業」。三十分，英語教授。四十八分，時代曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。三十分，每週競猜最受歡迎歌曲揭曉節目。七時，我愛大自然「獅子」。二十一分，粵語流行曲。三十分，時事實錄。五十分，時代曲。八時報時，世界名著「悲慘世界」。三十分，時代曲。四十五分，諧談節目「學習記者」。五十八分，天氣報告。九時，名作家名作品「追夢記」。音樂。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，演講「出口文件手續」。十時，「潮州古典音樂演奏會」。十一時，世界名家探險記。十五分，詩詞歌賦精華錄。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業第一台

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。四十五分，天氣報告。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，專曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，漫畫化小說「現代濟公傳」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「寸草心」。十二時，時代曲。十分，股市行情報導。十五分，家常小菜烹飪講座。三十分，奇情小說「四兒女」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，專曲。二時，倫理小說「碧血紅顏」。三十分，時代曲。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，股市行情報導。三十五分，跳舞專曲。五時，一曲寄心聲。三十分，兒童故事。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，西曲點唱。三十分，粵曲。七時，街知巷聞。三十分，時代曲。八時，藍燈小說「艷屍案」。三十分，天[illegible]會。九時，港九時事。十五分，天氣報告，時代曲。三十分，歐西文藝小說「塊肉餘生」。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「艷鬼緣」。十一時，天氣報告，社會小說「福有攸歸」。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，清晨音樂。二十分，晨播座右銘。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。四十五分，天氣報告。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，歐西音樂。二十分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十五分，天氣報告。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，粵曲點唱節目。十二時，女人天地「飲水思源」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告，潮汐漲退報告。三十分，粵劇精選「香羅塚」。三時十分，時代曲。三十分，粵語流行曲。四時，天氣報告，武俠小說「寒冰掌」。三十分，歐西流行曲。五時三十分，專曲。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，股市行情報導，粵語流行曲。十五分，成語故事「青梁子弟」。三十分，名作家小說「玄武門」。七時，時代曲。三十分，科學天地。四十五分，跳舞專曲。八時，世界流行曲。三十分，社會小說「處梁觀」。九時，天氣報告，專曲精選。四十五分，港九時事。十時，中國文選「念奴嬌」。三十分，我的遭遇。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，英語教授。二十五分，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報，天氣報告完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。天氣預測。十五分，英語教授。四十五分，專曲。八時，新聞報導，天氣報告。三十分，今日節目報告。四十五分，時代曲。十時，旅行之樂。十五分，兒童故事「眼有恐懼」。四十五分，動物趣談「一代子孫三萬億的蚊子」。十一時，通俗故事「謫仙李太白」。三十分，電影故事「聽鬼錄」。十二時，新聞報導。十分，股市行情，天氣報告。三十分，祝壽祝婚，下午節目報告。一時，歌唱故事「鄉下仔出城」。二時，電影故事「密碼間諜戰」。三十分，長篇小說「負情難負義」。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。天氣預測。十五分，藝術歌曲。今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州曲。十時三十分，名人故事「王明君」。十一時，厦語流行曲。三十分，電影歌曲選。十二時，小小廣播劇「勾心鬥角」。七分，音樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告，各地雜曲。一時，最新潮曲。三十分，京劇。二時，彈詞。三十分，申曲。三時，各地雜曲介紹。三十分，潮語武俠故事「武松」。四時，現代潮曲。五時三十分，社會服務及金價報告。四十五分，時代曲，中文電視節目報告。六時，越劇。三十分，藝術歌曲。七時，婦女與家庭「夏令的衛生」。十五分，秦朝演義。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，民間故事「人鬼夫妻」。三十分，上海滑稽故事「濟公傳」。九時，銀色新聞。十五分，時代曲。三十分，上海評彈。十時三十分，國語歌劇化小說「相思斷」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息。十五分，青娥夜話「孝感動天」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，健美體操。三十分，妙趣橫生。八時，家庭烹飪。三十分，我是偵探（有獎節目）。九時，活用英語。三十分，特選西片「三男一女」。十時五十五分，最後新聞及天氣報告。十一時，閉幕曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲。十五分，時代曲，天氣報告。三十分，專曲。九時，家庭食譜。十分，專曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，時代曲。十一時，現代婦女。十五分，時代曲。三十分，專曲。十二時十分，現代小說，天氣報告。四十五分，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。一時，武俠小說，股市行情及天氣報告。三十分，倫理小說。三時，專曲。三十分，坊間小說。四時，專曲。三十分，潮州曲。五時，時代曲點唱。六時，兒童節目。七時，戲劇化小說。三十分，時代曲。八時，世界名著。三十分，西曲點唱。九時，丈夫日記。三十分，最新西曲介紹。十時，驚險小說。三十分，英文中學會考講座，明日節目預告。十一時，談天說地。十分，電影小說「牽手攜探」。四十分，專曲，天氣報告，完。

分類廣告

吳暉　癬

蔡德芬　耳鼻喉　頭部痛症

陳鋼秋　皮膚　癬

朱仁生　外皮

小便

朱辰泉　癧　腫　疳　不患

謝仲生　小便

梁鳳人　婦科

伍品良　耳鼻　頭

張妙芳　婦科

梁鳳鶴　婦科　特效藥

方佐中醫師

周玉霞　月事

黃華滿　痔瘡

喉

岑子良　風濕　弱

鼻

帶來了新面貌的 安妮達愛寶

安妮達愛寶在「蒙古王西征記」中

卜合曾屆許多有希望的艷星擬過，卻從沒有一位使他真的感到心動，可是，當他和安妮達愛寶在非洲拍過「艷諜福將」時，這位五十九歲的影壇笑匠，就不能不由衷地承認，在這位「瑞典冰山」之前，感到有點難以自持。

參加選美 一舉成名

安妮達愛寶是瑞典姑娘人，一九五一年時，一位瑞典選美會職員在街上碰見她，驚為天人，於是當街把她攔住，自我介紹，勸她參加選美。

在選美會職員的如簧之舌下，安妮達愛寶果然意動，結果，她就成了當年瑞典小姐，被派赴美國，參加世界小姐競選，也展開了她生命上新頁。

首先加入 環球拍片

在「世界小姐」競選中，安妮達愛寶雖然沒有榮登「寶座」，但由於她有美妙誘人的身段，豐滿而充滿誘惑的胴體，在荷里活正鬧「肉彈」荒當兒，她依然被製片家們視為「珍品」，環球公司棋先一着，首先羅致旗下，可惜並沒有受到重用，而且，當時她的英語，說得並不流利，演戲不得志之餘，她在環球捱了一段短時期，便暫告離開影壇。

由於當時她身邊並沒有很多錢，為了生活，她便進入了一家攝影院，充任職業模特兒。攝影師雅路拔對她非常欣賞，除了聘她拍照外，還指點她一條登龍捷徑，使她飛黃騰達。

加利谷巴 給她賜惠

雅路拔給她的秘訣是什麼？他贊成和鼓勵她找一位有名氣大明星幫忙，先做朋友，再談其他。雅路拔是加利谷巴的好朋友，於是便把安妮達愛寶介紹給加利谷巴認識。

不久之後，加利谷巴很坦白的問她，是否有意向影壇發展，她也毫不隱瞞地點着頭，於是加利谷巴面授機宜，他吩咐她立即進入紐約影藝研究院讀書，然後參加該院一年一度的春節遊藝大會，並且搶出風頭，以奪取「花后」頭銜，這樣他有所藉口，來捧她，然後替她吹噓。

加利谷巴的獻議，安妮達愛寶依照步進行，果然她那四十一吋胸圍，壓倒一切，結果的是在花車上面，並且以新的姿態，再踏荷里活。

報紙吹噓 身價十倍

憑着「紐約影藝研究院學生」的名義，她變成了洛克遜、寇斯蘭卡特的同學，身價自然不同。雖然，當時她的演技還很幼稚，但她越來越大膽的作風，引起了報紙興趣，把她譽為「愛琴海女神」。

報紙與雜誌的不斷描繪，使她成為「紙上紅星」，雖然她還沒有拍過很多的片，但在一般影迷印象中，她的名字紅過許多比她在影壇更有地位的……

終獲成功 演技進步

就在這一段時期裡，她成為製片家爭取的對象，先後與拿榮合演「血巷」，與馬田、路易合演「胡塗大影迷」，與夏萍、亨利方達等合演「戰爭與和平」，與羅拔史德、洛史德格合演「九死一生」，與……合演「俠盜」及「黑巷艷娘」，這連串新片的完成，使她的演技有了很大進步，不再祇是片中的「花瓶」，而參加「鑄鑄牡丹」的演出後，更使她在國際影壇上，也奠下了崇高的地位。她已是一個很有成就的女星，而她拍片的片酬，也由四千元升至四萬元。

浮沉情海 幾番挫折

安妮達愛寶的婚姻，也和她的事業一樣，是經歷過挫敗與挫折的。當她和英國小生安東尼史提路結婚時，影迷都認為他們是天造地設的一對，當時安妮達愛寶也曾經打算放棄了她的電影事業，實行相夫教子，做一個賢良的妻子，可是一段原被視為非常美滿的婚姻，情事與願違，祇維持了一段短時期，便告結束。

與安東尼史提路分手後，安妮達愛寶十分傷心，她要立誓不再談愛，但在她感到最苦悶的時候，泰萊却是非常體貼地安慰她，使她重燃愛苗。她是真心愛蕭洛泰萊的，然而有名「花花公子」的洛泰萊不久却又移情別向，使安妮達愛寶再嘗一次愛情苦杯。

傷心之餘，她藉口減肥，遠赴瑞士，卻在那裡，她意外地結識了一位真心愛她的人——製片家里克。里克不但撫慰了她的愛情創傷，而且也協助她在電影事業上獲得更大成功。她參加演出「艷諜福將」、「蒙古王西征記」等片，里克間接給予助力，都是很大的。

從此妻做 賢妻良母

在瑞士不停地拍了三十多個月，除了這位「瑞典冰山」使她出落得更加完美，一副「新面貌」帶回來。

顯然地，安妮達愛寶由於愛情有了寄託，她的歸宿，已經比前好得多了。

「不拍片的時候，我每一秒鐘我都跟我的丈夫在一起消磨。」她說：「我們絕對不會浪費寶貴的時間。」

「我們是早在羅馬結識的。」里克說：「不過，愛情的滋長，卻是最近幾年的事。」

安妮達愛寶非常珍惜她這一段愛情，在心緒上寬暢許多，在片場總是笑臉迎人，她堅決的表示，今後不願再作性感象徵，「因為我祇希望做個賢妻良母！」

林黛劈山救母

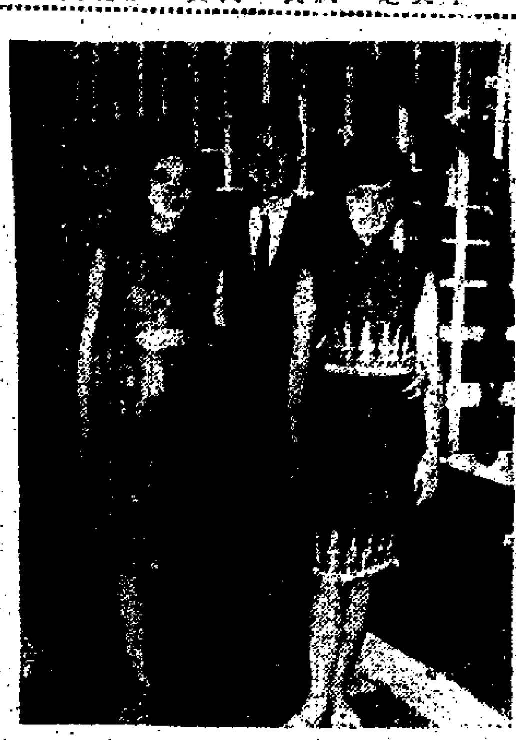
「林黛劈山救母」，是邵氏公司七彩綜藝體寬銀幕古裝神話歌唱鉅片「寶蓮燈」裡的精采鏡頭之一，林黛在「寶蓮燈」裡是扮演兩個角色的：一個是反串扮演劈開華山，救出親母的孝子——沉香；一個是被二郎神強指為犯天規，被囚在華山黑洞受苦十四年的沉香的母親——華山聖母。

……同李菁飾演的靈芝仙姑，分提神斧和寶蓮燈，殺敗了二郎神和追殺神兵，揮動神斧，直趨華山，石崩雷鳴，山搖地動，飛砂走石，山洪爆發，山岩倒塌，露出了陰沉黑洞，口……

……蹈在洞口，讓母親也回喚沉香，靈芝仙姑提醒……，母子相會，兩個熱淚……一起……。拍攝這些精彩鏡頭，邵氏旗下攝影師使用了高度的攝影技巧，使劈山出景驚天動地，使這鏡頭，兩個林黛，天衣無縫，……人讚嘆。

……邵氏一番……，為「寶蓮燈」……繼去年度賣座名片「白蛇傳」之後的又一部精心傑作，也是林黛一個「白蛇傳」後又一大……作的精品。邵氏七彩……，除了……[illegible]

林翠飾演應召女郎



電懋（國際）公司新攝製的文藝鉅片「情天長恨」業已攝製完竣，快將公映。「情天長恨」是張揚、林翠、白冰領銜主演，在片中，林翠飾演一個應召女郎，此係林翠首次改變戲路演出，這是林翠在片中一鏡頭，演技優異。

新歡舊愛劇照 由吉和「新歡」林黛、一代……白露明的合照。

汪紫堤

周詩祿日內動手術 曹達華組「七君子」集團

周詩祿圈中人無不稱他為「周師傅」，所以如此日閉，原因這位影壇老將，電影生涯數十年，由他栽培出來的編、導、演人材數之不盡，年前「邵氏」粵語片最全盛時便是由他把舵，林鳳、范寬、歐嘉慧、張英才、龍剛、麥基、呂奇、李敏、林艷這一群新星便是由當年由他訓練。年來「邵氏」雖然對粵語片不大重視，但對這位影壇老將仍然倚重，粵語片由他負責外，不少A級國語片都由他執導，例如張仲文、杜娟合演的「杜鵑花開」，張仲文、張沖合演的「潘金蓮」便是他導演。據所知最近「邵氏」還有兩套武俠片準備交給他拍的，並且他自組的「龍鳳」公司，也計劃日間開拍新片，然而正當萬事俱備的時候，這位能者多勞的影壇老將因身體不適進了九龍聖德肋撒醫院，據榮楓所知周詩祿兩月前曾在該院留醫幾天，後來以為沒有甚麼事便出院，怎知出院不久又覺精神不妥，每天下午便發高熱，並且總是腰間隱隱作痛，因此為了徹底治療日昨再度入院。據說他可能是肝部出了毛病，要開刀檢視，原因曾用X光照了幾遍，都照不出究竟毛病？醫生認為要徹底消除病的緒癥，非動手術不可。為了早日復原，周詩祿據說也同意動手術，據可靠者告知榮楓：「周詩祿認為與其天天飽受痛苦，不如開刀探個究竟，來個徹底根治。」但願這位不少人敬重的「周師傅」早占勿藥，返回水銀燈下工作。

繼八牡丹、九大導、九大姐後，又有一「七君子」結拜了，據可靠消息告知榮楓，這七君子是集日前影劇圈最得意的小生而成，為首的是「銀壇硬漢」之稱的曹達華，綽號「大牛」。性喜活動，年來雖然在水銀燈下忙到不亦樂乎，仍然抽空的爬山旅行，郊外打獵等。喜歡這種運動的年來也有麥炳榮、謝賢、胡楓、張英才、蘇少棠等。「牛榮」年來班影活躍，一個時期常歡赴日本旅行，最近對郊遊更感興趣，日前曾一度計劃組團赴日本旅行，當時傳出消息的是他邀胡楓、張英才、謝賢、白玉堂、蘇少棠、曹達華等同往，後來由於各人都忙於拍片，赴日之意迫着暫時取消。現在彼此認為赴日雖然未成，但為了以後彼此多些聯絡感情，於是決定計劃組織「七君子集團」。據說目前各人都表示樂意參加，準備日間舉行儀式，目前據說尚欠一君子才敷其數，因此不能決定成軍日期。他們的組織祇以聯絡感情為主，絕對不談業務事，可稱為「七君子消遣集團」。

粵語片吹淡風之下，日本片乘機而起了。「東寶」準備又在港大開杀脚，正如榮楓日前報道一般，紐約、大世界的離開粵語片綫，以後轉映日本片了。日本片年前在港曾一度活躍，後來會不理想便轉移陣地，現在又再度重來，會不會敷過呢？最值得重視的是粵語片商，目前粵語片大走下坡，如果給日本片搶到飯碗，以後更不堪設想了。

中醫診症 時間 周達文 四代根治 虛弱風濕 虛弱 一服見功·數服除根

手脚筋骨 遠年久患 跌打後 飲酒後 胃病後 風濕痛

手脚痛·腰腿酸痛無力 胸背痛·脊骨痛·喘咳痰多 頭頸痛·失眠易倦

外埠遠人來詳細寫問病狀可配藥立效

奇華餅家 著名結婚禮餅 譽滿港九 逢人話好 曾經試過 讚不停口

正舖：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 支店：上海街四百八十號 電話：八四四九〇一 八五〇八四 八四五一九六 深水埗分店：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

旺舖租售 金閣大廈 讓公大廈 土瓜灣 漢光大廈 昌興置業有限公司

翠雲大樓 深水埗元洲街157—163號 交通方便 旺中帶靜 有入伙紙 一萬入伙 五年付款 售二萬餘

章記 德輔道中廿五號三樓 電話：二〇九五三

德寶大廈 二房一廳 二萬餘元 適中舖位 陸萬餘元

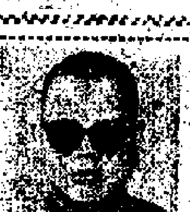
灣瓜士 出售唐樓舖位 高息 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

新樓租售 大角咀 已有入伙紙 橡樹大樓 青山大樓 桂林大樓 凱旋大廈 舖屋出售 新樓平售 樓舖平賣 石屎唐樓 分層出售 旺舖任宅

澳門各種雙單房 訂代行旅社本 聯邦旅行社 TEL：664470 尖沙咀美麗都大廈三樓67室

瑞香園 代客貯貨 百葉窗簾 萬能角鐵 制鷄佬 映晒貨辦 英國唱機 貓仔 士多舖

放大 36"×48" 萬能角鐵 會計詞釋 物品名目 新樓招租 秘書 市民 營業登記 退物業稅



徐聖泰 課命專家 日夜候教 卜卦合婚 算命擇日

工商日報廣告部 下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報領取，一字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。 159 190 166 175 176 182 205 206 211

售貨員·什工 招請後生 急聘司機 聘請教師 請看更員 聘什役 經驗雜工 半邊舖面 新樓招租 大單邊樓 洋樓招租 平租樓 高尚住宅 舖位廉租 新樓租售 旺舖召租

遺失聲明 農場急讓 傢俬出讓 日語新班 會計速成班 勤精數專 招請校工 護士登記員 小學教員 招請什工

婦科 王秀珍 李秀英 黃標腫脹丹 會所遷移 寶石屋聲明 馮生聲明 婦女兼職 徵購大量鑊鉎26號鐵線 遺失聲明

潘柏 心 譚寶鈞 包愈小便 史達生 面容

臭狐 曲線 婦科 謝秀芳 一服通

腦暈 虛弱 靜林氏 婦科 潘綺雲 痔瘍 莫平 彭利 癬 治香港脚 痔瘍 苗樂天

龍虎風濕丹 山氣腫痛 龍偉 洪妙珍 婦科 吳華 風濕痛症 皮膚癬 頸癧 皮膚癬

婦科 余玉芬 包月通 李冰妍 婦科 陳美玉 婦科 董援雄風 皮膚癬 伍青劍